工商晚報

The Kung Sheung Evening News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

出紙兩大張售價式毫

少數怕長計 數字嚇驚人
政府醫院失竊床單 每年損失逾五十萬

【本報訊】核數署長黎義孚已要求當局加强防範政府醫院之小竊行爲。據謂，公立醫院失去之床單平均每年值五十萬元。

黎義孚指出，最近點存物品結果，顯示失物六十八萬元，其中四十三萬四千元係屬於十七種「有吸引」之項目，例如床單一零二二零張，毛巾一五五六三條，床罩三二七張，毛毡一六零五張，洗衣袋二四八九個。

黎義孚認爲應採取更嚴密之管理措施，以防可能發生之小竊。

美佛市神秘爆炸案
隆然一聲·六層酒店毀 死傷失踪·超過六十人

【內布拉斯加州佛里蒙特十日路透社電】今日發生的强烈爆炸後隨之而來之一場大火，使一座六層高的酒店毀于一旦，並造成六人死亡及超過四十人受傷，另有十一人失踪。

警長佛烈韋特稱：救援人員正在拓荒者酒店之殘垣敗瓦中搜尋失踪者，相信傷亡人數將會增加。拓荒者酒店係此間之最大酒店，與俄馬哈市相距三十哩。他說：這爆炸並損壞附近的建築物。其中一些傷者係在酒店對面一座受到波及而嚴重損壞之建築物內的。

警方說：爆炸原因未明，但爆炸產生的震動，兩哩以外亦感覺得到。

當局已封鎖現場及其周圍十座建築物，以防有人趁火打劫或潛入。

死者當中有四人爲該酒店之年老住客，但不知當爆炸發生時，這酒店有多少人在內。

內布拉斯加州長艾克遜宣佈佛里蒙特爲災區，並調派國民警衛軍前往協助救援工作。

港督返港將宣佈
軍費協議詳細內容
擴大立法局英方已同意

【本報訊】港督麥理浩爵士在英國渡過七個星期的假期後，已於昨午飛返本港。

港督此行曾與英國官員簽署一項新的防務協議，同時亦獲得英國當局同意港府擴大立法局的非官守議員席位，這些新議員相信將是來自社會的基層人士。而不是以往一般的政府應聲蟲。

據接近官方人士透露，港督可能在下星期內發表其渡假中負責談軍費的全部過程。並會在今年內宣佈擴大立法局，委出數名新非官守議員。

另一方面，經濟專家預測財政司現已爲明年所作的財政預算案，將會是一個加稅的預算案，多項稅收相信已肯定要增加，以彌補政府在新年度的龐大政費開支。據財政司估計，七六至七七年度的財政費開支會高達八十二億三千六百萬元。

那些將會增加的稅項，預料包括入息稅、利得稅、印花稅、多種牌照費等，此外，政府亦會發行公債籌措政費開支。

至於本港治安問題，港督將會着令當局加强對付暴力罪案，並會尋求一個新的阻嚇性刑罰。

有關一般人士預測港督到達六十歲後將會退休一事，據來自倫敦美聯社的報導指出，正當香港與中共間的政策需要維持穩定，而北平因周恩來死後可能有重大變化之際，香港政府要求港督退休的機會實在很微。

今日天氣預測

吹和緩至清勁北風，日間風勢逐漸和緩，天色晴朗，天氣非常乾燥。

紅色火災危險警告訊號仍然生效。

今日最高氣溫爲攝氏十七度，上午十時氣溫爲攝氏十三度，濕度爲百分之廿一。

前晚在旺角彌敦道鳴槍三響的九龍總部探員區沛權。

被擊斃的青年黎漢成。

旺角探員鳴槍案 誰是誰非審死官
一說奪槍 一說小故 人命關天 有待調查

【本報訊】警方對旺角彌敦道本月九日晚探員鬧市開槍，造成一男子死亡，另一途人受傷事件調查，今晨仍未有進一步發展，警方發言人今晨聲稱仍繼續調查中並尋求有關目擊者提供資料。

該案死者家屬，將於明日上午九時卅分往認屍，其後即前往兩局議員辦事處尋求法律幫助，以澄清死者致死原因，死者家人已聲言將循法律途徑尋求解決。

當晚與死者同行之兩名死者生前友好，已向警方投案，並獲准泪保外出，他們在昨日記者招待會中透露，事件起因，是因小故爭執而打鬥，但根本不知對方爲探員，所以奪槍之說，並無其事，同時更無向警員打劫。

由於死者同行之友人，所發表經過與探員事後報告大有出入，因此，此宗鬧市鳴槍案有待警方徹底調查。

受傷途人，今晨仍留醫，情況滿意。

事發時與死者同行的兩名青年，一名李偉騰，在一家汽車材料公司工作，另一名黃漢强，做打鉦門的工作。李偉騰昨日在招待會上詳述事發經過。

李偉騰說：前晚九時左右，他和黃漢强到花園街日明機械廠找死者，死者隨後提議去大角咀麗華戲院看電影。他們兩人表示身上都沒有錢，但死者說由他請客。於是三人便出發。

他說：他們三人當時打算步行去戲院，而所走的路綫是從花園街入奶路臣街，經通菜街再入亞皆老街。

三人沿亞皆老街而行，當走到亞皆老街和西洋菜街交界時，此際有一輛私家車要從亞皆老街轉入西洋菜街，李偉騰說：當時該輛私家車的車身曾經輕輕的擦過他的腿。

李偉騰說：他由於被私家車擦過，當時即俯身從汽車窗口望進車內，見車上有一男一女，而該男子見到他望進車內，曾對他說了一句粗話：「你睇乜×嘢！」其後該車即停泊在西洋菜街滙豐銀行後門對開的馬路旁。

李偉騰說，他們三人當時已沒有理會，並繼續橫過西洋菜街。但他在橫過馬路時，曾回首望了該男子一眼。

此際該男子剛好和李偉騰四目交投，該男子見李偉騰望着他，又說了一句粗話：「唔×順呀！」並趨前一拳打在他的左頰上。

李偉騰强調：自始至終，他們都不知道該男子是探員，而該男子也始終沒有表明身份。

他說：他被打中左頰後，隨即還手，而同行的黃漢强和死者見到這種情形，也一起加入戰團，四人扭成一團。

李偉騰並不否認他們曾和該男子大打出手。李偉騰說：在打鬥時，與該男子同乘汽車的女子曾大叫「唔好打喇！」

一陣打鬥之後，李偉騰說他們三人見該男子拔出手槍，即分頭離去，他表示：黃漢强和死者沿亞皆老街而走，再轉入彌敦道而他則回頭沿着西洋菜街，向油蔴地方面而走。

李偉騰表示：事後黃漢强對他說，當黃漢强和死者沿彌敦道而走時，該男子即尾隨追着他們兩人，當追至彌敦道皇上皇餐廳附近時，黃漢强聽到該男子說了一句話：「攞支槍出黎打死你呢班仔家剷飛仔。」

他說：黃漢强隨後聽到四聲槍响，並聽到身後有人中彈倒地的聲音，但黃漢强並不知道是誰被子彈擊中，只是一直往前走。

據說：鳴槍之探員區沛權，有神槍手之稱，去年三月間在樂富新邨曾鳴槍擊斃一名行劫的士疑匪。

而當晚該名探員所駕BG五七一一車輛，與去年十月廿八日，被控貪污之劉昌華探長刑滿出獄其友人所駕往接他出獄的車相同，該車車主爲誰，警方未見公佈。

沙田蝦籠涌廿多間木屋瞬息間被大火夷爲平地。（本報記者郭建先攝）

柴灣今晨燒木屋區
祥記木廠起火 禍及五十災民
新蒲崗及沙田昨有火警

【本報訊】港九新界昨日至今晨發生三宗三級火警，一家工廠及七十餘間木屋焚燬，財物損失甚大，幸無人受傷，消防人員已展開調查失火原因。

首宗大火發生於港島柴灣白沙灣木屋區，焚燒達兩小時始被撲滅，社會福利署緊急救濟組人員事後共登記十三戶在火警中喪失家園的人家，災民共四十八人，包括廿五男，十女及十三名兒童，並已獲安置在柴灣邨十一座內樓身。

火警發生於今晨零時的廿三分，首先起火係一間祥記木廠，因風高物燥，火勢一發不可收拾，迅速波及隔鄰祥記紙品廠，消防人員聞訊到場搶救時，一度發生困難，因災場距離馬路數千呎，消防車無法接近，經輾轉駁喉始能引水灌救。

該區大部份爲木屋，因此火警發生後，刹那間頓成火海，居民在夢中驚醒後匆匆逃生，消防員先後開動八條救火喉施救，但火勢一時仍難控制，先後有四十間用作木倉的木屋被焚燬。

次宗三級大火發生在新蒲崗大有街廿五號至廿七號中興大廈，一間紙品廠被焚燬。該大廈樓高十層，每層A、B、C、D等四座，D座合盛紙品廠，昨晚九時四十四分，該大廈看更員，發現有濃煙冒出，於是撥電報警。

第三宗三級火警發生在沙田西林路蝦籠涌，廿多間無門牌木屋，昨午在一場三級大火下夷爲平地，幸無人受傷。

小評
勿向學生剝削

教育當局，日昨再度通告各級學校校長，關於售賣課本、習作簿、校服及其他教育用品，必須切實遵守各項法規，以避免引起任何不滿之投訴。

學校替學生購買書籍、簿本，以至指定商號購買校服、校章、領帶等等，似乎已經成爲習慣。爲方便學生及節省學生費用，整批購入，價格較廉，如果折扣利益歸於學生，那自然無可非議。但不少貪得之輩，往往恐藉權力强迫學生購買比市價還高的教育用品，且有强迫學生，在學期開始，即購買大批甚至過量的作業用品。這種向學生漁利，剝削的行爲，即使可以瞞天過海，但必爲學生家長們所不齒，而有損爲人師表的尊嚴。

本年度下學期即告開始，學校自必需要新的課本及作業簿等等，教育當局及時重申禁令，可謂語重心長。更希望教育界一本作育人才的神聖任務，遵守教育法規，不向學生妄取分文，而且要爲學生節省着想，以免增加學生家長的負擔，以保教育界清高的令譽。

一週大勢
港澳現狀不會改變

雁鳴

港督麥理浩爵士去星期五日（一月九日）自倫敦飛返香港時，對記者表示，希望香港和北平間的合作，在中共「總理」周恩來死後仍會繼續下去。據美聯社引述港督的談話說，他相信北平的外交政策不會有突然的基本改變。

我們也以爲，香港和大陸間的關係，已趨於穩定。較早之時有報導說，中共對於香港的現狀表示滿意，而且，對於麥理浩爵士任期延長表示歡迎。因此，倫敦方面將會使麥爵士任港督然而，中共的領導層有變化，是不是就會改變外交政策，因而影響到香港的地位呢？

我們以爲，中共決定對香港的態度，固然是基於政治的，也基於經濟的、軍事的因素。在經濟上，軍事上，中共目前都需要香港。這種事實，是隨處可以見得到的。

再簡單的說：中共和蘇俄的鬥爭一日不停止，中共都不會改變對香港的態度，不但對香港爲然，同時，對於澳門，也是這樣。

澳門已成爲不設防的城市，由於葡萄牙本身的紛亂，對澳門有「鞭長莫及」之感，而中共還不急謀改變澳門現狀，何况對香港呢？

中共呼籲內部團結

由於周恩來之死，人們都注意中共內部是否會引起鬥爭。

北平電台去星期五日特別呼籲黨、軍和人民大團結。這使人意味到中共內部有「不團結」的現象其實，在周恩來未死之前，早就有「温和派」與「激進派」的存在。温和派以周恩來爲首，激進派以江青爲首。周恩來死了以後，誰是温和派的領袖呢？激進派是否會乘機活躍起來呢？這些問題，馬上就爲人們所急欲求得解答的。

替周恩來治喪的委員會，以毛澤東爲首，以王洪文爲次，王是激進派人物，而且多時以來不在北平而在上海，忽然在治喪委員會名單上排名如此之高，可以說是激進派抬頭的一個預兆。

周恩來之病，是人所共知的，周恩來之死，只是時日問題，他早已不直接處理事務了。然而，一月八日上午九時五十七分死了，到九日凌零三時外間才知道，這樣遲遲的發表，顯然有原因在的。這其間，是不是派系上有了新的爭執，現時還不得而知，但是，十分耐人尋味了。

福特看周恩來之死

中共對美國謀求和好，是周恩來所主張的，周恩來既死，這政策是否繼續執行？美國總統福特的答案是肯定的。福特去年底訪問北平，曾與周恩來會晤；那時候，周的病顯然已很嚴重了。福特交談的對手，則是「副總理」鄧小平。鄧小平是代理周恩來職務的。他的希望，還是與美國關係正常化。現在周恩來死了，鄧小平就可能以「代總理」的名義繼續執行周恩來的政策。福特認爲中共與美國改善關係的政策將繼續下去，理由在此。

不過，鄧小平是否「代代平安」呢？目前還不知得到的。連他自己，也不容易估計得到。在「文革」時期，他是被鬥倒的。他和前「主席」劉少奇，被合稱爲「劉鄧」的，因此，激進派今後對他怎樣，一時還不容易清楚見到。

當然，在短時期內，北平方面還是可以維持現狀的。但是到了較長期，新的鬥爭就可能出現。假如温和派在鬥爭中被壓倒，那末，對於所謂「上海公報」的精神，也可能隨之改變。

中俄共鬥爭將加深

蘇俄對於周恩來之死，雖然已有電致吊唁，但是，對於死者沒有加以頌揚。而且，唁電之發出十分遲緩。在英、美、法、日等國有了表示以後，莫斯科方面很遲才有反應。至於在報紙上雖然刊登了消息，詞句却很平淡，地位也不顯著。

一切一切，反映了莫斯科對死者的不滿，對中共也不滿。這些不滿，是很自然的。

上頭所說到的所謂「上海公報」，就是周恩來與美國前任總統尼克遜發表的。周恩來之目的，就在於拉攏美國，對抗蘇俄。直到現在，中共與蘇俄的鬥爭，還是有增無已。

去月廿九日，中共釋放了三名被扣留的蘇俄直升機機員，似乎是友好表示，但是，蘇俄至今還是毫無反應。

我們相信，蘇俄對於中共內部的「林彪派」分子，仍然是不會忘記的。林彪被指爲反毛，事敗逃俄，中途墜機身死。這是蘇俄的一次挫折，但是，蘇俄一有機會，又要扶植新的「林彪」了。周恩來死後，蘇俄會加緊找尋機會的。

葛羅米柯訪問日本

周恩來「一瞑不視」之日，正是蘇俄外長葛羅米柯訪問日本之時。

葛羅米柯還沒有到達，東京親毛派分子就已舉行示威，抗議他到來，到達之時，示威行動更加擴大。可見中共對於蘇俄與日本改善關係大感不快。

葛羅米柯這次訪問東京，就是要阻止日本與中共締結和約，而希望日本與蘇俄有較好的友誼。

蘇俄在第二次世界大戰以後，佔領了日本北部四個島嶼，日本屢索，蘇俄屢拒，中共則屢慫恿將之收回。蘇俄與日本的和約不能締結，主要原因就在此。

在中俄共的鬥爭中，中共既極力拉攏日本，蘇俄也極力拉攏日本，而在日本方面，則想做到「面面俱圓」，與中共締結和約，與蘇俄也締結和約。但是，要做到「面面俱圓」，則其結果，常常是兩面不討好的。

日本與中共的和約，本來已談判得很有頭緒，接近協議，但是，因爲中共要求在和約裏寫明反對蘇俄在亞洲建立霸權，日本對蘇俄有所顧慮，不接納中共的要求，談判因而停頓。

蘇俄軍艦駛安哥拉

華盛頓郵報去星期三日載稱：兩艘俄國軍艦——一艘是導彈驅逐艦，一艘是坦克登陸艦——正向安哥拉海面航進。

白宮發言人尼森對記者說：美國對於俄國軍艦明顯地再開入安哥拉之事「大惑不解」。

但我們以爲，這至少是蘇俄向西非海面的示威，看看美國如何。

莫斯科已知道，美國參議院生怕安哥拉的內戰，演成爲新的越南戰爭，堅決禁止福特政府以人力、財力援助安哥拉的兩個反俄派系，因此，蘇俄再顯示一下威力，派遣軍艦到去，使美國參議員們更加憂慮「新越南戰爭」的到來，而加緊禁制福特政府。

在安哥拉內戰中，蘇俄已嗾使古巴派遣七千多人去作戰，現在，又派軍艦耀武揚威，看來，美國還是奈何不得的。

儘管福特總統大聲疾呼：蘇俄如再干涉安哥拉的內戰，必將妨害東西方的緩和，其實「緩和」不是蘇俄的目的，祇不過是一種手段罷了，在緩和的手法下，它的勢力已更大的伸入安哥拉。

台灣民生物產公司

冬季大減價

特價品 大平特平

其餘一律九折

由一月九日至十八日止
港九四店同時舉行

台灣民生物產有限公司

總店：九龍彌敦道壹佰號，東英大廈
分店：荔枝角道廿二號，東興大廈
香港英皇道壹叁伍至壹肆叁號，民衆大廈
莊士敦道二十號，東生大廈

全部建築已完成
即將入伙欲購從速
九龍鳳凰村環鳳街5608地段
鳳寶大廈
理想住宅

戶戶單邊、坐向海景、廳房有窗、光猛涼快
設有防盜通訊系統及公共天線

兩房一廳
二至十九樓只售六萬餘元
分期付款利息最廉
請勿錯過良機

治購處：永基置業有限公司 萬泰置地有限公司
香港畢打街中建大廈810室 電話：5-237257，5-240734
地盤辦事處電話：3-271118（假日照常營業）

安哥拉局勢不尋常
美特種混合艦隊 集結安哥拉海外
可能以空中襲擊作戰術支援

【倫敦十日合衆國際社電】「觀察者」報在它的星期刊中說，在航空母艦獨立號率領下的美國一支特種混合艦隊，現正在安哥拉海外活動，可能是在給予安哥拉內戰派系以空中襲擊的戰術上的支援。

它說：這支特種混合艦隊的活動，似乎表示「美國一方面指摘蘇俄以安哥拉戰事升級，而事實上，華府却自己走先一步。」

這家報紙說，它的消息是由一份準備送給一個「著名的國際組織」的「秘密報告」中得來的。這個著名的國際組織不願意讓人家知道它的名字。

該報又說，在安哥拉作戰的南非軍隊，估計有四千至六千人，較南非所承認的數字爲多。

該報說：「相信這支特種艦隊，是於十一月十五至廿三日的期間內，奉命『參與安哥拉衝突的任務』的。

「觀察家」報說，「相信此項任務，是以空中襲擊的戰術支援，給予反共部隊。獨立號航艦載有九十架F4幻象式噴射機，和於十一月十五日之後，配備了『數百噸汽油彈』，『響尾蛇飛彈』和『殺傷彈』。」

美前副國防部長呼籲 應發展陸上飛彈系統 對抗俄洲際飛彈

【華盛頓十日路透社電】美國國防部前核子武器的談判代表保羅·尼采，今天呼籲美國要發展新的陸上爲基地的飛彈系統，以對抗蘇俄的較大的洲際飛彈。

尼采在正月號的外交雜誌撰文，估計到一九七七年的時候，將有較新式和較大的飛彈，使蘇俄能夠用來襲擊美國的飛彈設施和仍然保有充份的力量，在美國施行報復之後，向美國發動更多的襲擊。

他說：由於蘇俄獲得新式飛彈與其核子彈頭較大，而引致核子阻嚇力量的均勢不穩定。此外，蘇俄的民防和工業分散計劃，又使其人口和工業，獲得保護，不易遭受美國的襲擊。

在理論上說，當雙方都受阻嚇不敢發動第一火攻擊時，核子戰爭似乎是不會發生的，因爲自身的核子武力，工業和人口，也一樣容易受到報復性的襲擊。

尼采說，使美國每一枚飛彈都得到多個發射場的新體系，將會迫使俄人使用更多的優勢彈頭，來進行其對美國報復力量作初步襲擊。

在電話訪問中，於被詢問他這麼說，是否表示他認爲美國應該發展一種新的以陸地爲基地可使用多個發射場的飛彈時，尼采說：「不錯，我認爲應該這樣做。」

這位在詹森總統任內擔任過副國防部長的尼采說，據初步估計，建立這樣的系統，在未來八至十年內，每年需款十五億元。

他說：「我認爲我們應該接受這西開支。」據政府官員說，國防部在它的新五年防衛計劃中說，它有意在一九七八年時發展一種叫作MX的飛彈，除非與蘇俄談判限制戰略武器能達成滿意的協定。

巴解派代表團 辯論中東問題

【聯合國十日美聯社電】巴勒斯坦解放組織現正派遣一個擁有廣泛計劃的彊大隊伍，前往參加於星期一日舉行的聯合國中東問題的辯論，包括巴勒斯坦問題在內。

巴勒斯坦解放組織的觀察家脫爾西對記者說：「我們將要求履行聯合國對該問題的一切決議。」

這些決議，大部份是由聯合國全體大會作出的，它們除了要求巴勒斯坦人自決，與主權之外，更要求巴勒斯坦參加中東和平談判。

脫爾西說：由十二人組成的巴解代表團，將於星期日由各處不同地方抵達參加該項預料歷時一週半的辯論。這個代表團將由卡道米（巴解政治部或彭子外交部首腦）領隊，並將包括巴解行政委員會的三名委員。他們是卡道米，美薩爾及拉保。

西班牙地鐵罷工結束 警方捕勞工領袖 左翼工會呼籲大罷工

【馬德里十日路透社電】勞工人士說：警方今晨登門拘捕了大約廿名勞工領袖，並用催淚氣體來驅散大約五千名在南部郊區進行示威的罷工工人。

正當地下鐵路工人結束了歷時四天的罷工並恢復工作後，警方便採取上述行動。地下鐵路工人這次罷工，是爲了要求資方加薪。

付於罷工期間奉召管理地下火車的軍隊，均已返回他們的軍營，但警方人員仍在馬德里及共工業區戒備，以防在該區醞釀着的勞工暴動又再爆發。

勞工人士說：警方之所以拘捕那些工會領袖，顯然是爲抑止由於經濟及政治問題而不斷增加的勞工動亂。被拘捕的人士當中，包括最近發生於一些大廠商的罷工行動之策劃人。

左翼勞工組織已呼籲它們的工人於下週進行罷工，藉以迫使卡洛斯國王的政府迅速解決國內經濟問題及實行政治改革。他的政府僅成立了七個星期。

預料這些罷工行動將會影响市內的銀行業、鐵路和建築業，以及紡織和化學工業。

蔣經國參觀第七艦隊旗艦 行政院長蔣經國，九日上午前往基隆港，參觀來華訪問的美第七艦隊旗艦「奧克荷馬」號，第七艦隊司令華德中將（右）親率艦上官兵隆重舉行軍禮歡迎，中爲蔣院長，左爲海軍總司令宋長志。

華盛頓郵報昨指出 美國對海外援助 採利誘恐嚇政策

【華盛頓十日路透社電】華盛頓郵報今天載稱，美國對海外援助，採取「利誘與恐嚇」的政策。

該報是在評論美國國務院新設的多邊事務局時發表上述意見的。該局的功能，是在密切注視受援國家在聯合國表決事項時如何投票。

但該報又說，這個多邊事務局將不僅祇負責懲獎之事，它並將與美國駐外使團，保持更密切的合作。

該報引述官方人士的話說，美國必須學習如何於聯合國中有關美國重要利益的問題交付討論與表決時，事先通知其他國家，特別要着重說服和解釋。

紐約時報載稱：坦桑尼亞和圭阿那在聯合國中反對美國，將會受到削減援助的打擊。

同樣，馬拉威及象牙海岸因支持美國，而將可得到更多的援助。

非洲團結組織高峯會 對安哥拉問題 意見未能一致

【阿的斯亞貝巴十日路透社電】「非洲團結組織」今日在此間召開緊急高峯會議，對於採取何種行動去結束安哥拉內戰之事，其意見分歧。

會議陷於分裂局面，是關於究竟去承認蘇俄支持的「安哥拉人民解放運動」，抑或保持中立。

四十六個「非洲團結組織」會員國當中，現時相信約有二十二國支持該解放組織，比較該個以盧安達爲根據地的組織所預期到今日獲得的大多數支持，僅差少許。

約有十五個非洲國家或政府的首長出席今日的會議，主席烏干達總統阿敏。

大會的開會演說完畢，阿敏總統宣佈休會，聲言明日在鄰近的「希爾頓酒店」繼續舉行閉門會議。

福特召集高層官員 討論改革情報機構

【華盛頓十日合衆社電】福特總統星期六與高層政府官員會晤，考慮改革「中央情報局」及其他可能涉及非法活動的情報機構的計劃。

高級官員——包括領導一個總統委員會調查「中央情報局」活動的副總統洛克菲勒，會同福特在內閣會議室內舉行預定歷時兩小時的會議。

福特早上曾有兩個次要的外交約會，以及繼續研究他那項即將在國情咨文中發表的新財政預算。

一位白宮發言人聲稱：下屆財政年度的預算案

的情報改革計劃。大綱論列出來。該批助手在總統顧問馬殊的引導下，四個月來幾乎每日都埋首於改革計劃的工作。

與福特及洛克菲勒一同會商審視新計劃的官員，包括：馬殊，「中央情報局」局長科爾比、國務卿基辛格，國防部長林斯菲爾，檢察總長利瓦伊，以及參謀首長聯席會議主席布朗將軍。

一位白宮發言人宣稱：福特的新財政年度預算案，經已送往刊印，並預定於一月廿一日呈交國會。

日俄締和約 談判無結果 日俄外長明再會商

【東京十日合衆國際社電】蘇俄外長葛羅米柯星期六拒絕四個島嶼交還日本，並抨擊日本正擬與中共簽訂的一項「和平及友好」條約。

葛氏曾與日本外相宮澤喜一兩度會談，歷時共六小時，政府人士說，會談並無重大進展。

葛氏之所以於星期五日前來日本進行五天訪問，是鑑於日本與中共間日漸增長的經濟關係，中共是蘇俄的主要共敵國。

日本官員說：會議開始時，葛氏便拒絕了宮澤的要求，宮澤促請蘇俄交還它自從第二次世界大戰以來，便已佔領的四個日本北面島嶼，以便雙方訂立一項和約。葛氏却議蘇日雙方避免談及島嶼問題，並建議雙方擬訂一項「鄰邦合作」條約，作爲日後簽訂一項正式和平條約的前奏。

葛氏並表示蘇俄對日本與中共正在擬訂中的友好條約感不滿。宮澤說他希望於今年內簽訂上述條約。

宮澤堅持說，訂立這項條約之目的，是爲「促進中共與日本的和平與友誼，並非針對任何第三個國家」。

星期六日的會談之唯一結果，是葛氏已決定釋放卅二名現正囚禁在蘇俄西伯利亞獄內的日本漁民，他們是因侵犯蘇俄水域而被捕的。

葛羅米柯將於星期一與宮澤喜一舉行第三次大會談。

鮑爾德擅玩小提琴 美國西維珍尼亞州參議員鮑爾德於一月九日宣佈他將角逐民主黨總統提名之後，聲稱：「我對所做的每一件事都很認真，除了當我玩小提琴的時候」。這位參議院民主黨領袖隨着邀請新聞界到他的辦公室，觀看他在部屬面前玩小提琴。

貝魯特戰鬥 又日見擴大

【貝魯特十日合衆國際社電】在回教徒與基督徒間之戰鬥今日由此間之東部蔓延至西部住宅區當中，敵對的民兵以迫擊砲及機關槍從冒着煙之豪華酒店殘骸交相射擊。

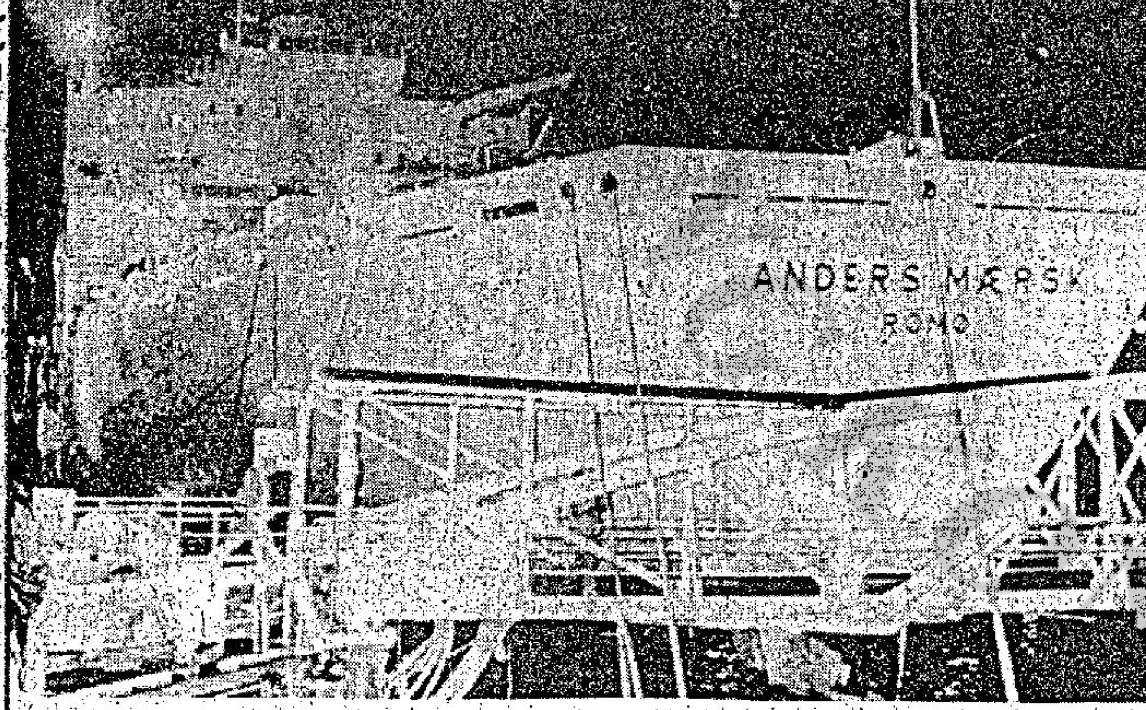
警方稱：在基督徒、回教徒與巴勒斯坦部隊之間於過去四十八小時內在貝魯特河兩岸之激戰中，有超過一百人死亡及二百人受傷。

入夜後，此間之住宅及酒店區之槍砲聲仍然此起彼落。

軍方發言人說，鳳凰酒店之左派槍手於今晨與附近一間軍方俱樂部之軍隊交火，擊斃一名士兵及擊傷另外兩人。另有一名士兵宣告失踪。

發言人稱，槍手亦向黎巴嫩東北厄卡區的陸軍巡邏隊襲擊，擊斃一名士兵及擊傷另外一人。該巡邏隊予以反擊，並拘捕其中兩名槍手。

警方消息稱：有兩名警員在此間東南市郊被一迫擊砲彈擊斃。



貨櫃船爆炸 一艘正在漢堡一家船塢興建中的貨櫃船，於一月九日發生嚴重爆炸，最少引致十二人喪生，六十人受傷。

學生佔校園．警車送回家 【一月十日】防暴女警進入吉隆坡的「馬拉理工學院」，帶走一批頑強的女學生，由警車送她們返家，結束了四日來學生們佔領該處校園的事件。

俄共在精神病院內 因六十名政治病人 獲釋俄數學家抵奧宣稱

【維也納十日路透社電】蘇俄離心分子李安湼·普蘇契亞特里斯今日前往抵達奧國的難民營，並發表了一項驚人的報導，說目前仍有六十名「政治病人」被囚禁在蘇俄一間精神病院內。他曾被羈留在該院內達兩年半之久。

國際特赦會人員說：這個數目，如經證實，將大大超出他們的估計數字。

這名卅六歲的基輔數學家，是獲准由烏克蘭的第聶普柏托羅夫斯克城精神病院釋放，與他的妻子及兩名十餘歲的兒子重叙，然後乘火車越過捷克而到達西方的。

三名曾經爲他檢驗的精神專家報告說，他並無患上精神病的徵象。他的妻子說：她的丈夫之被囚在精神病院內，是蘇俄當局向他進行的「報復行動」，他本來是被控從事叛國活動的。

普氏對國際特赦會人員說，他相信目前仍有六十一名純因政治理由而被囚禁在該精神病院內。

一批正在協助這位數學家的巴黎人士說，普氏及其家人很可能於明日離此，前往法國。

【奧地利，馬赤格十日路透社電】蘇俄的離心分子李安湼·普蘇契亞特里斯，被羈留於特種精神病院兩年多之後，獲得釋放。他已於今日偕同家屬抵達西方。

這位三十六歲的數學家，由蘇俄乘火車經捷克而抵達此一奧國邊境市鎮。

看來他面色蒼白和疲倦，國際特赦委員會的職員把他們接離火車。

他偕同太太達蒂安娜及兒子大馬與李錫克，在此一荒僻的邊境車站步下火車時，穿着黑色衣服。

普蘇契亞特里斯是在星期四日自烏克蘭的第聶普柏托羅夫斯克城精神病院監獄醫院獲釋的，他自一九七三年七月起，即被羈留於該處。

據維也納的俄國友人說：他被置於一列特備火車的一輛監獄車廂內，在蘇俄邊界城與家人會合的。

國際特赦委員會人員說：他們計劃要使這位數學家在奧國的一個秘密地點，得到和平與寧靜，然後才再繼續他的旅程，他可能前往巴黎。

他的案件曾引起西方的廣泛注意，尤以法國爲然，法國人指摘蘇俄因離心分子的政見不同，而把他們囚禁於神經病院內。

貝魯特戰火未已 本月九日，在回教徒、基督徒及巴勒斯坦游擊隊間之激戰進入第三天，一名回教槍手在貝魯特東部越牆跳進前面之據點。

吉隆坡防暴警 驅走示威學生

【吉隆坡十日合衆國際社電】數約一百名的防暴警察，星期六日開入馬拉工專學院校園內，驅走了數約一百五十名拖長髮子新禧的示威學生，由是結束了四日來學生對該學院的佔據。

當學校當局下令停課之後，馬來學生即盤踞這家位於吉隆坡之西十七哩的學院，而停課是在學生舉行示威，抗議當局下令禁止男生蓄長髮及不准女生穿迷你裙、緊身和太薄的服裝上體育課之後。

星期六日，由警察護送離開校園的學生中，女生佔半數。示威者和平地離去，並無意外事件發生。

美參議院同意 增加軍援印尼

【耶加達十日法新社電】印尼國防部長彭加貝安將軍今日說：曾於本週較早時訪問此間的美國參議院國防委員會成員，原則上已同意增加美國對印尼的軍援。

彭氏係於回答記者就他最近與該十二人代表團的會談而提出的詢問時，作上述表示。他說：那些美國國會議員現時已更明白印尼的真正局勢，並會在國會中向他們的同僚作解釋。當被記者們追問及他是否認爲該代表團的已同意增加美國對印尼的軍援時

港九影院聯合廣告

福星·油蔴地　今天放映　愛情長跑　今天放映　春滿芭提雅
紐約·凱聲　今天五場請早！奪標遺恨
京都·新聲　影評大讀假日請早　殺殺殺　新聲 今午夜場 慾海狂潮
華大·華聲　每日五場 請早定座　念奴嬌夜夜
新華·新都　今天五場請早　辣手神探奪命槍！　蘇菲亞羅蘭 李察波頓 難續未了緣！
東方·城多利·國華·國賓　天天五場　顏芝狄堅遜 賊婆
總統·華盛頓·帝國　天天五場　大賊　帝國今映 賊婆
新舞台·國都·聯邦　兩院今天仍映 愛情長跑　墮落經
華·快樂·金冠　滿座！今天五場聯映 大賊嬉春
海運·百樂　今第十一天 盜寶群英　海運午夜十一點 鐵拳小子
麗都·麗華·民樂·北河·英華　滿今五場 愛情長跑　正場
皇后·皇都·麗聲·黃金　今天五場獻映 蘇娃娜 春滿芭提雅　海上大騎劫
娛樂·寶聲·英京　今天禮拜五場 李小龍與我
翡翠·荷李活·亞洲·好景　今天禮拜五場 李小龍與我
倫敦·文華·明珠　情節悱惻 五場 春風秋雨

學生園地

職業無貴賤之分

培理英文書院中五　高天成

你以為職業有貴賤之分麼？依一般世俗看來，職業是有貴賤之分的。因為我們不能將一個銀行的經理和一個在街上掃地的清道夫相比較，試想：一個是坐在空氣調節的經理室，舒舒服服的做他的工作；另一個却要辛勞一整天，日晒雨淋，風吹雨打的在空氣污濁的街道上工作，汗流浹背才得餬口。你看前，不是比後者高貴得多嗎？

用廣俗的眼光看來，當然職業是有貴賤之分，但是他們都同時存在於同一個社會裡；社會是分工合作組成的，可見兩者都是同等的重要，我們不能祇要經理而不要清道夫，亦不能祇要工程師而不要建築工人，也不能祇要法官而不要警察。我們需要經理去管理公司業務以促進社會的經濟繁榮；我們亦需要清道夫去保持環境的清潔；也需要工程師策劃和工人去為我們建造舒適的環境，供我們居住，我們更需要警察去維持這個社會的治安，和法官的公平審判，以維護法紀。因為我們同時生活在一個社會裡的緣故，我們就必須互相合作，互相幫助。正如一個人的身體，他不能說手有用而腳比較低賤、骯髒，同樣也不能說手指尾和腳指尾沒有用處，要是他失掉手指尾的話，他就會發覺便多不便之處了。

我們生活在一個社會裡，也是一樣的道理。若是沒有人做被認為低賤的掃街工作，市區就會變成垃圾城，導致空氣污染，疾病滋生。若是沒有人能勝任做那高貴的工作，社會就不能繁榮起來。

故此，職業雖表面上有它的貴與賤，但是，祇要我們能尊重自己的職業，而且盡責地去做，那怕別人的取笑或藐視呢！所以梁啓超說：「敬業與樂業最為重要。」真是一點也沒有錯。

（二四一）

學生園地稿例

㈠來稿以創作為主，體裁不拘，文言或語體文均可。

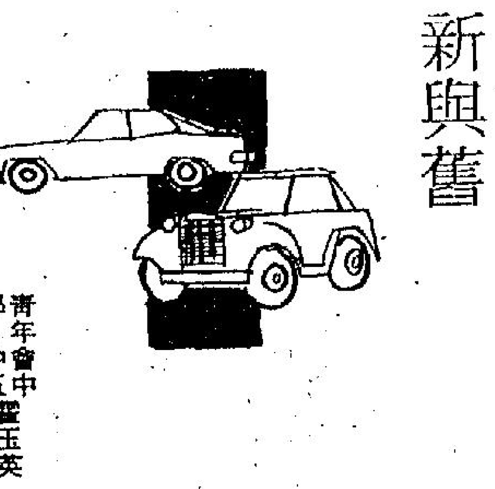
㈡每篇請勿超過一千字，刊出後略致稿酬。

㈢來稿必須寫明作者真實姓名及地址，就讀之學校及班次，發表時以真實姓名刊出，不能用筆名。

㈣來稿請勿橫寫及一紙寫兩面。

㈤如須退稿，請附貼足郵票及寫上地址之信封，不刊登時定當退還。

新與舊



青年會中學　中五　管玉英

人在最繁忙的時間，每每能抽出一些空閑時間作為鬆弛精神的妙方，這是人類惰性還是智慧的表現呢？每個十六、七歲的女孩子都愛造夢和回憶，那追求未來憧憬和緬懷昔日夢幻的，統統佔領了整個餘暇時光，你也許會不自解的問：「這是否浪費時間，摧毀生命呢？」不，這不是浪費時光，更非謀殺生命。你有沒有留意自己，你用了多少的時間去想想處身週圍的事物！能造夢的時候有幾許，當你觸踏着社會，面對社會後，你祇會想到怎樣的應付生活，因為現實不容許你，「生命的價值」叫你奔走。

我愛造夢和緬懷過去，我的餘暇都被這些所堵塞着，使我的生命充滿了憧憬。我愛唱歌，它使我的生命充滿了節奏。我愛看抗日的書籍，它使我的生命充滿了仇恨。

獨個兒，靜靜的細想，雖然現實社會裡使我的希望幻滅了，但在憧憬中的「事實」，卻給我莫大的鼓勵，使我更具力量向前進。緬懷昔日是累積經驗的好方法。否則，沒有人緬懷歷史，歷史早已作幾度的重寫了，你能否認它的價值嗎？

歌，有快樂的、幽苦的；悅耳的、靡爛的；新的和舊的。我愛聽新的，因為人總要接受新的東西。我愛聽舊的，因為我是個懷舊的人。歌，可以洗鍊精神，叫人消除疲勞，好好的睡一覺；但有些卻使你精神振奮，不能入睡，那便是使人哀慟和興起的抗歌。

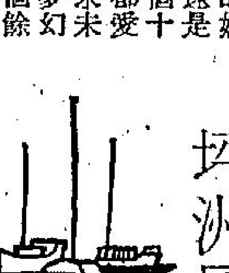
文化在世上滋長的時候，書籍總會一本一本的面世，而今日新出的，是會變為明日的舊書，但是，有價值的書本在歷史上，是不會受淘汰。我決不承認日耳曼是第一優等民族，我覺得我國應有此種的榮耀，因為它持有深厚的文化淵源，這不是個好例子嗎？我讚現代的流行小說，但我也會誦唸杜甫的兵車行。生命中有愛有恨；我愛民族，我愛國家，但卻永遠憎恨侵略我們的倭奴、洋鬼子；我們憎恨日本有如法國仇恨德國一樣，其間的矛盾，深仇是一個解不開的結，但我甘願這個結愈來愈緊，愈來愈解不開。朋友，你懂得去恨嗎？

人需要知道新與舊，任何偏重那一方面，都會成為一個沒有基礎觀念的人。

你願在你的餘暇中，作幻想、懷舊、唱歌、讀書的事宜嗎？那我會歡迎你加入我在無邊世界中的渺小天地，互相共鳴。

（二三九）

坪洲風光



賽馬會工業中學F.2　陳德美

是一個風和日麗的星期日上午，我們一行數人，作了一次離島的遠足旅行，目的地是坪洲。輪船經過了九十分鐘的航行，便把我們帶到那迷人的小島——坪洲登岸了。

我們由一位識途老馬的同學作嚮導，沿島步行進發，到兆灣的海濱休息下來，見有兩巨石豎立該處，從側面觀望，它像一位披簑衣戴笠帽的持竿垂釣者，蹲坐在石上，因而被稱為「釣魚公」。

據說坪洲小島，過去祇是一個落後地區，祇有很少數的漁農及漁民在那裏居住着，但在近數年來，發展得很快，現在有小學兩間，約有學生千多人；電燈也普及了全島供應，工廠和小商店等，都愈開愈多人！因此，更吸引了港九各區人士移居該處。這也因為坪洲租金廉宜，魚菜價廉物美，生活程度較低，衣着亦可隨便些，小孩子們更可隨處走動，沒有車禍的危險，所以，坪洲越來越熱鬧了！

該島東灣，水清沙幼，環境清靜幽美，成為一處理想的海浴場所，可惜沒有人去管理，且無泳棚設備，以供外來泳客應用，誠為美中不足的事。

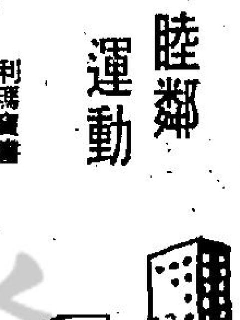
最使坪洲居民感到愉快的是有一幢樓高三層的浴室和公廁，而那座宏大的建築物，幾乎可以雄視坪洲，且浴室之內有熱水供應，因此每天其門如市，前往洗澡的男女，絡繹不絕。

政府當局對該島的公共建設，頗為積極，除了有新建設的健康院、消防局、郵政局等，更加緊進行水利建設，更計劃在南灣方面，興建一座六層高的工廠大廈，以便發展輕工業，使當地區民，增加就業的機會。

坪洲本是漁民聚集得漁獲不如理想，且因工廠林立，致使漁民日漸減少了，為了尋求較好的生活，不少漁民改行到工廠中去工作了，同時，又因附近地方多已用作建屋而使農業生產亦日告減少了！

由於坪洲的風景幽美，使遊客留連；更因它接近港島，交通利便，故每逢星期或假日，住在市區的人，都喜歡結伴或携帶家人，前往該島旅行。該處出產的蝦醬，更為遊客所樂意購買。（二四〇）

睦鄰運動



利瑪竇書院　中五　黃鳳鳴

香港是個繁榮而且現實的社會；在此種生活環境中，人與人之間的相處，通常都會有一層障碍，那就是「各家自掃門前雪」。許多人都具有這種自私心理，於是每當某某人發生意外，需要別人幫助的時候，人人都祇是就手旁觀，又有誰會拔刀相助呢？近年來的社會風氣日趨低下，盜賊羣起，犯罪案件直線上升，多基於這種原因。

要打破這層障碍，挽救社會廢弛風氣，減少盜賊作惡機會；首先應當發揚市民間互相守望相助的精神。香港政府有見及此，最近積極推行互助運動，許多地區在民政署指導下，紛紛組織了「屋宇互助委員會」，所謂「遠親不如近鄰」，當我們遇到意外時，最能夠幫助我們的，就是我們的好鄰居。

「屋宇互助委員會」成立的目的，顧名思義，主要提倡的就是鄰里間互相幫助；要達成此委員會之目的，最先要鄰居與鄰居之間，能互相尊敬，互相禮讓；其次就是彼此互相愛護。有了互敬、互讓與愛以後；於是鄰里間也樂於互相幫助，才能達成互助的運動。所以互助運動也就是我們的睦鄰運動。

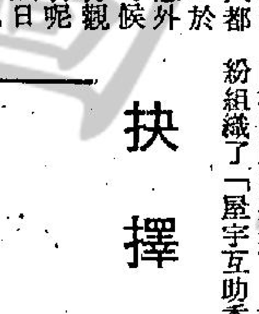
睦鄰運動做得成功，有賴市民的合作。挽救社會廢弛之風氣，有賴於睦鄰運動的推廣。

不單祇是睦鄰，將來還可以發展到社會中，人人能互助，同舟共濟。甚至國家與國家之間亦要和睦共存，普及全人類。

人人都要担承起一份責任，同心協力，努力去發揚睦鄰運動吧！

（二三〇）

抉擇



荃灣工業中學中五　冼緯綸

相信很多和我一樣就讀中五的同學，都會想及將來中學畢業後，繼續升學還是工作？

似乎要過一段不算短的日子，才到會考完畢，才到我們真正要作一選擇的時刻。但是時間會消逝得很快，與其到了那時彷徨失措，我們倒不如就在今天，綜合本身的情況，考慮一下就業與升學的各種可能性。

學海無涯，要繼續追尋學問，是件好事，但並不是決定了升學便足夠的，應要顧及家庭經濟的狀況。家裡能供給我們升學呢？還是極需要我們出來工作賺錢養家呢？這一切都足以影響我們的最終決定。

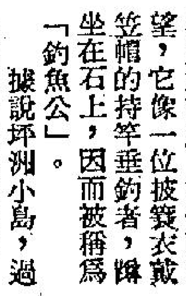
升學亦不祇是經濟許可便可，還要考慮自己興趣的所在。很多時，由於父母望子成龍心切，不管他是否唸書的料子，硬要他升學。做一件自己不願意的事，不但苦了自己，到頭來還不是一事無成？

故此我們在決定升學還是就業時，要顧全自己興趣的所在，不要因為別人都升學而硬要自己升學。當然，決定了就業後，在選擇職業時，亦應如選擇學科般，考慮自己的興趣。亦祇有這樣，才能獲得出色的成就。

清楚了解到自己的情況，決定將來的出路，不獨免却了將來的苦惱，免除了臨急胡亂選擇的弊端，亦可使我們現在讀書有了目標，自會更加的發奮圖強。

（二三八）

我對人生的認識



自修生　駱潔芬

人生，究竟是甚麼的一回事呢？這個名詞十分抽象，也不知從何處捉摸。但現在，我對人生的認識，也有一點點的清楚了。

從開始懂事的我，便對人生有一種灰暗的色彩。因為童年生活並非好過，除了應付繁忙的功課外，還要在大牌檔幫父親工作，加上自己的懶惰，因此，成績不如理想。小學升中試考不到，當時還以為因此綴學，使我哭了幾天。後因母親在父親面前規勸下，我終於完成了中學的階段！

五年了，這段時間可不算短，但把我的人生觀改變了，完全的改變。因為心感到自己對不起父母養育之恩，便拚命地唸習，希望能爭取較好的成績來補償過去。

當知道會考成績後，真是高興極了，那時的心情，真是非筆墨所能形容。現在雖然只是個人自修，但從書本中，真正找尋到它的真理及價值。

從灰暗的一面而變為充滿多姿多采人生觀的我，雖然還沒有真正的了解，但已體會到人生的道路決非平坦，而是崎嶇不平，可是，只要我們的努力奮鬥，光彩的一面還是屬於自己的。

朋友，可記得陶淵明的「悟已往之不諫，知來者之可追，實迷途其未遠，覺今是而昨非。」好好的把握現在和將來，過去的錯，讓它過去，不要再惆悵，為將來舖一條美好的道路吧！（二三七）

我的嗜好　摺紙

陳樹渠中學　中五何玉冰

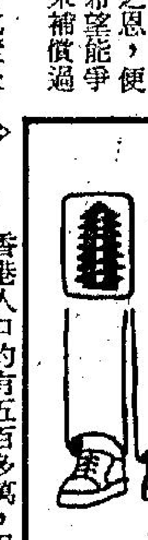
摺紙這種手工，需要的材料和工具十分簡單，紙要一些紙張、一把剪刀、一樽漿糊、一盒顏色筆，便足夠可以做出很多種類不同的東西，如動物、交通工具、建築物、花朵、燈籠、面具和氣球等等。

摺紙可以說是一種玩意，亦可以說是一種藝術。表面上看來，摺紙是十分簡單的手工，其實摺紙並非這樣簡單的一回事，但是摺紙有它的基本原理，依照着這個基本原理，加上自己的想像和變化，便可以構造出很多有趣的東西來。說這種玩意簡單，它並不簡單，說它複雜，它亦沒有甚麼複雜之處，但如果要摺出一個好的東西，必定要一段頗長的時間和技巧的手工的。我很喜歡摺紙，當我有空的時候，我便會拿出摺紙所需要的材料和工具，坐在一邊摺紙。所謂「工欲善其事，必先利其器」，缺乏任何一樣必需工具，都不能摺出好的東西。當一件東西完成剪摺時，再用顏色筆在上面畫上圖案或加上色彩。例如一隻飛鶴，需要替它畫上一對眼睛，並在它的身上加上一些線條以表現它的羽毛。例如一條金魚，除了替它畫上一對眼睛外，在它的身上加上魚鱗和適當的線條，可以使這條金魚看來更生動和真實。例如摺燈籠和氣球等，則可先用顏色筆在有色的紙張上畫上圖案或花紋，當摺成時，便是很美麗燈籠和氣球了。各種色彩的皺紙，最好是用來摺花朵，如玫瑰花；不過如果是摺向日葵、牡丹、吊鐘花和百合等的花朵，則應該用平滑的紙張較為適合。

其實摺紙這種手工，是相當有趣的玩意，除了在摺紙時可以養成謹慎和忍耐的性格，更可以鍛練自己的想像力，是課餘的最佳娛樂。

實際上，摺紙祇是一種抽象的構造，例如摺一架飛機，並不是像真正飛機的模樣，祇是在抽象中形成這架飛機的樣子而已。例如摺花盆、孔雀、小船、小屋和茶壺等都是一樣的。將摺成的東西用來作案頭裝飾或摺一些聖誕節日的裝飾，佈置室內的環境，由創造而形成美的感覺，這就是我前面曾經說過摺紙是一種玩意，亦是一種藝術。（二三五）

公益金宜踴躍捐輸



維新書院　中五　葉錦昌

香港人口約有五百多萬，但是因為生活費用日漸高漲，所以變成富者愈富，貧者愈貧，貧富懸殊的現象，已經在香港產生了，故貧窮的在他們日常的生活裏，已是非常艱苦了，倘一旦發生不幸的事件，生活便會發生更大的問題。又有很多身體有缺陷或殘廢的兒童，他們無依無靠，非要藉社會人士的幫忙是很難會康復的，所以很多慈善為懷、樂善好施的人，便出錢建立很多福利機構，如小童羣益會，兒童康復所，保良局等等，好使流浪街頭的小孩，有一個安居之所，亦可以得到一些教育的機會。

辦慈善一定要錢支持，單靠一個人的力量是不可能的，故不得不向社會人士募捐，以前各個機構各自為政，使人們無所適從。但自數年前公益金開始，各機構的費用都統一由這個機構募捐，數年來成績都非常美滿，昨年更超過了一千萬，今年更擴大其規模，預定籌得的欵項需要一千二百萬，雖然這個數目比往年多些，但不要給這個數字限着我們的眼光，相信這個數目定能達到的。

力量人人都有，如果各盡其力，一切福利事業定能辦得妥善，如果大家都吝嗇，那麼，那些等待救濟的，便無所倚賴，所以要踴躍捐輸，支持香港公益金。（二三六）

代郵

黃麗玲同學：
倫潔瑩同學：
黃立榮同學：
來稿已刊出，請將地址寄來，以便寄上稿費單。

編者啓

曾是富國公司當家花旦
尤慧與邵氏提前解約
十七日出閣成馬家婦

尤慧將於本月十七日出閣，準新郎馬清松是本港某銀行董事之子，自己開設有一製衣廠，年少有為。

尤慧是無綫與邵氏合辦的第一期訓練班學員，畢業後，雖被邵氏看中，但因條件不合，並未與邵氏簽約，加盟富國，成為該公司當家花旦，曾主演多部影片。

及後，富國結束，尤慧再投邵氏，邵氏與她簽約五年，可是，尤慧進邵氏後，即與馬公子重逢，兩人感情突飛猛進，不久便談及婚嫁。馬公子要求尤慧結婚之後，退出影壇，專心做其少奶奶，尤慧經過好長的一段日子考慮，終於答允了。

尤慧立即向公司提出解約，初時，邵氏當局以為她藉詞解約，為外間拍片，沒有答允，及後獲悉尤慧真的要結婚去了，這才答應提前與尤慧解約。

尤慧將於十七日上午十時，在大會堂舉行婚禮，晚上設宴京華酒樓，歡宴男家親友，十八日則假慶相逢，邀宴女家親友。

尤慧婚後，將往美國度蜜月，她希望能够到夏威夷去。因為，夏威夷的風景美麗，同時，天氣也比較熱。婚後，尤慧將與家人同住在海山頂道，日內，尤慧忙着佈置新居。

尤慧與馬公子認識三年，但是，初時雙方並沒有太深印象，及後重逢，才突然熾熱起來，成為愛侶的。尤慧是一個美麗、溫柔的女星，追求她的人極多，不過，尤慧與馬公子似乎有緣，兩人感情好的不得了。

兩法諸星演烏龍兵　糊裡糊塗打了勝仗

諸星非鳳克里這一個烏龍英國將領，被女間諜施肉誘，以為是行桃花運，此為法國諧片「烏龍將軍糊塗兵」內的一個鏡頭。

法國諧片是獨創一格的，而且劇情及內容又與其他國家的不同，不依一般滑稽片的老路子行走，而且明星又是各具特色的，因而特別惹笑，最近由兩個法國諧星主演的滑稽戰爭片「烏龍將軍糊塗兵」，就是其中一部出色的諧片。

諧星法蘭高法蘭芝與施素莫格拉沙，也許在本港影迷認為是不大熟識的，但他仍在法國銀壇上，是一對很好的滑稽片搭檔，其名氣不在任何兩個合作的諧星之下，他們合演「烏龍將軍糊塗兵」，製造無數的笑，此片比傻瓜大鬧戰場更為熱鬧，他們雖然是一對糊塗兵，但是他們行為糊塗，又有糊塗福。

尤其是這一對糊塗兵在戰場上，專門闖禍及惹麻煩，把自己陷入險境中，「烏龍將軍糊塗兵」是法蘭高法蘭芝與施素莫格拉沙的第三次合作，不過這一次是較為出色，在火綫上雖然糊塗，但決無絕路，事事亨通。

「烏龍將軍糊塗兵」內由他們飾演大兵，比美國漫畫家筆尖下的描寫上次大戰，歐洲戰場的兩個稽滑大兵，更為逗笑，法蘭高法蘭芝與施素莫格拉沙，一向以表情及動作滑稽取勝，發揮法國人的幽默，兩個糊塗兵不但救出了烏龍將軍，而且立下了汗馬功勞，結局是出乎意外的好笑。

古裝劇演出妃嬪　廖鳳明不智孰甚

電視眼　張瑩

明朗的廖鳳明半小時仍未播映，那是繼「彩色人生」後廖鳳明担當主持人的另一個節目，在本月十日星期六九時作首次播映。

在七日晚上，看到了廖鳳明在「隋唐風雲」中作妃嬪打扮，一身的中國古裝宮妃的她，實在令人搖頭，與「彩色人生」中的她實在相距十萬八千里。

個人認為，廖鳳明祇宜作主持，不宜演古裝話劇，尤其是像「隋唐風雲」等宮闈片集，唸台詞實在不是一件容易的事。聽說，許多老戲骨都為此而辭演。有些辭無可辭的合約演員，祇得墊高床板背之可也。

在七日晚上的她，就犯上了「吃螺絲」的毛病，反倒是與她同場出現的陳菁倒沒有對白不順口的情形，祇是，後者的國語廣東話聽來不舒服。

電影演員通常不習慣演電視劇，怕的就是要記對白，更何況是如此講究禮節的中國宮闈片集，更加倍艱難。

說了一大堆話，無非想表明一點，做電視劇並不容易，廖鳳明的失敗，祇是沒有自知之明。

在「彩色人生」中的她，却是明艷清爽，很有主持人的客氣，綺麗與揮洒自如。一位老前輩就曾說「彩色人生」的她，比狄娜更令人「受落」。她靈活，懂得引導被訪問者去表達個人的意見，沒有「代言人」的弊病。而且，她的輕鬆與溫婉，也減去被訪問者的侷促感。所以，佳視為她安排一個半小時的節目，不是沒有原因的，但是，如何她不愛惜自己在螢幕前的形像，胡亂參加演出不適合自己的戲份，實在不大明智。

外景隊赴韓國　將度白色新年

陳秋霞擔綱主演的「秋霞」，訂於本月廿二日開鏡。

導演宋存壽，將於本月十五日先行啓程到韓國去看外景，其他外景隊，則在廿一日啓程前往。

宋存壽表示，該片的雪景，大約會在韓國拍十個工作天，然後返港，宋存壽表示：他要在此時到韓國去，乃是因為片中有很多外景，是要雪景的，到韓國去，可以拍到真的雪景，這樣，會使影片更有真實性。

但是，這麼一來，所有的演職員，便得在韓國渡歲了。為了工作，各位演職員都寧可在韓國過年。

陳秋霞聽到可以到韓國過白色的春節，高興的不得了。

不過，陳秋霞已經計劃好在赴韓的時候，自己帶卡式錄音機前往，在閒時，可以播放一些自己喜歡的音樂聽。

留美導演　陳耀圻回台定居

明星與我　依蓮

導演陳耀圻，最近已由美國返回台灣，偕同回台的有他的太太和女兒，他已決定舉家搬回台灣居住。

陳耀圻本是美國華僑，他的事業開始於洛杉磯，年前他為一家美國公司拍的兩部紀錄短片，在英國及歐洲兩地影展得過獎。永昇公司的年青老板江日昇，覺得台灣影壇需要加入一些新的力量，於是把陳耀圻聘回台灣拍片，先為該公司拍了一部「鄉下畢業生」，手法新穎細緻，為台灣文藝片帶來一派新氣息。

陳耀圻回台拍片最大的成功，是他為永昇公司導演的第二部作品「愛情長跑」，這部片在台灣公映總收逹二千多萬新台幣，成了一九七五年台灣國語片收入最高紀錄，也為永昇公司賺了大錢。

由於合作得成功，永昇公司要請陳耀圻多導影片，七六年度，已簽下三部新片合約，第一部片在一月份就開鏡，為此，陳圻便索性把家人一起搬回台灣來居住，而公司對他的待遇亦算優厚，除了拍片的高酬外，還負責供給住屋與其他生活所需。

陳耀圻回台拍片，除了為台灣文藝片帶來生氣外，也撮合了鄧光榮與林青霞這對銀幕新配搭，從這兩位目前片酬最高的男女紅星在「愛」片中合作的成功，可以看出陳耀圻在用人方面做到人盡其材。另外，「愛」片也捧紅了兩位新人夏玲玲與劉尚謙，經過在本片中的優秀表現後，目前已成為製片家爭相邀請的搶手明星。

賣座導演泰倫斯揚　最佳近作將重映

泰倫斯揚是國際影壇上衆多賣座導演之一，他的作品一直娛樂性豐富而大受觀衆所歡迎，他曾拍過幾部鐵金剛影片，此外還有「聖誕樹」、「奇謀妙計女福星」、「龍虎群英」、「夢斷情天」、「賊殺賊」和此刻即將重映的「反黑雙虎將」，後者且由李察波頓和李馬榮兩大巨星聯合主演。

泰倫斯揚是在我國上海出生的，因為那時候他的父親在上海做生意，但不久之後他便隨父親返英，求學時他便有志於電影工作，所以，當他在劍橋畢業之後，即投身電影圈，在正式當導演之前，他曾做過幾位導演的助手，因此學得許多出色的導演功夫，他之能拍間諜打鬥片、偵探懸疑片、倫理文藝片和複雜的黑白衝突仇殺片，不是沒有道理的。

泰倫斯揚有一位畫家兼小說家的妻子桃麗絲雅，和三個活潑可愛的孩子，在巴黎、瑞典、倫敦以及法國南部都有他們的家，因此，很難說他一家居住在甚麼地方。泰倫斯揚是目前少數能在影片上加上「泰倫斯揚的影片」字幕的導演之一。由此可見他在電影界的地位。

去年他在接受英國一位銀色記者訪問時表示：在他近三年的作品中，他比較感到滿意的共有兩部，一為查里士布朗臣主演的「賊殺賊」，一為即將重映的「反黑雙虎將」。

輕彈淺唱

丹鳳

欠一筆賬

蕭芳芳不滿秦祥林竹戰至深夜返家，閉門不納，驚動之下，竟報警說是有賊企圖入屋，結果勞動大批警伯虛跑一場。

在他倆來說是串演了一幕小鬧劇，換來些少宣傳價值，可是却欠了警伯們一筆「臨記費」沒有付帳。

一舉兩得

據說蕭芳芳常常因秦祥林嗜竹戰，二人頻發生爭吵。

站在小秦立場，應該立即教太座打麻雀，一來免吵，二來多隻腳可調動也。

徐楓之言

徐楓把拍片所得都交給母親，表示安頓了家人，將來即使嫁個窮光蛋，也是她自己的事。

多麼充滿了智慧的一句話！

傳與年輕女星戀愛　小白風流倜儻

銀色手記　夏雲

可能許多影迷沒想到吧？大導演之中，那矮矮胖胖，半禿的頭，年逾不惑的白景瑞，近傳正跟一位年輕女星鬧出戀愛新聞！

小白的戀愛對手，便是被台灣影圈認為身價直逼林青霞，忽然一下子抖起來的夏玲玲，這小姐今年才廿歲出頭，與小白的年紀相差一倍以上。

凡是謠傳，免不得有誇張成份，還誇張的地方，竟說白景瑞為了夏玲玲，拋下了一大一小兩個老婆，目前與她生活在一起云云。

不管傳說可信不可信，却不必驚奇一個少女戀上一個中年人，人家外國還有七十多歲老太婆，嫁給一個年富力壯小伙子哩，這正是我們時代的「進展」，時髦也！

小白的兩個老婆，由於他調度得宜，一向相安無事，大的一個沒見過，小的一個倒長得蠻好看的，年紀也不大，舞跳得很好（有一次在台中某夜總會，看他們翩翩起舞，可謂技驚四座，是學院派的格局）。

有說小白賺來的錢，一大半化在請客、跳舞，及賭錢上面，出手很豪爽。台北新加坡舞廳，他一進門，人人白導演叫個不停，然後是六、七名舞小姐圍着他老人家一個人，川流不息的你來我去，當然，他老人家口袋裡的台幣，也跟着一張張的飛出去了！

於是人家都說他風流成性！

白景瑞為自己的大衆公司執導一部「秋歌」，夏玲玲是女主角之一。聽說夏玲玲還是他一手帶進影圈的，所以「女朋友」有她，「門裡門外」有她，提拔之功確實話得，只惜該兩片在港票房好慘，白導演還得努力加一把勁。

導演的戀愛新聞較為罕見，在台北，白景瑞夏玲玲鬧戀愛的事，很快就傳開來了。

娛樂圈

三名世界小姐亮相銀幕

在大賊嬉春裏，你可以看到每一個角色的性格與演員配搭，是多麼貼切、巧妙，惹人之處有異一般的胡鬧喜劇。

該片不惜工本，邀請得前英國小姐運絲荷克絲，前世界小姐伊娃莉寶史泰萊，珀尼艾雲、羅蓮肯富莉等參加演出，難得的是這幾位由衆多美女選拔出來的女孩子，為了拍這一部片，肯犧牲色相，展露迷人的身段，片中扮演四位巡迴演出的女郎。

其他的人物有渾身是勁的花鬚鱗，猛放生電的小肥姿，蠱惑多端的潮州柑，床底破柴的高大哀，加上一個色迷心竅的女人型，配搭簡直是天衣無縫，也呈現出嬉春片的特點來。

嬉春片現為第二十六部，它保有不同的題材，及一貫嬉笑諷刺的作風，完全拜編劇者所賜，他是彼得羅崔士，一位專寫喜劇的作家，也是個旅行家，十六年前他寫好了第一部嬉春片劇本之後，立即開始了他製片的日子，名聲遠勝昔日，亦為觀衆帶來豐富突出的笑料。

嬉春片一直少不了一羣美女，「大賊嬉春」自然也不例外。因為片中四名又美麗又性感的嬉春女郎。

江洋話冇面　聲聲要解約

星河晚眺　明明

江洋一天面帶嚴肅地跑來對我說：「告訴你一個獨有新聞，只有你一個人知道，我要與邵氏公司解約了。」

我望着這個一臉是戲的江洋，問：「外面風大雨大，獨立製片風雨飄搖，你要去那裡？」

「邵氏公司我呆不住了，你看過血滴子嗎，我的雍正皇是否演得很好？他們這次拍連環血滴子，為甚麼不用我？」

我說：「以前血滴子是何夢華導演，現在連環血滴子是程剛導演，導演都換了，你生甚麼氣！」

「陳觀泰都有戲，為甚麼沒有我？我沒面子，我跟提出解除合同。」

為甚麼要比阿泰呢？阿泰昨天才說，邵氏公司七五年過百萬的片子，百分之三十幾是他担綱的，阿泰，第一次挑大樑就做二百萬小生。人比人，氣死人！

我說：「江大哥，做人要看得開，程剛有程剛的班底，如果仍然是何夢華，你也許還可以搞氣。」

「我也是程剛的班底。」江洋說。

如果說拍過那個導演的戲，就是那個的班底，全部邵氏導演都拍過江洋的戲，華山拍「香港奇案」的「吊頸嶺」，還用了他當男主角，他在片中飾一個老實粗暴的修車工人，有個管工跟他老婆通姦，他盛怒之下殺了管工，殺了老婆，吊頸自盡，聽說演得很不錯。男主角都做了，還去計較雍正皇幹甚麼。

酒食

花鼓謠 □南宮搏

油甜的氣息瀰漫了土地廟。「阿貞……」母親回過頭來，呼喚睡着的女兒：「行啦，我們吃晚飯了。」她說着再轉問朱秀才：「爺，起來吧，今天，還有酒！」

酒精的刺激，在朱秀才，也是久違了，在鳳陽的時候，朱秀才是喜歡飲幾杯的。現在，妻子說出一個酒字，使得他的鼻子不由自主地掀動了一下，原來，他在思考着吃不吃這一頓飯的。現在，他自我放棄了思考，支撐着，坐了起來。

忽然間，他掠過了一個思念，首陽山的伯夷、叔齊，不食周粟，歷史書上大加讚美，他廢然自我解嘲：「我不是伯夷、叔齊啊！我不是聖人啊！」於是乎，他終於端起了酒杯。

久違了，酒，他細細地嘗味着那久違了的酒，他慢慢地嚥下去。

酒精，是有着神奇的力量的，當他喝下兩杯酒之後，枯槁的面色轉爲紅潤，他的雙目，又露出晶光，他的生意，也因此而提高了。

於是，他又慢慢地再飲了一杯。

夜來了，村犬遠處吠着。

「爺，吃碗飯吧！」妻子賭她說出：「時候大約差不多了，……」

所謂時候差不多了，是指打更的時候。

朱秀才微呼了一聲，低着頭說：

「我不吃飯了！」

「爺，你長久沒有喝酒，還是少吃一杯的好……」妻子看着丈夫通紅的面孔說。

「不妨事，我知道的。」朱秀才的聲音很低，也很沉，朱貞娘也以爲父親不宜多吃，但是，她膽怯，不敢勸說。朱秀才喝盡第四杯酒，才珍惜地看了看酒瓶中的餘酒，將酒瓶放下，打更的時間到了。

於是，他緩緩地起來，酒精的力量使他的脚步踉蹌，不過，他仍能支持得住，慢慢地拿起更榜。

「爸……我替你去打！」朱貞娘的手輕輕地一拍花鼓，自動提出分擔父親的工作。

朱秀才一怔，從來沒有女人打更的呀，自然，他不會接受，同時，由於女兒的那個姿勢，他又看到了花鼓。

這一瞥使他深奧的內心都起了顫抖，花鼓和更榜，同是發出聲音的東西，可是，這兩者代表的是多麼的不同：更榜，雖然使他有淪落之感，可是，花鼓和更榜，所代表的意義是完全不同的。（六四）

馬來西亞物產富饒

馬來西亞是東南亞新興國家之一，早年在英國統治下，稱爲馬來亞，在第二次世界大戰之後，由十一個邦組成的馬來亞聯邦，在英國的支持下走向獨立，終於一九五七年八月三十一日成爲獨立國家。

到了一九六三年，與馬來半島隔着南中國海的婆羅洲北部英屬的兩個邦——沙巴和沙撈越，加上在馬來半島南端的新加坡，一同參加入馬來西亞聯邦，組成了一個有十四邦的大馬來西亞。可是在兩年之後，新加坡又脫離「大馬」而獨立，而「大馬」也改稱爲現時的馬來西亞。

從天然的環境來說，馬來西亞是一塊十分富饒的地方。在過去一百多年來，它從自然資源方面獲利不少，包括橡膠、錫礦、木材、棕櫚油、菠蘿、椰子乾及土地上的其他富源等等。不過，它的最大宗外滙來源——橡膠輸出，近年來在世界市場上日趨跌價，同時也面臨聚脂物質的激烈競爭，還好馬來西亞人民急圖使用世界上若干最先進的方法，和作有計劃的生產橡膠，迄仍可保持高度的競爭能力。其次，馬來西亞的第二大宗輸出——錫礦，也遭遇到類似的情況。

馬來西亞的傳統性事業，雖然遭受到種種困擾，可是，這個國家的經濟，大體說來仍是相當健全的。馬來西亞每天賺取約一百萬美元，但它在世界市場上的花費卻不到此數，還在發展中的國家來說，是一種相當可喜的現象。同時，它的國民總生產的增長率，平均每年逾百分之六；而它的貨幣，又是世界上最穩定的貨幣之一。

目前，馬來西亞又在它的東部海岸探測石油。一座名爲「北星」的石油探測站，自一九六九年開始，即已竪立在南中國海上，從事探測海底石油的工作。

馬來西亞是一個種族、語言、文化、宗教多元化的國家。在國家建立之初，曾經發生過種族磨擦的麻煩，可是，現在似乎已經漸趨成熟而顯得十分和平。馬來西亞的領袖們，都希望這個國家的多元本質，將轉變成爲國家的一種難得資產。正如吉隆坡的一位年青官員說：「這不是美國的力量泉源之一嗎？難道我們不可以把它轉變成爲國家的一種力量？」

馬來西亞政府致力於一些有遠見的措施，所謂「文化的綜合」，目的在把該國許多不同種族和文化，調合成爲一種獨特的國家風格，而又不埋沒個別的特質。所以，馬來西亞的憲法條文，特別規定保護這個國家各個不同民族的語言、文化。馬來西亞的國語雖然是馬來語，但是，許多公民日常都說他們自己的母語，在辦公時間，他們可能穿上西方的服裝和講英語，但是，他們在家中更常穿着民族的傳統服裝，和保留着傳統的生活習慣，特別是在一些傳統性的節日中和典禮中爲然，總之大抵都是各適其式的生活着。

由於種族不同，往往在宗教信仰方面也有相異。回教雖然是馬來西亞的國教，但是，政府卻並不禁止其他的宗教信仰。所以在馬來西亞國內，除了隨處都有回教寺廟之外，佛教、印度教的寺廟也到處可見，並且還有基督教教堂，單在首都吉隆坡一地，基督教的教堂就有十七間之多。

回教教主和佛祖的生日，在該國中固然是盛大的日子，甚至基督教的聖誕節，也是一個全國性的假日，而在過中國陰曆年的時候，吉隆坡的熱鬧氣氛，也並不下於香港呢！

註：「菩薩風雲」續稿未到，暫停。

星垂平野 □眞風

七零：心底不免疑惑

任何人都不能挽回悲劇的發生，霍志帆從這次意外起，便一直躺在醫院裏。身子不能隨便動彈，觸目看到的永遠是那幾個角度，儘管他不是個好動的人，也厭倦得覺得度日如年。

他默默地數着時間過去，一秒，一分，一小時，但最令人不耐的是不知數多久才能終止！

日子是無聊而難過的。幸而老朋友並沒有忘記他，經常都有到醫院來探望，使彼此間相叙的機會，反而比平時爲多。

可是，也許過去的日子眞的是一去不返了，老朋友前來探病，也並非是[illegible]夥兒一起來的，自然，醫院方面也容許不了這麼多人，也不知是有意無意，他們是化整爲零地分別前來探望他，有時在醫院碰頭，雖然也談得起勁，但看得出並不是有意地在製造這個機會的。

在探病者當中，伍子勳偕同他的新太太是一組，伍子勳是沉默的人，他的太太也不愛說話，但無言之中，可以看出他們彼此的關懷和殷勤。

「你們眞是幸福的一對！」霍志帆曾不禁在他倆面前讚嘆起來。雖然在心底深處仍不免感到迷惑。

通天跑街 □小趙

分期細則說分明

以推銷一架彩色機的分期付款來說，回佣能拿到「大牛」一隻，不能不說相當優厚矣，何況彩色機的銷路還是方興未艾，市民購買力雖未見增強，但斬開嚟俾錢，刀刀唔入肉，一般量入而出的階級，尙易頂得順，所以我們四個跑街，都認爲是一條財路也。

古韓忠見我們未脈銷售細則，已經食指大動，頗感洋洋得意。尤其是我向來爲他的寶號推銷日本小型彩色機，每架不論現售或分期，祇有「濕手」一張紅底，現時突然佣金增加五倍，怎不見異思遷，改食大嚼呢？

古韓思繼續開言，說這批倉底貨之急於脫手，且寧可出高佣，以資鼓勵經手推銷者，實因免費倉期祇有一個月，逾期必須遷出另覓貯地，費用至爲不貲，因此益吓跑街大佬們又點話？除了固定佣金外，還備銷量獎金，每銷十架，加一計算，另外可獲五百大元，那未等於每架甜頭十足收成五百五十元矣。

周離岳興冲冲振臂一呼，說道年晚流流，生意淡薄，咁嘅筍嘢，決不放過，本人首先願意效忠，全力以赴，一個月俾我推銷三十架，並非難事，搵番佣金一萬六千五，亦可過個肥年也。

胡滔松倒底是吃電視飯之人，閱世深淵，經驗老到，是以毫不動容，冷靜地發問古老闆的「重實政策」，內裡有何細節規定？

古韓忠不屑假色，泰然道出端詳，他說分期付款生意，最忌發生爛尾倒賬以及人去黃鶴等等之情況，曾經有一間專做電器行分期貸款業務的銀行，利息雖高，通扯幾乎是分六息口，但在去年間，被撞爛賬多至三百餘萬，糾紛繁多，銀行特備一個「催收組」，僱用十零個專收爛賬人馬，偵

小說

經外之音 □黃思騁

「唉，我當初祇以爲你一貌堂堂，在前清是個狀元之才，就是今天，也該做個企業家，沒想到要賣父母賦予你的這個東西，比廟街的雞還低一等！」

「可不能這樣說呀，有一天我有錢，我就是企業家了。而且我相信，多半會是成衣廠的老闆。」

「如果因此而琅璫入獄，你的夢也就醒了。」

「我會做得天衣無縫。」

「我沒有想到你會表現得如此膿包，你除了有一個外表，可說百無一用。」

「我並非沒有本事的人，我祇是時運不濟罷了。」

「你老是說你沒有時運，我倒覺得你的時運是不錯的，那年你做了收銀機公司的推銷員，成績很好，每個月有一千多塊錢的收入，如果能維持到現在，就算不升到副經理，也會有相當的收入。可是你不好好去幹，反而從中舞弊，要老闆把你趕出來。前年你也有過機會，攬旅遊的朋友請你去幫忙，結果你幹了不到一個星期就走了，現在消息傳來，他們賺了很多錢。總而言之，你是不喜歡走正路的。」

「這世界有幾個人是走正路發達的？阿偉他們所走的不也是邪路。」

「他們走的固然算不了正路，但是他們還是掛了塊招牌，也有商業登記。」

「他們一個人祇賺到幾萬塊錢，我並不眼紅。」

「好大的口氣，我現在祇想你給我一百元家用呢！」

「沒有問題，明天我給你兩百。」

「又是到你表妹那裏去借，要知道她不會比你更有錢。」

「現在我不用到她那裡去借錢了。」

「那個女人肯給你錢用？」

「你是知道啦，女人除非不喜歡一個男人，要不然決不會看重錢財的。」

「哼，你正式吃起軟飯來了。」

「還不算吃軟飯，要你出去賺錢才算吃軟飯。」

「你出賣跟我出去賣又有甚麼兩樣？」

「男人不同女人，如果你出去賣，別人會說我戴綠帽；如果我出去賺錢，別人不會說你戴綠帽。」

「眞是前世不修，我父親早就告訴過我，說你是個綉花枕頭稻草包，中看不中用，他說對啦！」（一〇五）

收租佬 ·昌華·

十八：再叫來兩個人妖

閔子修道：「這個當然可以啦。」

芳子道：「這個妖怪名叫梅子，我代你通知伙記把她叫來。」不久，梅子來到，完全是女子打扮，秀髮垂肩，短短的迷你裙，有豐滿的胸脯。

閔子修道：「果然是巧奪天工，非讓我的朋友來看看不可。」於是立刻去把史龍喚來。

史龍來到，將梅子拉住，再四端詳道：「不是她。」

閔子修笑道：「我這個朋友，以前曾經結識一個假女郎，據說見過一次之後，夢寐難忘，他要我陪他來這裏尋訪，可是又找不到。」

梅子笑道：「他叫甚麼名字，我替你把他找來吧。」這個人妖，笑起上來，有點人工嫵媚，十足十一個女人。

史龍道：「梅子，你跟我來，我才是你的知音人。」

閔子修道：「不，我也十分喜歡梅子，還是讓他介紹一位男小姐給你吧。」

史龍道：「好，梅子，你替我多叫一兩個來，我祇挑選一個，不入選的，送三十元車費回去。」

梅子去打電話，不久，來了兩個同伴。

芳子忍不住對閔子修道：「原來你們是同性戀，我可不能看到你們如何如何呢，還是打發我先走了，給我二百元吧，我不等候你們了。」

閔子修道：「不要心急，我必定如數給你的。」

史龍這時見來到那兩個人妖，他已經認出了其中一個飛仔是假扮大妗的兇手，於是將他拉到身邊道：「這位小姐甚麼芳名？」

「我是紅紅。」她被史龍留下來，其餘的男扮女裝的飛仔打發他們走了，梅子對史龍道：「恭喜你們好朋友重逢了。」

房內，祇留下梅子，紅紅，芳子，閔子修去關門，然後將芳子拖過一邊道：「姑娘，我們現在有幾句話對這兩位兄弟說，你在這裏不許動。」

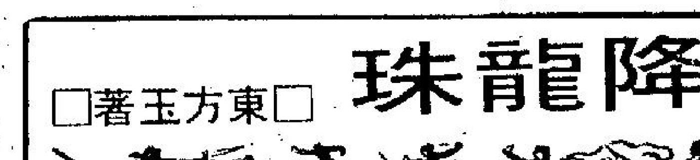
梅子看情形不對，問道：「你們是甚麼人？」

史龍道：「你也不許動，聽我們吩咐。」

史龍一手將紅紅的假髮拉下來，笑道：「兄弟，不必驚惶，說實話，可以保存性命，否則你今晚就要性命不保了。」

紅紅怒氣冲冲，祇恨自己手中沒有武器。

降龍珠 □東方玉著□



老令主訝異的道：「卓少俠令尊是誰？」

卓玉祥冷笑道：「你這不是明知故問麼，先父名諱上立下方。」

老令主道：「君子劍卓立方……」

「正是！」卓玉祥厲聲道：「先父一生從未殺過一人，在江湖上才博得君子劍之名，到底和你有何怨何仇，你要以『降龍珠』毒害先父？」

老令主平靜的道：「這麼說，卓少俠是向老夫尋仇來的了？」

卓玉祥道：「父仇不共戴天，就算卓某尋仇而來，那也並不爲過。」

老令主點點頭，意似嘉許，說道：「爲父報仇，這是天經地義之事，但老夫告訴你一句話，不知卓少俠信不信？」

卓玉祥道：「你說。」

老令主道：「令尊不是老夫殺的。」

卓玉祥憤怒的道：「還會不是你？」

老令主道：「老夫不妨實言相告，此珠已在十二年前遺失了。」

卓玉祥道：「此話有誰能信？」

老令主莞爾一笑道：「信不信在你，以老夫之能，還怕你尋仇麼？騙你則甚？」

這話倒是不錯！

卓玉祥傲然道：「那倒祇怕未必。」

老令主看了他一眼，輕哂道：「老夫門下三弟子蒼龍耿秀水，據說是死在你劍下的？」

卓玉祥依然一手橫劍，凜然道：「刀劍無眼，動手之際，在下一時收勢不住，才傷了令徒，在下內心深感不安。」

老令主道：「僅憑華山劍法，還傷不了他

雪恥，那就和我放手一搏，到時你自會知道。」

老令主道：「老夫已經說過，令尊不是老夫殺的，卓少俠既然不信老夫之言，亦是無可奈何之事，諸位遠上敝宮，祇是老夫還有幾句話，想問問清楚，你且請稍回到椅上落坐。」

人家既然這麼說了，卓玉祥祇好退後一步，坐。」

老令主目光轉到了唐思娘的身上，緩緩說道：「這位唐姑娘，可是唐門老莊主的令嫒麼？」

唐思娘道：「老令主說的正是家父。」

老令主點點頭道：「果然虎父虎女，姑娘不愧是唐門老莊主的掌上明珠。」

唐思娘道：「老令主誇獎。」

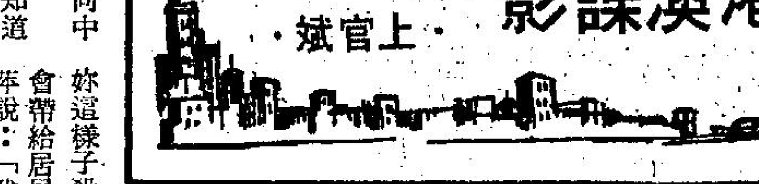
老令主道：「姑娘是何人門下？」

唐思娘道：「我是清衣庵的門人。」（五八六）

徵稿

本版園地公開，徵求中篇小說，舉凡歷史人物，抗戰故事，民間傳奇等等均所歡迎，但來稿須完成所一次過寄來，一經採用，稿酬從優，並即行先付全部稿費。來稿請逕寄工商晚報總編輯收，並請註明姓名地址及筆名，如須退稿，請附足回件郵票。

港澳諜影 ·上官斌·



廿七：無聲槍殺憲兵

林浩怕鍾基開槍，所以加強語氣的說：「我看清楚了，那人眞的是葉萍，而汽車上的日軍，也有一個像是大牛呢！」

鍾基再看清楚，知道林浩的話不錯，于是欣然的說：「葉萍一定是來找我們的，我們去見她吧！」但林浩卻說：「阿基，不要太衝動，他們確實是葉萍、大牛和黃發了，不過，是否日軍迫他們化裝來捉我們，還要多一番考慮才能決定呀，反正葉萍知道我們藏匿的地方，當她來了，一切自然明白，那時才跟她走也未爲遲……」

鍾基冷得發抖說：「你的意見很好，不過，葉萍的肯這樣做？」

葉萍就在這個時候一頭，連咳了三聲，林浩聽了，知道這是安全訊號，于是總與鍾基扒上艇來，跑上岸來，他們也來不及談話，在葉萍指揮之下，忙叫他們上車，風馳電掣的向中區駛去了。

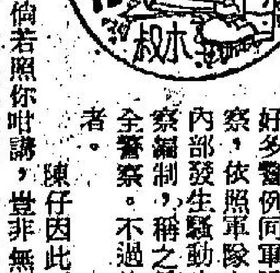
為了使沿途日本警憲知道葉萍所駕駛的汽車是日憲的車輛，林浩特別坐在車廂的前邊，後面則坐着鍾基和黃大牛、黃發。

由于日軍實施緊急戒嚴，沿途都站滿了軍憲、密偵，馬路兩邊則蹲着居民，聽候檢查訊問，有的人因爲蹲得太久，而且飢寒交迫，沒有蹲倒已是幸事，但雙腿麻痺，實在無法支持，于是坐在地上，但日憲看見了，認爲這些人有意違背他們的命令，于是衝上前去，提起毛腿向坐在地上的狠狠的踢去，踢得善良的弱小居民滿天升斗，旁邊的人，都敢怒而不敢言。

葉萍看了很得咬碎牙兒，血液賁張得幾乎爆炸了，驀地，她駕車駛到一個日憲面前，用流利的日語對他說：「後面有位憲兵好像暈倒了，你快去看看他……」那憲兵信以爲眞，正轉身走前時，葉萍已拔出無聲槍向他射擊，憲兵應聲倒地，葉萍禁不住發出笑聲來，欣然的說：「我親手殺了這個憲兵，好像替我們被凌辱的同胞報了仇似的，我眞高興極了！」

林浩嚴肅的說「阿萍，我很高興妳這樣子殺死憲兵，不過，還會帶給居民更多麻煩呀。」葉萍說：「我實在忍無可忍了，如果不殺死幾個軍憲，我會發狂了。」接着又說：「況且，就算我現在不殺死這個憲兵，難道居民就沒有麻煩嗎？」（一七）

警察編制如軍隊



我一向對於電視有乜興趣，與老婆剛巧相反，平時我返去，亦祇不過睇一兩個片集，以及新聞片，但係電視新聞，畧嫌過簡，雖有電影可睇，但亦非完全過癮者，故報紙之地位，並未受到電視機之影響而動搖也。尤其是近年來香港之報紙，均出彩色版以柯式印刷，印出來之相片，玲瓏浮突，非常靚，與電視並無不同。但係報紙之新聞古仔，則比較電視新聞詳細得多。睇電視新聞，更限時限刻，若非啱啱個播映時間開始，已經開機，則隨時走雞。至於片集，你則認爲睇小說好一的，大多數片集都係由出咗名之小說改編者。自己去睇，比由編導睇咗改編做劇本好得多，而且自己睇，自己話事，要睇幾多就幾多，成晚通宵睇都可以。片集就唔同矣，一日一次，或一禮拜一次，非要在個一個時間開機不可。一分鐘都唔可以遲。因此，呢的片集，祇適合家庭主婦或細佬仔睇者。

我同陳仔講起呢一個問題，陳仔曰：「呢一點我唔同意，好多男人，乃白領階級，就算係打工廠工，亦每日返工有規定之時間，若非朝九晚五，最多亦不過係朝八晚八點之類啫，但必定有時間返屋企者，但返到屋企，就必……

我亦同意，不過我始終認爲電視劇唔够自己睇小說好，我自己就鍾意睇小說，因我所最怕者乃係編劇之人，將一本小說斬件也，等於一套電影，被檢查剪咗一樣。總之睇起上來好似少咗一的，唔够癮。

我地偵探部臨時換馬，原來，陳帮辦被邀請去廉記帮手調查，沙展又忽然唔返工。今日係第二日，但已經無踪無影，二十四小時矣。祇根據此事實，已可作爲唔見咗通電搵完之後，即發通緝令矣。警察如軍隊，好多警例同軍隊有乜分別者也。有的國家之警察，依照軍隊之編制，於平時爲警務人員，於內部發生騷動時，即爲安全部隊矣。有好多警察編制，稱之爲保安隊者，亦即呢一種所謂安全警察。不過此種編制，祇有極權國家方可設者。

陳仔因此而提起英軍駐港之問題，但曰：「倘若照你咁講，豈非無須要英軍駐港，將香港之警察編制，改爲軍隊式，設直升機隊啦、海岸防衛隊啦、雷達站啦、運輸隊啦、船塢啦、飛機修理廠啦、軍需處啦、情報處啦等等，豈非全部問題解決囉。」

我笑曰：「你估話做就做咩，有人才你點樣做？直升機要有飛機師揸，海岸防衛隊要有快速巡邏艇。祇係呢一樣已經要用好多銀紙，何況祇有飛機船艇……開些，因爲我連診費都冇！」

趣中利來南部佳雅馬

……若爲車自行前往參觀，祇須找到佳雅瑪的燈塔，循公路直駛，噴泉即在燈塔左方停車場前僅數十碼，若逢噴泉怒吼時，浪花高射半空就是最佳的目的地標誌了。

……理，還高一百六十呎，附近有茂密樹林遮掩，另一……白樺林的樹蔭中，空氣有中午時份才可射進一線陽光，所以很清涼，令人心清氣爽，很是愉快，誠爲避暑勝地。山上有小商店設立，設有小食和汽水出售，可作歇息地……美麗的農場，農場上野草莓蔓生，海雪草迎風搖動，不遠處還有條清……裏已微有涼意。支笏湖回到札幌途……

電視播音節目

香港電台

一・〇〇 粵語新聞
一〇 時代曲
三〇 四百個聯想
二・〇〇 青春交響曲
三・〇〇 新聞報告
四五 縱橫談
轉播足球賽「流浪對元朗」
五・〇〇 新聞報告
〇五 續播青春交響曲
三〇 農產品市況及鮮魚批發市情報告
六・〇〇 新聞報告
一五 新聞一週
三〇 漁民一週
七・〇〇 新聞報告及特別報告
一〇 閒話香江
八・〇〇 新聞報告
〇五 動人的旋律
三〇 趣劇「藍領白領」
五九 天氣報告
九・〇〇 轉播倫敦新聞及今晚時評節目
三〇 傷殘復康者園地
十・〇〇 轉播夜總會歌唱節目
十一・〇〇 新聞報告
〇五 男歡女愛「毒美人」上集
十二・〇〇 天氣報告
粵語新聞
時代曲
一・〇〇 播音完畢

麗的電視中文台

一・二五 麗的影院「倚天屠龍記」（上集）張瑛、白燕主演
三・一五 沙漠神童
四五 獅子與我
四・一〇 新聞簡報及節目介紹
荔園小天地
五・一〇 少年警訊
四五 星空奇遇
六・一〇 今時今日第一輯
七・〇〇 星期美點
一五 天氣報告
二五 力爭上游
八・〇五 追緝令
九・〇〇 新神秘之夜
十・一五 今時今日第二輯
一〇 妙手仁心
十一・一五 國語長片「鐵扇神劍」江濤、江南主演
十二・一〇 完播曲

麗的電視英文台

三・〇〇 英國足球大賽
三〇 週日下午影院「虎蹤龍騰」占士史超城主演
五・一〇 「執法如山」片集
六・一〇 新聞及天氣報告
木偶諾第奇遇記
七・四〇 生物奇珍
貨運雙雄
週日歌舞特輯
八・四〇 新聞報導及天氣報告
九・一〇 每週長片「大戰爭」
十・一五 週日紀錄片精選
十一・四〇 鐵翼英雄
十二・三〇 全日播映完畢

無綫電視翡翠台

一・一〇 午間新聞
每日電影「六指琴魔」下集由陳寶珠、薛家燕主演
二・三〇 七彩「彩色世界」片集
三・四五 新聞簡報
七彩「父子親情」卡通片集
四・五五 七彩「齊齊玩」
七彩「魔術大全」
五・二五 七彩「動物生態奇觀」
七彩「女校男生」片集
六・四五 廣告雜誌
七・〇〇 七彩「校際常識問答比賽」
三〇 新聞及天氣報導
七彩「新聞特寫」
八・〇〇 七彩「乘風破浪」
三〇 七彩「仙杜拉之歌」
九・三〇 七彩「獅子山下」
七彩「保鑣」片集
十一・〇〇 最後新聞報導
一〇 七彩「懸疑案」

商業第一台

一・〇〇 新聞報告
一〇 粵曲
二・〇〇 鏡頭前後
三〇 一曲寄心聲
三・〇〇 轉播足球賽「流浪對元朗」
三〇 一曲寄心聲
五・〇〇 新聞特輯
六・〇〇 粵曲點唱
三〇 時代曲
八・〇〇 報導各場賽狗結果
一・〇〇 全日廣播完畢

商業第二台

一・〇〇 新聞報告
續播我愛時代曲
二・〇〇 年青人時間
六・〇〇 中間路上
七・〇〇 新聞報告
〇五 社團粵曲
九・〇〇 空中突破
〇五 名劇選播
十・〇〇 「城隍顯霸」
十一・〇〇 新聞報告
子夜曲
十二・〇〇 新聞報告
天氣報告
廣播完畢

佳藝電視台

六・〇〇 節目預告
〇五 醒目世家
三〇 萬能號
七・〇〇 佳視新聞
三〇 洪熙官與方世玉
八・〇〇 玉釵盟
三〇 百變龍
九・〇〇 武當弟子
十・三〇 太平洋戰史

歲晚 大減價：由九折起 特價貨：不計成本 售完即止

台灣民生物產有限公司 九龍尖沙咀總店：營業時間：上午十時至下午七時 旺角分店：灣仔分店：及北角分店：營業時間：上午十時半至下午九時

如蒙惠刊本報廣告請電二八〇七〇八

工商晚報 分類廣告
銷數廣 效力大 收費廉
每段 大字四個 小字三十四個
每天三元暫收七五折，即每天二元二角五分，如連刊三天者，另送一天，（醫藥除外）以四段爲限。
凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。
洽刊處
（一）中區辦事處利源東街八號地下 電話：二式五四九五・二式壹式三八
（二）灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：二七九三〇七・二八〇〇八
（三）彌敦道壹零零號東英大廈弍零壹室生記租務處
（四）旺角荔枝角道廿二號東興大廈生記租務處
（五）油麻地上海街三壹九號
（六）九龍城周生生珠寶金行有限公司（太子道四三二號）
（七）青山道周生生珠寶金行有限公司（青山道三二六號）
（八）油麻地周生生珠寶金行有限公司（彌敦道二二一號）
（九）旺角周生生珠寶金行有限公司（彌敦道七〇七號）
（十）深水埗周生生珠寶金行有限公司（大埔道四七號）
（十一）佐敦道周生生珠寶金行有限公司（佐敦道卅七號L）
（十二）紅磡周生生珠寶金行有限公司（蕪湖街九九號）
（十三）荃灣青山道周生生珠寶金行有限公司（荃灣青山道一九九五號C）
（十四）元朗青山道周生生珠寶金行有限公司（元朗青山道八七號）
（十五）九龍彌敦道一〇〇號東英大廈台灣民生物產有限公司
（十六）北角英皇道一三三五至一四三號民衆大廈台灣民生物產有限公司

善補靈藥 老牌妙藥 遠近知名 外施 益腎壯體・固本培元 有不可思議之效 各處有售

老中醫專理男婦兒科頭症經驗多 潘柏 喉 專科中醫 全日在九龍彌敦道312號三樓應診（近裕華南京街口上）電梯按2字 電話：K三叁一五二八

吳景雲醫生 擅喉 喉癆喉癰 喉瘡喉癬 陰虛喉爛 雙單喉症 無論症狀如何險惡 兒童頭痛速來診保證 即日見效・限日痊癒 館址：旺角亞皆老街三十八號三樓 先施公司九龍分行對面 鱷魚恤樓上 電話K九六〇五四八 若非確有特長 安敢獨醫一味

請支持公益金，捐款寄香港郵箱第八八八

商業

省港澳政府鑑定醫師 黃扶生 擅理頭耳鼻喉瘰核癌症 擴遷香港大道西九十四號 有多個便房就診

苗樂天醫精 全港獨一・日本痔科名醫 歷史悠久・遠近馳名 無痛新法首創人 痔瘡 立止痔血脫肛 無痛新法不用割 三天脫落照常工作 遠年痔管隨除根 檢驗免費 有女助理 （醫法獨到・保證滿意）

中聯搬運公司 專門搬屋 香港 H-627922 628973 九龍 K-333560 333532 新界荃灣 K-632345 628647

招租 半山旺舖 摩囉街一號地下1500呎 租1800元 合餐室士多肉食美容裝修電器 電③813990杜

高速磁墊電車日航研製成功

自東京市中心四分鐘可至機場

日本航空公司自一九七一年以來，便積極研究一種高速的交通工具，俾能以最短少的時間，運載旅客來往機場及東京市中心。此項交通工具，業於上旬在日本橫濱市試驗成功。

該項定名爲「日航赫斯」（JAL HSST爲HIGH SPEED SURFACE TRANSPORT的縮寫）的流綫型高速交通工具模型，長四公尺，濶一點七公尺，載有司機兩人，以高速在試驗軌道上向前飛駛，成績極爲美滿。

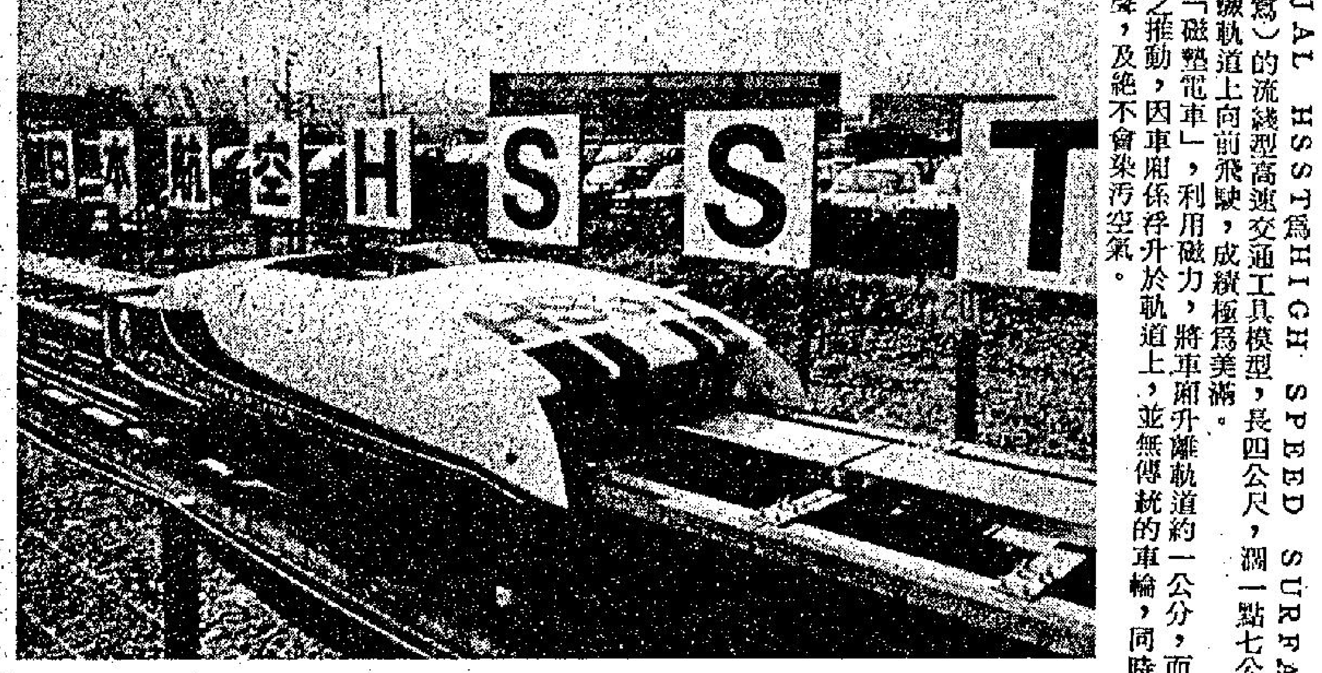
該項高速交通工具，爲一種「磁墊電車」，利用磁力，將車厢升離軌道約一公分，而由一具細長型的誘導電動機，將之推動，因車厢係浮升於軌道上，並無傳統的車輪，同時係用電力推動，故行車時寧靜無聲，及絕不會染污空氣。

根據設計，該種車輛將可乘載搭客一百二十名及其全部行李，以每小時三百公里的速率，在架空軌道上行駛。

上述的試驗模型及所有一切機械、磁鐵及推動機等，均爲日航工程師在羽田機場的工廠內設計及製造，如獲得各有關方面批准，預算可於一九八零年正式投入商業用途，屆時日航希望能由該公司主辦一條高速「磁墊電車」路綫，由羽田國際機場經東京市中心區而至行將開放使用的成田新國際機場，照該車預期的行車速率計算，由東京市中心區至羽田國際機場（十七公里），需時四分鐘，至成田國際機場（六十五公里），亦僅需時十四分鐘。

日航將於明春在另一條長達一點七公里的新軌道上而作試驗，屆時希望該車能達到預期的三百公里時速。

同類型的車輛，已在德國試驗多年，但在日本則屬首次。



走訪雪梨南部佳雅瑪　觀賞雷鳴噴泉奇景

雷鳴岩穴附近風光

佳雅瑪（KIAMA）在澳洲新南威爾斯省東南海岸，距雪梨市以南七十四哩。那裏有一個神奇的海蝕岩穴，當潮水湧至沖激岩洞時，就會發出轟然巨響，聲若雷鳴，跟着激射百數十呎高的浪花，蔚爲自然界罕有的奇觀，吸引無數遊人圍聚欣賞，尤以攝影名家，更聚精會神地凝目注視，鵠候好鏡影機，捕捉一瞬即逝的直射半空高浪花美景。而小孩子們，更是雀躍歡欣，紛紛鼓掌高呼，盤桓不願離去。

做成這個岩洞噴出浪花的原因，就是海浪沖激岩洞的功力，洶湧的浪濤，經年累月地侵襲岩石，逐漸剝削岩層，形成一道出口寬，入口窄的峽崖洞穴，最後是洞穴給沖破了，使洞底裂成一個直徑數呎的圓形破口，排山倒海的浪濤，傾注入峽崖，從裂縫的破口激射而出，因此做成地面會噴出海水浪花的奇景。

當海水湧入岩洞時，挾雷霆萬鈞之勢，沖激陰森空隙的洞底，發出强裂回聲，恍若雷鳴電閃，聲震雲霄，隨着浪花激射半空，有如炮彈爆發，水花迴風飛濺，從高空像仙女散花般繽紛落下，現場頓時呈現一片迷濛，有如置身虛無縹渺之境地。

佳雅瑪的雷鳴噴泉，並不是隨時都可以欣賞到噴射浪花奇景，這是與潮汐漲退有密切關係的，如果不選擇適當時間前往欣賞，就會乘興而去，敗興而回，最好的日子就是我國農曆初一及十五潮水大漲大退的前後幾天，再湊合吹大東風的時候，雷鳴噴泉的奇景，就更瑰麗壯觀了。潮水注量越多，壓力越强，聲勢越大，浪花自然噴得更高，激射半空的浪花，經常可達二百呎高，傍晚斜暉過後，兩枝巨型彩色射燈，照耀噴泉浪花，散播變幻景色，顯得份外艷麗動人。

若駕車自行前往參觀，祗須找到佳雅瑪的燈塔，循公路直駛，噴泉即在燈塔左方停車場前僅數十碼，若逢噴泉怒吼時，浪花高射半空就是最佳的目的地標誌了。

佳雅瑪得名的意思是「那裏的海洋隆隆作響」。最先發現這個聞名世界奇景的是探險家佐治巴斯，他於一七七九年十二月六日，駕着捕鯨小舟，探測新南威爾斯省的海岸，無意中給他看到了這個神奇的雷鳴噴泉，其後，英人移居澳境日多，佳雅瑪這個地方，也日漸爲更多外地遊客賞識，最近更是聞名全澳洲的旅遊勝地了。

到佳雅瑪遊覽或度假，也並非只爲觀看噴泉奇景那麼單調。佳雅瑪也是一個美麗嫵媚的勝地，有青山綠水，有廣濶沙灘，無邊的田疇，並有數不盡的自然美景，任何惹人開心的玩意都可以隨意享受，喜歡海的，可以駕舟出遊，嬉波逐浪，或是潛泳垂釣，佳雅瑪沿岸多礁石排口，有九種大魚可按釣魚指南指示的地點拋絲下釣。喜歡山的，更可以馳騁山林路上，狩獵於綠野森林中，尤其喜愛球類運動的球迷，在佳雅瑪到處都可以有大演身手的機會。高爾夫球，草地網球和滾球等場地，寬敞葱綠，式式俱全。至於渡假別墅、汽車旅店，旅行拖車集中點及露營場地等，更是星羅棋佈，一切都務求方便遊客，使遊人盡情享樂，故凡到佳雅瑪的遊客，都一致公認爲理想的渡假勝地。

現將佳雅瑪值得遊覽的地方，依次介紹給各位讀者，彼方便參考及選擇：

……哩，瀑高一百六十呎，附近有茂密叢林遮掩，只有中午時份才可射進一線陽光，所以很清涼，令人心清氣爽，很是愉快，誠爲避暑勝地。山上有小商店設立，設有小食和汽水出售，可作歇息地點。

㈠七哩長海灘——沿公路向南直駛十四哩即達，這是一個極其美麗廣濶的海灘。一九三三年，飛行家史密司，即以此地爲起點駕機首航紐西蘭。

㈢袋鼠谷——在西南卅五哩，爲一著名旅行目的地，谷中有河，可行獨木舟，並可游泳露營等。

㈣馬鞍山望台——離佳雅瑪僅數哩之遙，山高一千八百呎，登臨遠眺，縱目四顧，山光海色，盡入眼簾，視綫半週廣達一百四十哩。

㈤小弟弟噴泉——在雷鳴大噴泉以南二哩，當吹東北風時，潮水大漲，小弟弟噴泉的浪花竟能濺射橫越公路二百碼，一九七零年間，二百週年紀念觀景看台在此築設揭幕。

㈥佳雅瑪水族館——這座水族館設在大噴泉及燈塔的小丘上，是澳洲較具規模的水族館之一，館內養殖不少七彩罕見魚類。並有活珊瑚、星魚、海鰻和大型海貝草。

從雪梨駕車前往佳雅瑪，單程僅需時兩小時，途經工業城鎮郎朗崗。去程可走上路，在貝莉望台小憩進茶點，俯瞰海天一色美景，回程可循下路濱海公路漫遊，欣賞一下澳洲眺望蒼茫的海景，迎風遨遊，車走如飛，有說不盡的愉快和歡暢。（翱翔）

旅遊北海道

【續上期】沸濤湖又名天鵝湖，因冬天由西伯利亞飛來成羣天鵝，天鵝遨遊湖上而得名，湖畔沼澤長着水芭蕉。

鄂霍次克海沿岸的夏天是美好又清爽的。再向東北前進，到了海樹恬靜之鄉，經過美鳥原生林和野鳥的天堂——知床半島。由知床峽，海鷗低飛，白浪擊崖。聽海濤洶湧怒吼可以忘掉一切不快。

由美幌南下，經美幌嶺，便是阿寒國立公園：幌嶺在海拔五二五公尺的山上，是眺望佳地，有天下絕景之稱，嶺上有盛裝美貌的倭奴，陪客攝影。嶺之東南方下面便是屈斜路湖。美幌嶺至屈斜路湖的一段道路稱黑百合國道，此地盛產紫黑色的黑百合之故。

阿寒國立公園包括阿寒三湖——屈斜路湖，摩周湖和阿寒湖，都是路沒火山出口湖。

屈斜路湖周圍五十七公里，湖面標高一二一公尺。湖中有一半月形的中島，湖畔有倭奴村落和溫泉。倭奴現約有一萬六千人，雖然他們在盡力維護自己的文化，但仍逐漸被同化。砂湯湖畔，溫泉遍地，沙灘上用手一挖，便有溫泉湧出。

川湯溫泉附近有硫磺山，「蝦夷磯杜鵑」正滿開雪白的花，花海和黃色的硫礦噴煙相映成趣，過此盤旋上山，到摩周湖。

摩周湖，日本人稱「神秘之湖」，濃藍的湖水被二百公尺以上的絕壁圍繞，湖周二十四公里，水面高三百二十公尺，水的透明度四十一公尺，爲世界第一位。湖面終年有霧籠罩，是個既無入口又無出口的湖。湖東是海拔八五八公尺的摩周岳，西則有第一，第三展望台，在此俯視湖面，又靜謐，又朦朧。偶爾有風拂過水面，湖的鏡面變了形，但馬上又恢復了平靜。阿寒湖在弟子屈西方三十八公里處，將近阿寒時，有一雙岳台，可眺望一千四百公尺的雄阿寒岳和一千五百公尺的雌阿寒岳。

毬藻爲阿寒湖特別天然產物。西村眞琴的學說：「毬藻是鹽草淡水藻，由圓柱狀細胞構成的絲狀體密切分枝而變成球狀，直徑可達十五分，球體一部份分裂成新個體。原生湖底，因光合成作用而放出氧氣泡，使毬藻或沉或浮。毬藻爲深綠色。阿寒湖中有一小島，島上小池內，放置大小毬藻數百個，供遊客觀賞。因只在阿寒湖假發現，乃指定爲天然紀念物，不能採取出售。

沿着湖邊那條可愛的小徑散步，在白樺和楓樹下走，風吹動着的水面不時在樹枝縫隙閃閃發光。遊湖船播放的毬藻之歌和倭奴土產店的土著歌曲不斷地傳入耳中。阿寒湖的土產大半與倭奴有關，其中木雕熊，石灰雕熊和倭奴人物木刻最爲普遍，木雕熊可能已超過北海道的人口總數呢。

劍路市是道東第一大都市，夏季濃霧彌漫，空氣陰濕，但街道植滿花木，粉紅濃綠，煞是好看。離市區約四十分鐘汽車路程的丹頂鶴自然公園，爲一窪濕沼地，白樺密植，野草叢生，大小丹頂鶴悠閒啄食。日本人對鶴有許多美麗的傳說，鶴象徵吉祥，幸福，關懷，據說一個人若有什麼願望，只要誠心摺一千隻紙鶴，便可實現。

從廣尾，庶野至以襟裳岬爲尖端的道立襟裳自然園，此段道路稱黃金道路，是北海道最早的道路之一。路的一面爲崖岩，常有落石，驚險萬分，一路上，峯巒起伏，怪石嶙峋，驚濤駭浪，景色千變萬化。沙灘或岩石上到處有採集昆布（海帶）的人。

襟裳岬是日高山脈沒入太平洋之處，上設燈塔。奇形怪狀的礁巖，散入海岬南方達數公里。乘日高本綫，沿着海岸一路向西，經様似，靜內門別，鵡川到苫小牧。

苫小牧爲一人造港，市內有規模宏大的王子製紙廠，輕金屬工業……

[illegible]一個古老、美麗的農場，農場上野草莓叢生，薄荷草迎風搖動，不遠處還有條清澈小溪，溪畔黃色野花耀眼，櫻樹高大，紅色的木屋與糧倉精巧可愛。我在此愉快的住了三天，[illegible]可口的奶油[illegible]和多汁甜美的[illegible]行爲白老倭奴部落，在此可以看到倭奴的[illegible]及傳統的衣、食、住及風俗習慣。附近在惠庭岳，風不死岳和樽前山圍繞的支笏湖，周圍四十一公里，平均深度三六六公尺，爲日本最北的不凍湖。

[illegible]白樺林的綠蔭中，空氣裏已微有涼意。

支笏湖回到札幌途中，路過的攤子堆滿金黃的玉蜀黍，圓滾鬆甜的馬鈴薯和一筐筐的甜瓜，咬上一口便香甘沁入肺腑。

北海道不但物產豐富，果物甜美，廣大的牧場連綿，牛奶鮮美，奶油、奶品甘香濃美。而且有美麗的大自然——綠色的原野，爭艷的百花，清新的空氣：……

一月遊程，使筆者臨行時暗暗許願：「我將再來。」（全文完）

遊太魯閣・天祥

台灣的風景甚多，橫貫公路，更是國際知名的旅遊地。遊客到台灣而未遊橫貫公路，則可謂虛有此行。

這一次遊橫貫公路，是在花蓮的「東西橫貫公路」牌樓處開始的。

我們首先遊了太魯閣。

在太魯閣之前，是一條巨大的鐵橋，可通汽車。

橋之下，却是滾滾山水，流之不盡，橋下的巖石，大而黝黑，頗見光滑。

同行中，有不少人冒險到橋下的淺灘遊玩。

淺灘約在橋下一百多尺處。

太魯閣有一涼亭，名爲太魯閣涼亭，進入其間，必須由橋之西面旁沿着開鑿的山洞而行。

山洞雖然漆黑，地下却是石泥水路，因此，倒也並不難行。

在山洞中通過，可以感到洞頂不時有山水滴下來，頗有原始地帶的感覺。

穿過黑洞，便可到達一條傍山而築的小道，這條小道，外面有鐵欄閘阻，在此可以再次瀏覽到太魯閣下面淺灘的另一番風光，氣勢頗爲不凡。

雖已穿過山洞，却仍未眞正進入太魯閣的範圍，如果要深入太魯閣，必須要穿多幾個黑洞，才能抵達。

不過，以後的黑洞，却沒有第一個黑洞那麼深長，走起來，也方便得多。

太魯閣的涼亭，周圍有樹木圍繞，小路蜿蜒，參差其間，更添一份雅趣；同時，在小路上亦有一些石塊擺成的坐椅。

到了太魯閣，不但有一份清雅的感覺，而且，會令人精神爲之一振：斯時，山鳥鳴過不休，山泉流水發出清脆之聲，別有一番情趣，使人流連不欲遽爾離去。

太魯閣之後，即爲一個密林不見頂的山峰，從橋頭上看去，如仙境一樣。

據說，太魯閣是台灣八景之一的所在的，雅名「魯谷幽峽」，深受台灣人重視。

在橋的南面，景色更其宏偉，但見峽谷河流兩旁，各聳起一塊壘直，頂部却極尖削的大石，高達數十呎，使人嘆爲觀止。

谷畔有不少石乃天然的乳巖石所形成。

從太魯閣開始沿公路而上，可達天祥，至於蓮花公路，則從太魯閣右側行駛。

太魯閣之後，我們乘車直上天祥繼續未完的旅程。

一路上，都是乳巖石的天下，同時，亦有不少奇景。

未幾，即抵達燕子巖，一望而上，山壁平直，人根本沒有辦法爬上去。

在導遊的指示下往上望，發現有很多巖洞，據說是燕子所居，由於天寒，燕子南飛，因此，未聞燕聲。

導遊又謂：在此之上的燕巖，還多燕窩，經常有山胞繞山而上授納。

中途經過「一綫天」奇景。兩旁山脈向內靠攏，舉頭向天望，祇餘一綫光，故名爲一綫天。

上天祥，所經之處，奇崖峭壁，自不多言，但緊張驚險的，還是經過的人工開鑿的山洞，有深有淺，萬分驚險。

太魯閣至天祥，要走十九公里的路，所經山洞，則共有三十三座。

天祥，是地名，上如一個大花園，有纜索吊橋，日式公園，廟宇等，環境極爲恬靜，四面環山，霧繞山峰，景緻不俗。

天祥還有齋素可吃，不過，人多則須事先預訂。

在天祥略作遊覽，即下山，未再往山上前進。

據說，由天祥再上，即爲梨山，可惜我們是集體行動，否則，梨山一行，早已實現。（陳蓋）

旅遊週刊

逢星期日刊出

耶加達凱悅酒店

耶加達增加一家新酒店

由一九七六年正月開始，凱悅國際酒店公司將接管一間名爲耶加達凱悅酒店。這酒店共擁有二百七十間客房，全部裝置空氣調節，並有四間餐廳，二個酒吧，三間會議廳；此外，更設有游泳池、泊車位及百貨商場。

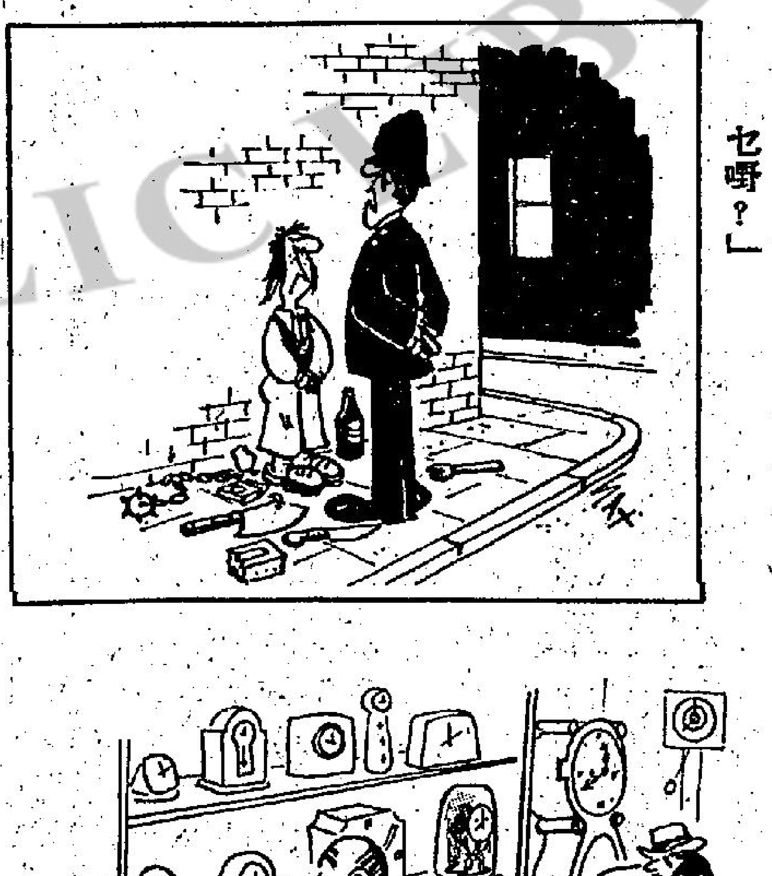
漫畫版

計劃多多

・荔荔・

終於清靜

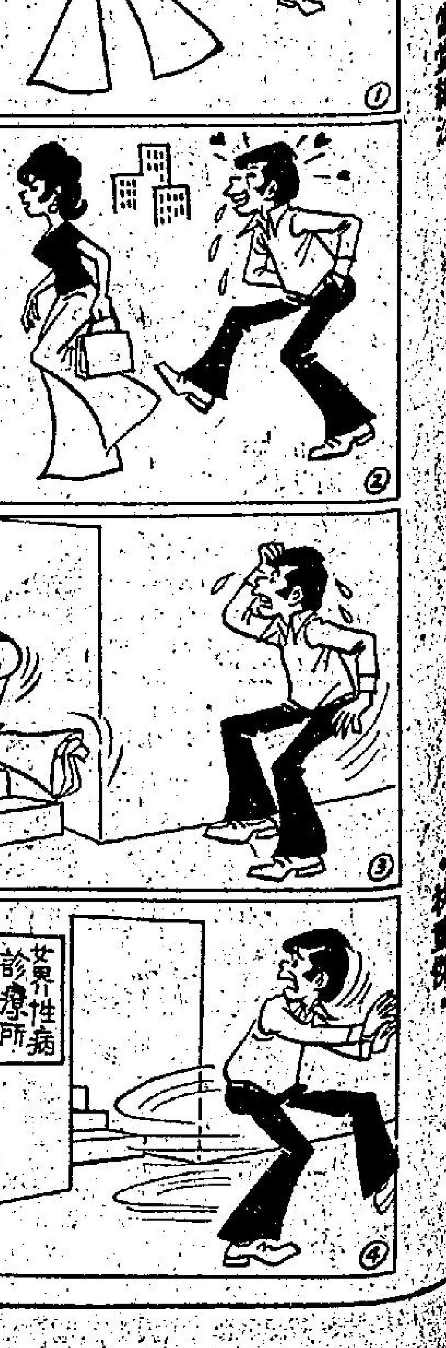
周行

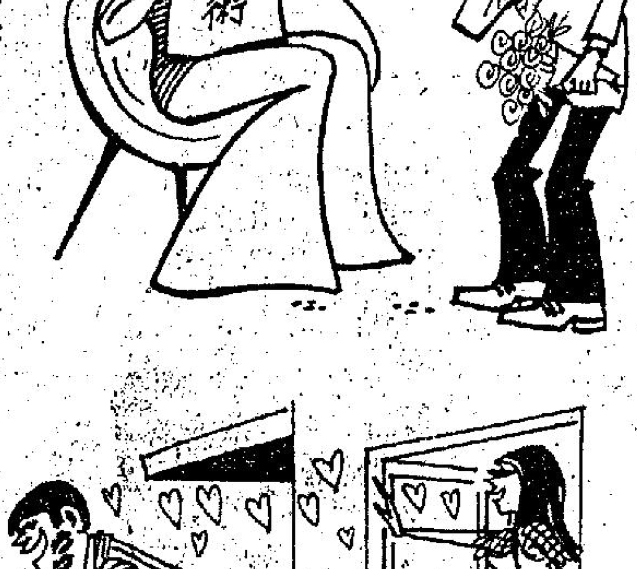


「再睇吓你第二個袋有乜嘢？」

……開些，因爲我連診費都冇！」

「呢個鬧鐘設計，相信係殺夠威力了！」



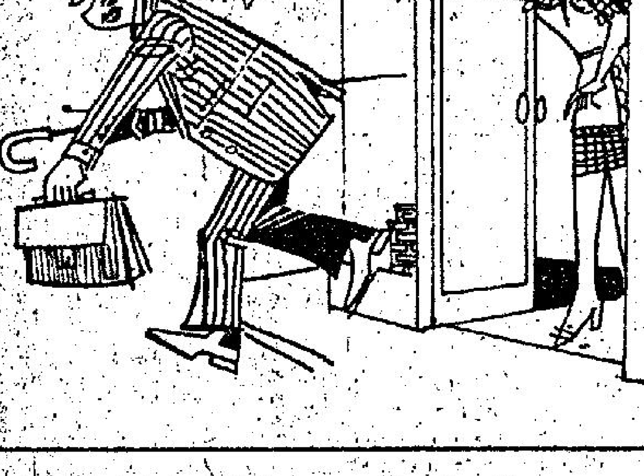


望之生畏

林萱傑

「駛乜呷醋，你係我契爺之馬！」

林萱傑



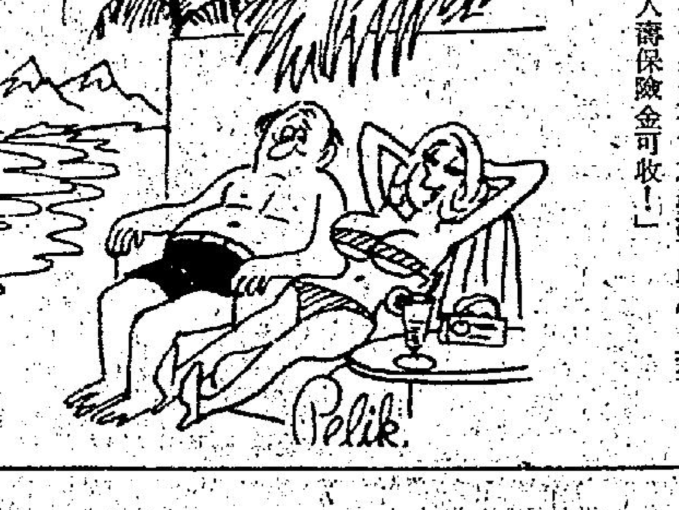
太太咁熱情，揑吓驢仔都心甘

・周行・

三更窮四更富

「諸飲茶之馬，小意思啫！」

・余鳳・



女：「我一些也不會爲經濟而耽心，到了冬天，就有人壽保險金可收！」

港府與英國官員同舒一口氣
蘇俄國營機構決定放棄投資葵涌貨櫃碼頭計劃

【本報訊】蘇俄國營機構已放棄投資葵涌貨櫃碼頭計劃，使港府與英國官員均同舒一口氣。

俄人不在港投資之決定，係接獲華林船務公司之不利報告，該公司爲俄輪代理有年。

較早時，政府十分注意俄人之有意於競投葵涌第二號貨櫃碼頭，該碼頭自去年日本航業鉅子尾山陷於財政困難後，該二億五千萬之碼頭即置於破產管理之下，但尚未標售。

華林公司曾爲俄人研究，並建議可以進行購置。

約中已註明，買家須獲政府認可。

蘇俄國營輪船公司或其代理均沒有獲政府批准之機會，即使由其「共錢」公司爲代表，蘇俄人亦難望獲准來港管理。

據說，俄人經考慮後，已由新加坡之蘇俄銀行經理利斯可夫通知中止進行競購計劃。

近來，蘇俄雖多次企圖在本港擴大活動，包括特務之滲透，但多不成功。

目前，俄人之七艘定期貨櫃船仍然使用該二號碼頭。

雖然政府對俄人之擬購該碼頭十分關切，但仍有一項規條足以令政府避免任何尷尬情形者，是即在批

預料今年玩具業訂單最少增兩成
四月間即能自製塑膠原料 保持價格穩定對生產有利

【本報訊】本港玩具製造廠與出口商預期今年之海外定單最少增加二成。

廠商稱，今年爲好時年，將比去年更佳。

大多數廠商抱樂觀之一原因，係今年四月間本港即能自製塑膠原料。

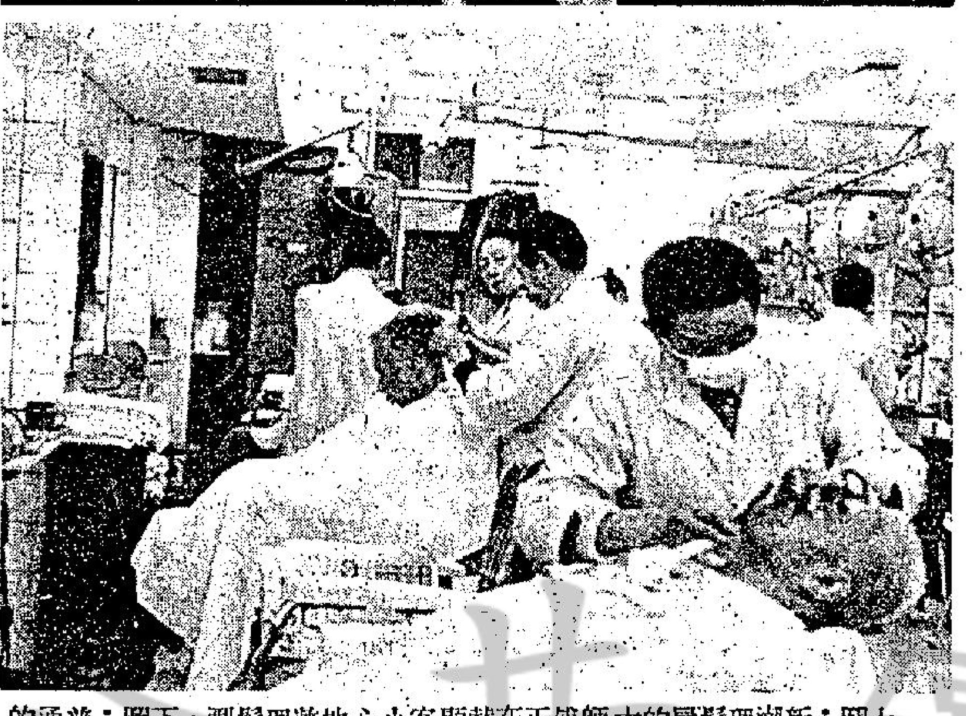
長久以來，本港玩具廠均仰賴日本，台灣及其它國家供應原料，除交貨常阻延出產外，又受價格上落與供貨不穩定之影響。

廠商指出，雖然本港塑料價格不會特廉，但肯定有助於生產上之穩定。

據報，陶氏化工業廠將每年出產塑料五千七百噸，比本港需要爲多。

廠商又指陳，由於去年需求甚殷，美國方面之存貨已發清，故預料不久即有大量定單開來。同時，廠商除派代表赴美外，並前往歐洲各國找尋新顧主。預料前往各地之貿易團，將先後成立。

同時，本港又參加紐倫堡及紐約之玩具展覽，以期大大促進本港玩具業之地位。



上圖：新潮理髮屋的大師傅正在替顧客小心地整理髮型。下圖：普通的理髮店，光顧者以年老的人較多。（本報記者歐國民攝）

男仕也講究頭髮有型有款
新潮髮屋門庭如市
請大師傅理髮要排期數天

【本報特寫】隨着潮流所趨，「自然派」的長髮已漸漸爲新潮的男士們所摒棄。在今日，他們講究的是如何將頭上的三千煩惱絲打扮得更爲「有型有款」。

於是，一些專爲男士服務的「髮型屋」、「美容室」紛紛乘機崛起，並且搞得「盤滿砵滿」；往日那些經年難得踏足理髮店的男士，爲求達到扮靚的目的，現時都寧願乖乖的再度進入這些新潮理髮店內美容一番。

新潮理髮店多開設於一流的大酒店內，店內布置得美侖美奐，但收費亦異常驚人，普通剪髮就要五、六十元，加上洗頭電髮則動輒百元以上，較傳統的古式理髮店起碼貴上十倍。

雖然價錢貴得令人乍舌，但是追求時髦的男士仍是滔滔不絕的前來光顧，一位新潮理髮店的服務小姐表示，他們一天大概總有六、七十位顧客，每逢聖誕節前，更是忙得不可開交。

爲了節省顧客的時間，顧客必須事先用電話預訂時間，依時前往。據說一些成了名的理髮師，預約理髮的顧客多得應接不暇，通常他們要輪候數天之久哩，這種情形，使得傳統的理髮匠艷羨不已。

新潮理髮師收費昂貴是有其理由的，他們要不斷注意世界髮型的新趨勢，並且要留意髮型與顧客面型及性格的配合，這些都需要下過一番苦功去研究。

一位服務於一間著名「髮型沙龍」的大師傅表示：在時興長頭髮的風氣下，一般青年男士都不甘後人，但他們大多數沒有考慮美觀的問題。有些配合不宜，很容易予人一種髒不整的感覺。

該位大師傅又說：事實上，男士留長髮，亦因人而異，並非對任何人都

爲了補救這種缺憾，新潮理髮店便應運而生，新潮理髮師能按照顧客的髮質，並配合其面型、性格，替其選擇合適的髮型；經過電髮後，頭髮即告定型，在一段頗長時間內不必梳理，堪稱方便。【本報記者馬滑文】

去年捕鼠卅一萬頭
顯示鼠患仍然嚴重
當局向市民提供防鼠方法

【本報訊】市政局一位發言人昨日稱：上一財政年度捕獲及從老鼠箱收拾的老鼠共三十一萬八千三百〇一頭。從這一個數字顯示出香港的鼠患仍然嚴重。

發言人呼籲本港市民合力消除鼠患。他稱：「鼠隻給人們帶來煩厭，損毀財物，並可散播疾病。最有效的滅鼠方法是剷除其一切食物和毀滅其藏匿地。」

該發言人特別提供以下防鼠方法，以備市民參考：

㈠適當貯藏食物：家中食物切勿隨意放置，米、糖和其他乾糧應用鐵罐、瓦缸或玻璃器蓋好。所有新鮮食物、熟食和剩餘餸菜應放入冰箱。

㈡適當處理食物殘渣和垃圾：每天在煮飯後須徹底清洗廚房。對食物碎屑，垃圾放入堅固垃圾桶內。桶蓋必須經常蓋好。家中如有寵物，每晚須對剩餘飼料清倒，並對飼器洗淨。

㈢清除老鼠巢穴：鼠隻多在棄置傢具和家庭用品，破爛紙屑，木箱和紙盒等物品中作巢。此類物品必須徹底清除。多餘傢具和雜物要堆放整齊，以免留有空隙供鼠隻築巢。床底和用作儲物地方要經常清掃。如家裏發現有鼠糞和鼠嚙痕跡，必須馬上尋找鼠巢，將之消滅。

所有牆洞要用英泥沙漿封好，以免鼠隻在洞內營巢。

㈣防止鼠隻入屋：鼠隻通常經由渠道、門、窗等進入屋內。渠口必須設有渠閘，如渠閘有破爛應馬上修理或添置。通往屋外的門戶要經常關閉，尤以通往天井、通天、後巷或後梯的門戶爲然。門腳要儘量貼地，門隙不應超過四份一吋高。如有需要時窗戶可裝置鐵絲網。

發言人最後強調採用鼠藥或其他捕殺方法並不是徹底辦法，並且採用毒鼠方法必須由曾接受訓練人員處理。真正有效防鼠措施應如經常保持房屋整潔。

酒家職員劉志榮勇奪匪徒手槍
獲總商會頒「好市民」獎

【本報訊】一名酒家職員劉志榮，昨天領到三千元獎金。這筆獎金是由香港總商會頒贈給「好市民」的，以表揚得主盡了市民應盡的責任。

卅歲的劉志榮受之無愧，因爲他在本月二日晚，曾英勇地奪去一名劫匪的手槍。

但昨天劉君謙虛地告訴記者說：「這件事實在是碰巧給我做出來而已，我相信任何市民遇到這種情形，也會採取同樣行爲的。」

劉君現時在青山道二〇五號富瓊樓酒家當伙記，本月二日下午八時左右，四名男子進入酒家晚膳及飲啤酒。約一個鐘頭後，其中一名男子手持一手槍，另一名則持肉刀，指嚇收銀員並掠去現款約二千至二千五百元。其後，劫匪並從顧客方面劫得另外三百元。

當劫匪用手槍指嚇三名顧客時，劉君用椅襲擊劫匪。

劉志榮追述當時情形說：「我毫無考慮，冒起了無名火，當時適好持槍疑匪背對着我，距離約有四五呎，我舉起椅子，用力擲去，疑匪給我擲中頭部，轉身企圖向我開槍，但被其他顧客拳打腳踢，合力制服。」

當時其除劫匪見有人奮起反抗，立即逃竄無蹤，可見不法之徒是欺善怕惡的。

酒家負責人及同事們對於劉君的英勇行爲大加讚許。

「阿榮平日對人和藹可親，終日面露笑容，想不到發起威來，卻有另一副面目。」這是一名該酒家的女職員的評語。

劉君單身在港，進入該酒家工作只有數個月，在被問及如何處置那筆獎金時，他說尚無計劃。

「有沒有想到交給女朋友？」

「……」搖頭不語，他露出兩排潔白的牙齒。

律政司署發言人表示
對暴力罪行處分已接近公衆願望

【本報訊】「在社會人士不斷的表示關注之下，犯有暴力罪行的不法之徒，定罪後所被判的處分，已更接近公衆的願望。」

律政司署發言人最近在立法局會議席上討論有關刑期的問題作上述的表示。

發言人指出：由於社會人士對暴力罪行罪犯所受處分是否恰當，法庭所定刑期是否具有足夠的阻嚇力，深表關注，經常加以提出討論，包括在立法局會議席上及其他公開集會之中，反映民衆方面的意見，此舉顯然獲得相當的收效，使過去法庭及民衆就刑期長短問題之或存有的歧見縮短距離，而近期以來所定的刑期已顯示更爲符合公衆的願望。

發言人認爲，與論的反映，是消除刑期之間歧見的正確途徑，理由爲法庭是負有職責，保護社會大衆的利益，在判處刑期時，應盡量符合大衆的意願，因此目前所需要的，是社會人士更多熱烈的表示關懷，使法庭能够確實瞭解民意的所趨。

發言人說：出席法庭的律政司署人員，每當認爲適當時，是會特別向法庭指出某類罪案的背景，促請法庭注意，當然，對於犯有暴力罪行的不法之徒，倘律政司認爲法庭所判的刑罪過輕，是有權提出上訴，要求覆判，但此舉涉及許多複雜的因素，有時並會遭遇相當的困難，尤其是所定的刑期，已與過去受同類罪名所判的大致相等，但雖則如此，律政司署仍然竭盡所能，一經發現某一犯人受判刑期過輕，即將案件加以檢討，如認爲適當則進行上訴要求覆判。

發言人又說：事實上律政司本人亦曾於去年向正按察司提及，表示法庭所判的刑罰未有足夠嚴厲，以協助有效的維護治安法紀，他本人對此表示關注。

在加强阻嚇暴力罪案發生方面，政府於較早一時經已接納民衆的意見，宣佈所有被判死刑的囚犯，規定須在獄中服刑直至死亡爲止。

兩港商在依索比亞被綁票
其一家屬願付贖金
相信是當地「解放軍」所爲

【本報訊】六週前在依索比亞被綁票的兩名香港商人，其中一人的兒子昨日表示願意以任何數目的贖金救回其父親。

該兩名香港人名孫米高，卅五歲，和孫石柯（譯音），五十五歲，他們是於去年十一月卅日深夜在阿士馬拉住所中被綁架。至於綁匪的身份，相信是當地的「依索比亞解放軍」，他們因反政府，已綁去不少非該國人士。

被綁二人中，孫米高是英籍公民，爲當地一家生產塑膠用品工廠的經理，孫石柯則是香港人，六年前被公司派往當地工作，與家人同住在工廠的後面，直至去年十一月三十日晚發生之綁架事件後，家人便返回香港。

據被綁架者的二十二歲兒子孫漢永（譯音）說，到目前爲止仍未有任何消息或贖金的要求，但他願意接納綁匪提出的任何要求。

置地中區再發展計劃一部份
告羅士打行將拆卸改建四十五層大厦

【本報訊】香港置地公司將于今後六個月內草擬詳細之計劃與設計，與建四十五層高之大厦，以代替目前告羅士打行。

置地公司總經理羅拔士昨稱，余今日已通知劃則師進行作詳細之規劃。此計劃大約六個月完成，屆時三十二層高之歷山大厦亦接近完成。

渠謂，一俟告羅士打行之租客在配舖位與寫字樓于新歷山大厦或其它大厦後，告羅士打行即行拆卸。

該公司之重建歷山大厦與告羅士打行祇係六億元中區再發展計劃之一部分。最後一期之再發展計劃將于一九七九年進行，即將公爵行與公主行拆卸改建。

所有大厦均建行人天橋連接，因此，到一九八三年時，行人可以由天星小輪碼頭循天橋步至皇后道。

告羅士打行之拆卸將使老香港觸動思古之情，該行爲本港之第一座水泥鋼筋大廈，而一九三二年落成的係本港令人最有印象之建築。該行之上層原爲酒店，直至文華酒店開幕時始結束。

圖爲大約半年後即將拆卸，改建爲四十五層大廈的中區告羅士打行外貌。（本報記者歐國民攝）

黃竹街一段路十四日上午起禁止客貨上落

【本報訊】運輸署昨日促請駕車人士注意，由本月十四日（星期三）上午十時起，介乎大南街及荔枝角道之間一段黃竹街，將禁止客貨上落。每日上午七時至下午七時之間，所有車輛，除專利巴士外，均不准在該段黃竹街停車上落客貨。

同日開始，每日上午七時至午夜爲止，所有公共小型巴士，禁止在該段路停車上落乘客。

屆時將設置適當之交通標誌，以指示駕車人士。

兒童合唱團赴歐演唱
舉辦義映電影籌經費

【本報訊】香港兒童合唱團接獲國際音樂教育協會邀請，出席一九七六年七月間在瑞士舉行的第十二屆國際音樂教育會議中演唱，這實爲本港音樂界的一項殊榮。該團自從前年從澳洲演唱贏得國際人士一致的讚賞，廣泛引起世界各地音樂的重視。這次該團遠赴歐洲演唱需要籌募數目龐大的旅費，關心兒童樂教及社會健康文娛活動的熱心人士，正計劃組成一個委員會支持該團。

第一項籌款活動獲羅利影片公司及華盛頓戲院贊助，由他們貢獻一部和路迪斯尼的全部製作「飛船火山探險記」作爲義映用。該片適合闔府欣賞，定一月廿三日（星期五）下午七時半在華盛頓戲院舉行，票價分十五，廿五，五十元，一百元，一百五十元（兩張套票）及名譽券一百元各種，現已開始在天星碼頭，港九通利琴行，「音樂生活」雜誌營業部（中環德成大厦九零七室）預售。

港島及離島電話簿明日起派發
九龍新界廿六派發

【本報訊】一九七六年港島及離島電話簿，將在明日（星期一）起至廿四日（星期六）期間，派發予港島及離島用戶，並且在廿六日（星期一）至三十日（星期五）期間，派發予九龍及新界電話用戶。

用戶必須用一九七五年電話簿封底的換領証交換，才能取得電話簿。

用戶倘若需要超過領証數額的電話簿，可到太子大廈四樓及彌敦道六七三號電話公司辦事處購買，每本十五元。

電話簿不會在各特別派發中心出售。

電話公司並未僱任何人士登門索取收費及換領証以交換電話簿。如果電話用戶爲了本身的方便，接受派送電話簿服務，就應注意，在交出換領証時即取得電話簿。

閒話股市

……本港股票市承着前市氣勢，交投甚盛，成交總值達五億零四百餘萬元之多，交投之盛，可以說是近半年來所未見，市勢由週一至週四均上升，至週五市場人心因受周恩來死亡消息傳出影……

……是日輕微下跌。計：置地收七．五元，大昌收〇．八四元，新鴻基收三．九二五元，新証收一．六元，合和收一．八三，怡和收二．四二元，和記二．二七五元……

……置地七．六七七。）本港股市交投活躍，成交總值達一億一千三百八十五萬元，行情普遍續升。香港恒生指數上午報三七一．七九，較上午升一．五〇……

……的理事會決定加强輸出限制以後，仍無滯動脫離低迷的跡象。橡膠在去年前半年當中持續低迷，俟後半隨減……原料爲主，日本乃至於共產權地區，都已出手採購，供需迅速獲致改善。而去年五月二十三日，澳洲政府，一度宣稱，AWC支持價格將從二五〇澳分降到二〇〇澳分，掀起嚴重混亂的情形……

……八克花式每噸漲回三百九十五美元。……訂價後，本港紙商對此暫無多大反應，一方面是還要視察北歐、日本……

現貨租售 章程備索
商業地王 彌敦道·佐敦道交界
嘉利大厦
彌敦道233至239號
面積：由490呎至5,540呎
樓價：由十六萬餘元起
接近：碼頭 隧道 火車站
周生生地產有限公司
彌敦道221號 電話：3-687261

特別分類廣告
日晚報聯刊
每段二吋二格或四吋一格。
每天日晚報合共收費三十五元
連刊七天
上期收費 不折不扣
此種廣告祇以普通廣告爲限

康樂旅運公司
九龍尖沙咀彌敦道100號東英大厦205室
電話③六八六四八二③六七四五五三
歡迎惠購各地特價機票及參加旅遊
台灣九天豪華團
1月31日2月7日有證者參加特別優待
泰馬星十天豪華遊 1月31日
星馬 六天 1月27.31日
泰馬星十二天渡假團 1月23、30、31日
星馬泰十二天渡假團 1月31日 2月8日
曼谷·巴提雅 1月31日
韓日台十天 1月31日

聖公會聖馬利亞堂夜中學英專
新學期招生
㈠班級：中學部—F1至F4文理組 英專部—初學班至會考班
㈡報名：每週一至五晚七至九時
㈢手續：携備①身份證②學歷證件③相片兩張④報名費二元
㈣考試：報名時通知
㈤開課日期：二月四日
校址：香港銅鑼灣東院道三號
電話：七七五〇〇四 七七五三四七
校監彭榮昌法政牧師

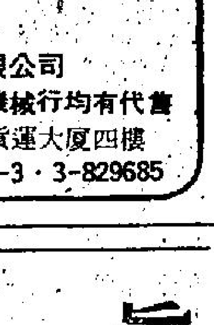
大埔道·沙田·地龍口
西班牙式獨立花園洋樓出售
面積七仟餘尺（已有入伙紙）
距離沙田酒店數百碼交通方便，
十分鐘到達新馬場，十分鐘可達市區。
另有花園洋樓出售 每層面積一千四佰尺
電話詳詢：K 931247龍先生洽

新建樓宇歡迎選購
* 九龍巴芬道11號洋樓九龍塘區界限街以南快將完成地區高尚用料一流每層一單位
* 上海街270至274號旺舖叁間近一定好茶樓樓底十七呎適合酒家餐廳百貨銀行等有入伙紙
* 吳松街15至17號恒生分行後式叁樓商業四至六樓住宅快將完成
金橋建業有限公司K 716526

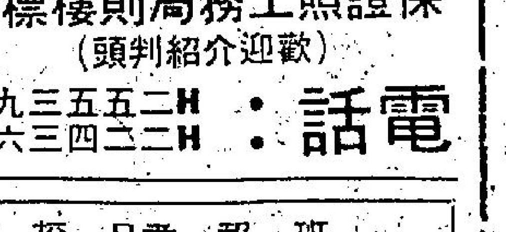
旺舖廉租
1 旺角砵蘭街千一呎合五金建築材料·
2 大角咀大同新邨一千呎至三千呎·
3 筲箕灣福昇大厦五百呎至三千呎·
4 尖沙咀柯士甸路二千餘呎
5 怡和街近豪華戲院八百呎
6 北角中心大厦五千呎·
電：H七〇六八九〇

相法命理 見農居士
掌紋氣色 七十二齡名相師五十餘年老經驗，編著各種相學，久已風行海外，各國書局有售，本乙卯年新出版（流年與氣色全書）易學易懂，自知趨吉避凶，爲適合環境優待顧客雅意起見．剪報到談掌相命運氣色卅元七折優待，並送乙卯年新出版流年與氣一書．
會客上午十時至下午七時止（星期日休息）香港波斯富街六十一號二樓永安公司側請認門口招牌以免誤闖他家有累禍福

英國名廠 塔無敵 攻牙附件
攻牙及攪絲兩用!!
配合任何鑽床車床
攻牙快速、精確
不斷塔!!
不掃牙!!
備有精美說明書及免費塔牙油樣本
歡迎查詢或索取
總代理：航空器材有限公司
全港九各大五金機械行均有代售
啓德機場夏巴貨運大厦四樓
電話：3-828231—3．3-829685



紹榮鋼鐵廠有限公司



承接建築紮鐵包工包料
保證照工務局則樓標準
（歡迎介紹判頭）
電話：H二五五三九一 H二二四三六一

眞善美小學暨幼稚園
招寄宿生
花園別墅·最佳設備
管教食住·盡善盡美
（升中試成績百份之一百）
校址：青山新墟利發別墅
電話：12—八一八五二八

麗澤中學招生
班級：中學一、二年級 小學一至五年級 幼稚園高低班
報名：即日開始須携帶成績表及相片兩張至一月十六日止
考試日期：中學小學幼稚園一月十七日上午九時
校址：中小學廣東道一八〇號電話③六六六三二八③六六四〇四 幼稚園廣東道三三二至三三八號電話③六六三三九八
監督梁逸芬 校長盧慧勤

皇后 皇都 國泰 麗聲 黃金 國寶 油蔴地 國際 大光明 萬年 元朗
一週猛做 眼睛食雪糕 心靈坐梳化 禮拜輕鬆吓
今天五場 早場十二時半 請早
何必刻薄自己 請來盡情享受
春滿芭提雅
冬天裡的春天 妙處不可言傳
波浪式馬殺鷄好嘢

嘉禾貢獻 GH 最佳影片

豪華 大華 華聲
今天五場 請早放映 定座
夜夜念奴嬌
歐洲公司 賣座冠軍 色情喜劇
夫唱婦隨 羨煞旁人 招搖過市 惹起官非
蘭杜布山卡 嘉芙蓮史柏 維朗妮嘉慕蓮 領銜主演

My DARLING SLAVE

麗宮 第三天映
感人肺腑 必人人看 巨片
孤雛血淚
力士湯柏蒂 歌唱主演
空前擠擁．請早訂座

股市呈現轉旺氣勢 周恩來死引動回挫
全週交投額達五億餘元

閒話股市
凌雲

多利好，本港股票市承着前市氣勢，交投甚盛，成交總值達五億零四百餘萬元之多，交投之盛，可以說是近半年來所未見，市勢由週一至週四均上升，至週五市場人心因受周恩來死亡消息傳出影響，賣盤轉多，市價即轉下跌，但一週來說，仍比前週上升。恒生香港指數收三六三·六五，升九·一二，遠東指數收一八二七·三二，升五四·五七，金指數三一·五一，銀指數收三一·三三，金銀綜合指數收三〇·九〇。茲將一週市況檢討如下：

週一承着前市氣勢，股市人心繼好，買意甚盛，成交總值達一億零八百四十六萬元，交投之多，為近半年來所未見，行情全面躍升。香港恒生指數上午報三六〇·八〇升六·二七，下午報三六一·二〇，較上午升〇·四〇，全日升六·六七，遠東分類指數報一八〇二·五六升二九·八一；金銀綜合指數報·四三〇六升〇·六四；金指數三一·三六升〇·六七；銀指數報二九·九四升〇·六四。

是日走勢，上午已活躍，升幅較大，午市後市仍堅挺，一般收市價普比前市為高。計：置地收七·五五元，大昌收〇·八四元，新鴻基收三·九元，新証收一·五六元，合和收一·八三元，怡和收二四·二元，和記收二·三元，滙豐收一八·五元，恒生收一一〇元，港燈收三·九元，九燈收一七·一元，煤氣收一七·五元，電話收一六元，中巴收一五·五元，九倉收一四·二元，黃埔船塢收八·五五元。

週二外圍行情榮辱互見（按：倫敦週一港股收市價如下：滙豐一八·三七五，怡和二四·五，和記二·〇三〇五，會德豐三·四七，置地七·四九。）本港股市交投緊縮，成交總值為八千零九十七萬元，且見有利回吐，行情止漲小回。香港恒生指數上午報三六〇·三〇跌〇·九〇，下午報三六〇·三四，較上午升〇[illegible]八八；金銀綜合指數報三〇·五〇升〇·〇四；金指數報三一·二九，跌〇·〇七；銀指數報三〇·三五，升〇·四一。

是日輕微下跌。計：置地收七·五元，大昌收〇·八四元，新鴻基收三·九二五元，新証收一·六元，合和收一·八三，怡和收二·四二元，和記二·二七五元，滙豐收一八·五元，恒生收一〇七元，東亞收一四〇元，港燈收三·九元，九燈收一七·一元，煤氣收一七·六元，電話收一六·五元，九巴收五·三元，九倉收一四·三元。

週三外圍行情榮多辱少（按：倫敦週二港股收市價如下：滙豐一八·六，怡和二四·七九五，和記二·三五，會德豐三·四六，置地七·五七五。）本港股市交投仍暢，成交總值九千一百六十八萬元，行情繼續上揚。香港恒生指數上午報三六二·一一升一·七七，下午報三六三·四七，較上午升一·三六，全日升三·一三；遠東指數報一八二九·〇〇，升三一·三二；金銀綜合指數報三〇·八三，升〇·三三；金指數報三一·五六，升〇·二七；銀指數報三〇·九二，升〇·五七。

是日走勢，續呈暢好，一般收市價多比前市微升，計：置地收七·六五元，大昌收〇·八四元，新鴻基收四元，新証收一·六二元，合和收一·八三元，怡和收二四·五元，和記收二·二七五元，滙豐收一九元，恒生收一〇九元，港燈收三·九七五元，九燈收一七·四元，煤氣收一七·七元，電話收一六·八元，中巴收一五·一元，九巴收五·二五元，九倉收一四·五元。

[illegible]一九·九五，怡和二四·六四，和[illegible]四四，置地七·六七七。）本港股市交投活躍，成交總值達一億一千三百八十五萬元，行情普遍續升。香港恒生指數上午報三七〇·二九升六·八二，下午報三七一·七九，較上午升一·五〇，全日升八·三二；遠東指數報一八五六·七九，升二七·七九；金銀綜合指數報三一·四四升〇·六一；金指數報三二·〇八，升〇·五二；銀指數報三一·八三，升〇·九一。

是日走勢，開市後即見買意甚盛，上午行情節節上升，午後升見再揚，一般收市價普比前市為高。計：置地收七·七五元，大昌收〇·八七元，新鴻基收四·[illegible]和收一·九五元，[illegible]·三七五元，滙豐收[illegible]元，港燈收四·〇[illegible]煤氣收一七·八元[illegible]一四·八元，九巴收[illegible]·八元，香港隧道收[illegible]，黃埔船塢收八·四[illegible]

週五外圍行情仍全面趨好（按：倫敦週四港股收市價如下：滙豐一九·三，怡和二四·五，和記二·三三，會德豐三·四〇，置地七·六九。）本港股市，上落頻多，由於賣盤壓力強，行情普下跌，但交投不弱，成交總值為一億零九百二十九萬元。香港恒生指數上午報三六七·八七跌三·九二，下午報三六三·六五，較上午跌四·二二，全日跌八·一四；遠東指數報一八二七·三二，跌二九·四七；金銀綜合指數報三〇·九〇，跌〇·五四；金指數報三一·五一，跌〇·五七；銀指數報三一·三三，跌〇·五〇。

是日走勢，上午相當反覆，結果趨低，午後繼續回落，一般收市價普比前市為低。計：置地收七·五元，大昌收〇·八四元，新鴻基收四元，新証收一·六元，合和收一·九五元，怡和收二四·三元，和記收二·二七五元，滙豐收一九元，恒生收一一〇元，港燈收四元，九燈收一七·五元，煤氣收一七·七元，電話收一六·五元，中巴收一五·一元，九倉收一四·五元。

去年世界主要商品市場價格變動軌跡

一九七五年的國際商品行情與過去兩年高潮迭起的變動相較，算得上是比較平穩了。按路透行情指數（一九三一年九月十八日相等一百點）觀察，一九七四年漲落之間的幅度多達三〇五點四，一九七四年石油震盪餘韻消失，全球景氣衰退，業已招致國際商品行情的急跌，進入一九七五年，大體上已經抵達下落谷底。但，世界景氣遲未揚升，整年都滯留於底邊。路透商品行情指數，全年之間高低幅度僅止於一三九點二，應是最佳的說明。不過，變動雖小，去年的國際商品動態，也有若干值得大書特書之處。

倘若對國際商品加以追蹤，即可發現去年年初，承續前年基調，微幅逐步下瀉的商品仍然居多。此外，曾經率先跌達谷底的纖維、棉花曾經破四十美分價位以下，而且予以仍未達到谷底之感。倫敦金屬交易所（LME）銅於一月二十二日寫下當年最低價位紀錄，每噸僅四九八點五英鎊。

就在為數頗多的商品緩緩下瀉之際，前一年曾經高漲的商品，出現回跌現象，開始急瀉而下。最具代表性的商品為砂糖與穀物。砂糖的倫敦行情，曾經一九七四年十一月掛出六五〇英鎊的高價位，由於出奇的昂貴，刺激了增產意欲，造成一九七五年世界生產總量高達八千萬噸的空前紀錄。穀物情況亦與之雷同。

由於預估豐收，砂糖、穀物的下跌情勢，持續到六月之間。路透指數的全年最低值，為六月二十六日的一〇五一點五，受到此兩項商品下跌的影響頗大。

除砂糖、穀物以外，去年一至四月之間到達谷底的商品很多。憑藉供需的調整，以及生產國家極力支撐行情，已獲致某種程度的效果。例如銅經由銅輸出國家政府間協議會（CIPEC）決定削減輸出百分之十五（第二次），橡膠由天然橡膠生產國家組織（ANRPC）醞釀建立緩衝庫存制度，都足以見其一斑。

從年初開始，一路下瀉的路透指數，進入七月，突然翻醒，導火線是蘇俄的大量買進穀物。

在此之前，以銅為首的非鐵金屬，受到英鎊兌價不穩影響，招來購買保值風潮，砂糖也在急跌之後反彈，重見回升。加上蘇俄將大量蒐購穀物消息一出，格外增添幾分刺激力量，終於在七月十日掛出一一〇八點六指數，此為從去年二月以來，五個月當中，首度回復一一〇〇大關。芝加哥穀物市場曾經出現小麥、黃豆漲價的局面。

去年七、八兩個月，儘管傳出美國穀物將告大豐收的預估，蘇俄以小麥為主，從美國、其他國家猛烈買進，形成為擠升國際商品通盤行情的原動力。蘇俄買進穀物，也招致遲早會買進砂糖的推測，波及效果實在可觀。

其結果使得一度遠離商品的「投機資金」，再度回流，是亦為八月路透指數上升的一大原因，貴金屬之中，投機資金撲向銀、白金，穀物之中，黃豆、玉米成為投機客的對象。

路透指數於去年八月十八日達到一一九〇點七，創下去年的最高水準。但，好景不常，未幾即再度轉趨下瀉。投機資金也緩緩從商品市場四處離散。

需求方面，在過去一年當中，始終不見強勢出現，後半年更是一落千丈。不過，祇從路透指數來看雖謂業已下跌，惟仍滯留於較高的價位，但有一點值得注意的是過去一年當中，英鎊係有史以來最低值的一年，始終未脫疲勢。

以下是一九七五年國際商品大事記。

（A）穀物：

一月：畜產需求不振情勢趨於顯著。

五月：巴西黃豆產量，已能證實增產。

六月：根據英國增產預估，小麥、黃豆、玉米等聯一起續下跌。

七月：蘇俄大量蒐購穀物，美國發表有史以來最高一次的豐收預估。

八月：美國港灣工會對輸往蘇俄穀物裝船罷工。

十月：美國再恢復向蘇俄輸銷穀物，美俄簽訂穀物交易協定。

十一月：美國宣佈有史以來，小麥、玉米的生產。

十二月：蘇俄穀物生產，寫下十年來最劣歉收紀錄。

（B）非鐵：

一月：CIPEC銅輸出國協會決定消減輸出量百分之十。

六月：日本禁止輸出銅，延長一年期間。決定第五次錫協定（一九七六年七月實施）

十月：桑比亞發動發貨量百分之二十的不可抗力條款，鋅價經由P·P·（歐洲生產者價格）調高六十英鎊（一噸）漲升為三九〇英鎊。

（C）橡膠：

三月：ANRPC（天然橡膠生產國家組織）召開會議，籌商建立橡膠緩衝庫存制度。

六月：ANRPC擬訂十萬噸緩衝庫存構想。

七月：馬來西亞成立起穩定橡膠價格法案。

（D）砂糖：

四月：中南美產糖國家會議。

八月：風傳蘇俄將蒐購砂糖。國際砂糖協定延長一年。

九月：李希特公司公佈一九七五至七六年度第一次世界砂糖預估（有史以來最高產量——首度突破八千萬噸。

十月：蘇俄糧食進口公司正式否認買進砂糖說法。

非鐵金屬在去年一年當中，長期為不景氣所苦，直到年底，仍未脫出低迷漩渦。銅的LME庫存，每週都在刷新史上最高數量，年底更迫近五十萬噸大關，鉛由於六月之間，生產者缺之資金，放棄支持買進，演成暴跌慘狀。同時，P·P·（歐洲生產者價格）體制較為健全的鋅，乃至於透過ITC（國際錫理事會）實施強力因應市況對策的錫，竟也演成不能僅憑削減生產來擠升價格的局面，而且部份國家再也無力忍耐減產，轉而呼籲要放寬減產。

銅，CIPEC在年初決定按過去實績削減輸出百分之十，續又於春季加強削減輸出百分之十五，世界需求的低落，更超出減產幅度以上。因此，LME庫存逐月增加，到去年五月初，寫下二十萬三千四百噸的空前高水準紀錄之後，年底續行增加到達上述紀錄兩倍升的地步。

LME銅價，曾經在去年三月、八月兩度起飛，但兩次都招來暴跌，扣除英鎊貶值部份，整年之間業已緩緩下降。

相反地，大多數生產國家目睹秋季需求的應征不旺，紛紛表示不願減產，寧願廉價求售的態度，拖住行情，而長此下去，一向仰賴輸出的國家，已有招來政局不穩之虞。

而以P·P·集團為主的鋅、鉛生產者，由於長期陷於不景氣，已乏餘力，去年六月開始不再買進支持鉛價，LME鉛價一度從二百英鎊（一噸）急跌到一百二十英鎊。

鋅也以西德為主，各精煉廠家惟恐P·P·提高之後，招致需要的減退，猛烈反對漲價，直到十月底才好歹提高了P·P·價格。

錫在六月決定了第五次國際錫協定（一九七六年七月實施），先進國家同意斥資建立緩衝庫存，以為因應市況對策。但儘管ITC會員國家紛[illegible]的理事會決定加強輸出限制以後，仍無滯動脫離低迷的訴求。

橡膠在去年前半年當中持續低迷，俟後半隨減產與共產極權各國的蒐購，已逐步翻高。

前半的低迷，似乎出於二月底至馬來西亞庫存約達二十八萬噸，創出史上第二高紀錄的壓力。

就在減產過程當中，美國系統的輪胎工廠開始大量買進，蘇俄、大陸等共產極權地區紛紛進場蒐購，促成後半行情轉堅之勢。尤其大陸竟破例地，在一年當中買進二十五萬噸，招致投機商人的跟進。倫敦也由於阿牙利等地的買進，形成行情的漲升。

去年芝加哥原皮，曾經寫下大行情。從年始的八美分水準，十月末漲到二十七美分，十個月裡居然上漲三倍，爾後也始終在二十三至二十七美分的高水準游移。去年一年之間，始終受到美國國內供需關係的左右。

芝加哥行情的上漲，第一項原因出於，即將逢迎建國二百週年慶典，需求大增，美國國內鞋皮業者的訂單紛至沓來。加上，重質牛皮較前一年減產百分之十，也助長了行情的上升。

去年纖維，有賴於全球性供需的改善，大體上已保持堅勢，代表着棉花指標的紐約期貨，以一月為低峯，整年都在徐徐提高水準。近期貨目前已達六十美分，較去年初上漲約百分之五十。現在，日本等消費國家已在買進稍價較廉的中南美棉花，俟新年開始，勢必要被迫買進美國棉花，紐約棉花予人以一枝獨秀之感，短期內仍將持續此一高價位行情。

去年羊毛，前半年為低調期，後半開始受到從前年到去年前半之間控制買勢的反彈，各消費國西歐為主，日本乃至於共產極權地區，都已出手採購，供需迅速獲致改善。而去年五月二十三日，澳洲政府，一度宣稱，AWC支持價格將從二五〇澳分降到二〇〇澳分，掀起嚴重混亂的情形，人們當記憶猶新，俟當月二十七日，迅即決定支持價格將擱置不變，但日本毛紗行情已經為此而全面蒙受到影響，出現暴漲暴跌慘狀。

一九七五年全球穀物市場，係受蘇俄大量蒐購穀物，與全球穀倉美國空前豐收兩大相反因素左右。蘇俄買進穀物極具戲劇性，數量高達三千萬噸，超出前次一九七二年購買量，但為美國增產情況所吸收，全年之中，穀物行情以一起低落結束。一向耐於不景氣襲擊的食品，終於也受到不景氣影響，需求不支而退落。

主要穀物的行情發展之中，小麥於去年年初，每一蒲式耳約為四點五美元，年來約為三點五美元，黃豆亦相似，最先超過七美元，而以四點五美元左右收場，玉米從三點五美元跌落到二點七美元左右。

去年年初，繼續前一年需要停滯，加上美國宣佈豐收預估，迫使各類穀物行情快速下跌。俟去年七月初，蘇俄拋售黃金，安排船位消息一出，芝加哥穀物行情立刻宣告漲停板。

但與一九七二年不同者，為美國的空前增產，美國農業部宣稱，該國小麥，玉米已達史無前例的生產水準，為蘇俄蒐集購穀物時驅動後上涼水。最終生產數字，小麥為二十一億三千萬蒲式耳（較前一年增加百分之十九），玉米五十八億蒲式耳（同增百分之二十五），黃豆十五億二千萬蒲式耳（同增加百分之二十三），供給能力的增加凌駕蘇俄買勢之上，到年底之間，行情遂步下落。

步上亞洲金融中心 本港的銀行體系

近若干年來，香港的金融機構可以說是鼎盛已極，不過，其中仍以商業銀行居於舉足輕重的地位，所以，讓我們先瞭解一下香港銀行的體系。

目前，香港有七十四家銀行，在一九六四年制訂，而於一九六七年修改的銀行法案下領得執照。在一九七三年以前，這些銀行可以轄易的劃分為兩大類：「核准銀行」與「非核准銀行」。所謂「核准銀行」係指那些由政府任命經手官方滙兌市場的銀行。至於「非核准銀行」則祇能於非官方的自由滙兌市場進行交易。由實際的商業觀點來看，這種區分也祇不過是名義上的。再者，一九七二年「英鎊地區」（STERLING AREA）解體後，新的滙兌規定又未能接續，因此，連這點名義上的區分也不復存在了。另一種較為有意義的區分法是將香港的銀行分為「發行鈔票」的銀行及一般性的銀行。目前這種發行鈔票的銀行，香港有三家，負責所有合法通行的貨幣，因為香港政府祇發行輔幣及硬幣。

七十四家銀行至少有十四個不同國籍的事實明白的顯示。其中有英國背景的幾家銀行雖然為數不多，但因其歷史、來源及經驗的優勢，最富於影響力。他們之中有三間亦是發行鈔票的銀行。至於華人銀行是在數目上最多的銀行，其中十一間源自中國大陸的銀行，目前由中共控制，其餘的華人銀行則是由香港華人或其他國家的華人開辦的。除了英國及華人這兩大勢力之外，其餘的銀行則分別來自美國、歐洲及亞洲其他國家。

香港銀行界有一個顯著的特色是並沒有中央銀行。不設中行對香港財務和經濟的成長並無妨礙，實際上大部分中行的作業在香港是由其最大的商業銀行「香港滙豐銀行」執行。譬如它發行百分之八十的鈔票，而且經常是其他銀行最後的借欵來源。再者，雖然沒有中央銀行也並不表示各銀行即可為所欲為。因為「銀行管理委員會」有權稽查各銀行的賬戶，每月的盈餘，並且隨時注意各行是否符合最低流動率及資本額的規定。因此，中央銀行並非是一個必要的機構。

香港的執照銀行雖然都是商業銀行，但各因背景和目標的不同，其作業自然亦各自有導。三家發行鈔票的銀行當年在香港是以做外滙業務起家，主要是做短期的外銷放欵。然而隨着香港戰後的工業化，這些銀行的作業及興趣也就多方面發展起來了。在過去的三十年間，他們以資助外銷工業的發展為前提，譬如紡織、電子及塑膠工業，不僅提供他們短期的營運資金，並且供應他們裝置機器廚房設備的中、長期資金。據報導，有一個估計，香港的滙豐銀行所做工業長短期貸欵佔全數的一半之多。中共控制的銀行主要的業務是大陸與其他國家的貿易以及世界各地華人滙回中國的滙欵。非英屬的外國銀行自然也以其本國與香港或他國的交易為主要的營業範圍。至於其餘的華人銀行，較大者貸欵業務相當興隆。較小者則以做房地產及股票市場者較多。

另外一個影響銀行作業的因素是：各執照銀行彼此之間對個別定期存欵利率的規定均有協議。這些銀行劃分為五類。各類與他類之間的差別緊於一個固定利率的差距。因此規模小的銀行可以提供較高的利率，以期與那些國際性銀行競爭。

另一方面，這些小銀行必須做房地產及抵押放欵，股票市場的融通及個人貸欵，雖然風險較大，卻可以賺取較高的報酬。

這種機能性的劃分，雖然廣為採用，卻也並非是一成不變的。香港的商情是朝夕不變的。近幾年來，非英屬的外國銀行，尤其是美國銀行，非常積極的資助當地的工商業，包括急速成長的商船業。甚至中共的銀行也似乎興趣日隆。它們擴大了分行的組織網，提供人民幣的存欵，並且參與了許多當地的投資計劃。此外，過去十年中，許多國際性的銀行獲取了私營華人銀行的股權，因此任何以國籍為準的區分已經逐漸缺乏意義了。

一九七零年以前，香港的銀行結構是極單純的；祇有一種商業銀行。但是，一九七零年時另一種形式的銀行機構出現了，即為「證券銀行」。當時香港及東南亞的股票市場非常熱門，自然刺激了代公司發行股票這種賺錢行業的成立，此外時機也到了一些更專業化財務機構崛起的時候，以順應一個更複雜經濟社會的需要。除了代公司發行股票之外，「證券銀行」亦提供本地貨幣及外幣銀行聯合組織的放欵、公司貸欵，以及提供投資及管理的服務。再者，由於香港缺之專業性的機構，譬如發展銀行、工商銀行及商業銀行，習慣於將巨額的工業及基礎建設的放欵劃歸長期的性質。金融機構中若是出現更專業機能性的分支機構自然是大受歡迎的。最近若干年中，「證券銀行」在安排海外貨幣的銀行聯合組織放欵方面特別活躍，以迎合香港經濟成長的融通需求。他們在這方面扮演的創新性及伸縮自如的角色的確是具有建設性的新發展。

如果認為「證券銀行」是成立已久之執照銀行的競爭對手，那就大錯了。有一些「證券銀行」是屬於跨國性的組織，包容了銀行、進出口以及投資的背景和專門的技術知識。再有許多根本是商業銀行的分支機構，或許是合資企業，抑或是百分之百的母子關係。以後者來說，證券銀行完全是站在補充性的地位而非競爭性的。事實上，香港有相當多的合資公司是與中東的產油國家關係，也廣受歡迎。不過當地也出現了許多做國際性「證券銀行」的機構。由法律的觀點來看，即使是規模最大、最有聲望的「證券銀行」的資本不足而勉強稱為金融公司。不過香港政府將之一律歸於金融公司門類，而且容許他們接受三個月以上的定期存欵，也祇有在這一個部分對商業銀行有所影響。但是執照銀行抱怨商業銀行必須受銀行法各種有關資本額、流動率、放欵額度等的限制，而「證券銀行」卻不受此限制。政府原意是希望能藉此鼓勵證券銀行及金融公司成立它們自己的組織，以為自我決策，不過由於個別利益不同，很難實現。

去年曾有一說主張給予一些較有資格的機構有限的銀行執照，但隨後有鑑於英美、歐洲各國不少銀行倒閉的危險性，因此乃放棄了此議。代替的是一項「接受存欵公司法案」的草議，允許登記在案的公司可以接受不低於最低額度的存欵。此一類的公司也將會被要求遵照某種程度的流動率與資本額的限度。所以有最低存欵額的規定，是為避免一些小銀行受營業不利的影響。（上）

日股上週大幅上揚 指數升百五十七點

東京股市假後繼續大幅上揚，成交暢旺。升幅之巨，為年多來所少見。杜鍾斯平均指數在星期六收市時為四五一六點二八，比假前之指數上揚達一百五十七點。成交額亦創出高紀錄。東京證券交易所第一市場每日平均額為三億八千萬股，而在星期三更創出五億二千萬股的成交量。

造成這次股市上揚的原因，是政府及大部分的日本經濟學者對一九七六年的日本經濟作出樂觀的預測。據估計，日本經濟將會因世界經濟復甦而逐漸好轉，另外一個政治因素，是日本及美國都在今年內舉行大選，而各黨派的候選人將以反衰退為競選綱領，因而加強投資者的信心。

在國內方面，預料銀根會放寬。日本銀行最近強調，官方貼現率將會在今年一月尾再減低一厘。目的是減輕工商業的利息負擔，此點是刺激經濟辦法之一。

其次，在來年的財政預算中，政府將大量推行公共房屋及道路建設，以刺激建築及房地產業復甦。據報告，公共建設將在預算案通過後立即推行。同時，一間房屋貸欵公司將會成立，以協助推行貸欵，此間公司將會利用約五千[illegible]

另一方面，日本公司的盈利將會因經濟好轉及利率減低而出現增長。估計公司經常性盈利在截至七六年三月止的半年期，將比去年同期增加百分之三十至五十。公司盈利增加將會對股市有良好的推動力。

上週表現較好的股票為船舶股、建築股、電器股及汽車股。就汽車股方面，升幅較大的是本田汽車及日產汽車。因為國內及海外市場的需求，銷售量大增。據預測，截至七六年二月的財政年度，本田汽車的營業額達到十八億三千萬美元，比較上年度增加約百分之八十。經常性盈利則增加百分之一百三十，為四千萬美元。

推動上週股市的動力是投資基金及外國投資者作大手購買。發表的統計顯示，外國人士在不斷吸入優良股，而在一月六日就達到一千萬股。此外，跡像顯示一些中小戶已逐漸投入市場，而投資基金在年初以來亦不斷購買一些領導性的股票。

預料股市在本週仍將堅穩向上，雖然最近上揚過多，技術性調整將會出現，但從成交量及各大投資基金的買賣觀察，市況可能在各類為低挫後再度上升。各類股票的優良股及與出口業務有關連的股票，將成為投資者的選擇對象。

上週指數及成交額：

星期一，杜鍾斯平均指數四四零三點零六，新市場指數三二六點二八，全日成交一億八千萬股。

星期二，杜鍾斯平均指數四四四九點七零，新市場指數三二八點一，全日成交三億五千萬股。

星期三，杜鍾斯平均指數四四六九點一零，新市場指數三三零點六五，全日成交五億二千萬股。

星期四，杜鍾斯平均指數四四八六點零二，新市場指數三三一點七六，全日成交四億三千萬股。

星期五，杜鍾斯平均指數四四八四點零五，新市場指數三三二點六八，全日成交四億三千萬股。

星期六，杜鍾斯平均指數四五一六點二八，新市場指數三三四點七五，半日成交二億三千萬股。（桂新）

東南亞及歐日資金流港增加

【本報訊】昨日銀行同業拆息尚無變動，活期拆息仍為三厘，因為週末，拆借甚少。

美滙價格續降，銀行同業成交每美元兌五·〇一〇港元至五·〇二港元，賠單每美元兌五·〇四五港元，買單每美元兌四·九七四港元。

據銀行界人士指稱：最近東南亞資金流入本港固然很多，甚至歐洲及日本資金也有大量流入本港，這些游資動向雖然不明，但亦造成本港短期資金更為充沛，由於歐洲美元及亞洲美元利率偏低，本港不少到期的套息資金調回，另尋發展。

不過，從各種資料分析，本港工商業到了本月下半月，需求資金將會逐漸增加，因為應付舊曆年關，雖然銀行頭寸不會抽緊，但亦不致像目前那麼過鬆。

股市經濟版

加新聞紙訂價 每噸昇三十元

【本報訊】隨着北歐紙漿醞釀漲價之後，最近加拿大捲筒新聞紙銷港訂盤開始回升，洋行方面收到三月份期貨報價，五二克花式每噸漲[illegible]·F·香港，而四八·八克花式每噸漲回三百九十五美元。

洋行人士指出：加拿大捲筒新聞紙最近只報來三月份付船訂價，就其新訂價來看，比去年第四季訂價回升三、四十美元，至於四月份或以後訂價，目前尚未報出，不過由於早期訂價過低，實際上生產成本並不怎樣低廉，現在更加上運費提高，而新聞紙供求情況也不如早期出現過剩，相信在三月份以後的加大新聞紙訂價，還會繼續調高。

[illegible]，本港紙商對此暫無多大反應，一方面是還要視察北歐、日本各地新盤有價調整，另一方面是鑒於越來越接近年關，一般都不願在此時安排訂貨，但加拿大新聞紙作為在世界市場供應佔了首位，其紙價導高，對其他地區亦有影響。

目前本港紙市對加拿大及歐洲大盤拆價，每磅分為九角四、五分，日本貨拆九角四及九角一分，至於歐洲新聞紙切庄貨，廿一×四三寸，每令拆四十三、四元，貨價仍少變動。

滬幫廠家預料 牛仔布輸美今年將減縮

【本報訊】今年本港牛仔布將難保持去年的生產蓬勃狀態，最近美國客商不但未有來港訂購牛仔布類成衣，去年十二月間曾有超過十萬打牛仔褲訂單被取消。

預料今年本港牛仔布類成衣出口量，將會比去年減少三成，這是由於美國來港的大入口商對有關製衣廠指出的。

昨據某大滬幫製衣廠發言人透露：由十二月至今，美國客商差不多停止來港訂購牛仔褲及牛仔套裝，主要原因是今年歐美流行的夏季成衣，已有另一種新欵式代替牛仔裝了，甫由美國來港的一家大入口商總裁，告訴本港廠家，應該從速改變方針，今年美國輸入牛仔布類成衣將會大減。現在本港很多家製衣廠開始減少製造牛仔褲，改製其他新欵式夏季成衣。去年十二月時，本港若干家製衣廠曾被美國入口商取消訂單超過十萬打。

該發言人又稱：從各方面資料分析，今年本港牛仔布及牛仔套裝出口，無論如何都要比去年減少，最保守的估計，數量比去年減少三成，因此，大規模製衣廠紛紛改變生產，製造其他新服裝，代替牛仔布類成衣輸出。

貨幣基金會透露將賣金 上週金價徐徐低軟
預料後市仍難樂觀

上週金市（五——十日）仍在反覆，倫敦金市最高週二（六日）的一三九點三七五美元；最低週四（八日）的一三六點二五美元，差幅三點一二五美元。

港市九九金最高週一（五日）八四九點四元，最低週五（九日）八一七元，差幅卅二點四元。

上週五倫敦金市稍告回彈，但距離一百四十美元大關，仍有一段路程。國際貨幣基金會於上週四在牙買加舉行的中期會議指出，為了要制定公開拍賣該批黃金的規則將需時數月，因此在今年三月底以前將不會正式拍賣黃金。

金市未來的展望，毫無疑問，一旦出售庫存黃金的時候，金價將會下跌，在目前階段是難以估計屆時金價會下跌到甚麼地步，資深人士預測，各國的中央銀行在金價跌破一百二十美元的時候，將會出面支持，務使金價不會跌破一百一十美元。目前唯一安心的，就是三月底以前，金價將不會受到拋售庫存黃金的壓力而遭受挫落。

最近，金商指出，在未來數週內，西方各主要金融中心的金價將會出現一定程度的反彈，短期內金價將會維持每盎斯一百卅五至一百四十美元的水平，同時，國際結算銀行會購買一部份國際貨幣基金會拍賣的黃金，被視作刺激金價上漲的因素。

上週港市金價顯得較為突出的，就是在週五一天內上落甚大，最低成八一七元，主要是追隨外圍而動，其後止跌回揚，收市時彈升至八二四元，全日波幅為八元，結果，週五倫敦金價作技術性彈升，週六港市還顯得平平，這大抵是週五收市價已作回升有關。

近日間，美元滙價會較前挫落，這是因為美國調低放優惠利率，對美元不利。而美國資金市場有跡象顯示會放鬆，美元下挫，預料這是一個利好金價的消息。（夏）

	開市	收市	最高	最低	差幅	息價	倫敦收市價
週一	八四八·二	八四九·四	八四九·四	八四八·〇	一·四	一元四角（加）	一三八·三七五
週二	八三八·〇	八三八·四	八四〇·四	八三六·三	四·一	一元四角（加）	一三九·三七五
週三	八四〇·五	八四〇·四	八四三·七	八三九·六	四·一	一元（加）	一三八·八七五
週四	八三七·〇	八三六·七	八三八·八	八三五·〇	三·八	一元（加）	一三六·二五
週五	八二一·〇	八二四·〇	八二五·〇	八一七·〇	八·〇	一元半（加）	一三六·八七五
週六	八二三·〇	八二四·二	八二五·五	八二三·〇	二·五	一元半（加）	

上週股份週息率

名稱	元月十日	元月三日
聯合企業	一〇·四二	一〇·四二
聯合橡膠	一二·二四	一二·二四
旭化成	一·六六	一·六六
亞洲保險	一〇·五九	一〇·七一
淘化大同	二·五六	二·六七
凱聯酒店	八·七六	九·六八
東亞銀行	二·八六	二·九〇
保獲得	五·八五	五·八五
國泰	一二·三四	一七·四一
長江實業	四·四九	五·一一
九龍電燈	六·〇六	六·三五
中華巴士	五·九六	五·八四
均益倉	四·二九	四·一七
莊氏集團	二·〇四	二·〇四
城市酒店	六·九七	七·三〇
城都地產	八·八六	九·五二
大利	八·八二	八·八二
新海康	一二·八四	一三·一〇
四海	九·八〇	一一·一一
鱷魚恤	一〇·〇〇	一〇·〇〇
隆道公司	五·六七	五·六三
依時	一一·四三	一二·六三
亞洲航業	八·八三	八·八九
永大	〇·五一	〇·五一
聯合汽水	九·〇九	九·二〇
嘉年	一一·三九	一三·七四
維達	八·一〇	八·五〇
鷹君	八·一三	一〇·八七
青洲英坭	二·三七	二·四五
進卡佛B	八·四三	九·七四
立興	六·八二	七·六九
利豐	四·〇〇	四·一七
廖創興	五·〇〇	五·三八
隆豐投資	八·八九	九·〇〇
樂古	六·七四	六·七四
美漢	六·三三	六·九九
松下	一·八四	一·八四
新英華	八·二六	八·四〇
美麗華	六·三八	六·五九
人人航運	一三·二一	一四·二九
南豐	五·〇〇	五·三二
南洋	一三·一六	一四·二九
新世界	四·九三	五·一五
日本信販	一·六六	一·六六
南海	八·七〇	九·五二
東方貨櫃	八·七一	八·八〇
海外信託	五·六六	六·二五
保華	三·七二	三·八七
建生	一〇·〇〇	一一·九四
聯邦地產	六·六七	七·四三
B股	六·八四	七·八八
利必高	六·五八	六·七一
利來島	一一·八二	一一·八六
橡膠信託	三·九九	四·四九
山帝國	六·二五	六·六七
三光	〇·六九	〇·六九
生力啤	六·八七	七·一六
邵氏	一〇·九六	一一·六八
上海加蘭坦	六·六七	六·六七
政府債券	六·五〇	六·五〇
港機工程	四·八六	四·五六
恒隆	六·一五	七·〇〇
恒生銀行	二·九一	二·九九
海港企業	八·二七	八·八七
海港工程	二·八七	三·二九
夏利文	八·九〇	一〇·一六
日立	三·一一	三·一一
建屋貸款	六·八六	六·八六
香港地氈	一一·〇五	一一·六七
中華煤氣	四·五二	四·五七
香港電燈	五·三二	五·五六
九龍倉	三·一〇	三·二一
償券	六·二五	六·七二
置地公司	三·七六	三·七八
信託公司	六·一九	六·五二
B股	六·三八	七·五〇
滙豐銀行	二·七二	二·八三
大酒店	三·六一	三·八二
電話	〇·六〇	〇·六四
黃埔	三·五五	三·五三
油蔴地	四·七六	五·〇〇
合和	五·〇〇	五·六二
新昌	五·四一	五·三七
和記地產	七·〇四	七·五九
印尼聯合	一〇·三四	一三·三三
萬邦	八·七五	八·九七
太平洋	二·二七	二·三七
怡和實業	六·〇〇	六·三六
怡和	二·五九	二·六四
怡和證券	三·六六	三·九〇
九巴	五·一〇	五·二三
久保田	二·四八	二·四八
熊谷組	一·七四	一·七四
進卡佛	八·〇六	八·四三
永泰	〇·九四	〇·五〇
瑞興	九·五六	一〇·六六
信德	一二·一四	一四·一七
森那美	三·二七	三·一六
先施	七·五二	八·二〇
利發家置業	一〇·九〇	一〇·九〇
新馬	一〇·八七	一〇·九九
新力	一〇·三五	一〇·三五
南華早報	六·三五	六·二五
南海紗廠	八·二九	九·〇六
寶光	八·一〇	八·二四
大新	二·六一	二·五八
新鴻基	八·二五	八·八〇
證券	八·一三	八·五五
宋加喇	三·九〇	三·七〇
太古昌	五·〇〇	五·九一
太古洋行	三·〇〇	三·〇二
B股	三·二一	三·三一
泰盛	九·五二	一〇·一〇
大昌	三·五七	三·七〇
大生	六·七二	七·五〇
帝人	一·〇九	一·〇九
會德豐紗廠	三·一三	三·一九
東麗	三·五四	三·五四
友聯	七·〇五	七·五二
怡南	一三·三三	一三·七九
大華銀行	三·七四	三·七九
裕泰	一〇·一〇	一〇·七五
華光地產	五·八八	五·九七
華光航業	七·六九	七·七五
會德豐A	七·七一	七·八八
B股	七·三〇	七·三〇
會德豐船務	一一·二九	一一·三八
B股	一二·〇七	一一·六七
永安	二·九六	三·一四
永安人壽	四·六九	五·〇八
南聯	五·二〇	五·四九
永高	七·四六	七·九四
長江製衣	一一·〇五	一一·三一
仁孚	二·四〇	二·六七

一位服務於一間著名「髮型沙龍」的大師傅表示：在時與長頭髮的風氣下，一般青年男士都不甘後人，但他們大多數沒有考慮美觀的問題。有些配合不宜，很容易予人一種骯髒不整的感覺。這位大師傅又說：事實上，男士留長髮，亦因人而異，並非對任何人都

上期收費 不折不扣 此種廣告祇以普通廣告為限

開課日期：二月四日 校址：香港銅鑼灣東院道三號 電話：七七五〇〇四 七七五三四七 校監彭榮昌法政牧師

另有花園洋樓出售

校址：青山新墟利發別墅 電話：12一八一八五二八

元朗本季四逢流浪 今爭總督盃晉級權
以近期表現論・元朗不如流浪

甲組總督盃足球賽今天繼續上演，流浪對元朗，下午三時在港府大球場開火，票價分十元、七元、五元、三元，下午二時起門沽。

今天的總督盃賽仍是賽和加時卅分鐘，再成平手便擇期重賽，得勝的一隊將與愉園爭準決賽權。

元朗與流浪本屆已三次交鋒，第一次是銀牌複賽，打成零比零平手，第二次是銀牌重賽，結果流浪在加時比賽下以四比三獲勝。第三次是數天前在聯賽碰頭流浪以三比一得利。今天在總督盃賽重逢，便是兩隊在本屆第四次遭遇戰。

戰國策

由于雙方過去三次對壘，流浪兩勝一和，元朗則未勝一仗，因此，今仗就大多數人看好流浪，但雖然如此，過去三場比賽戰情都十分緊湊，特別是銀牌重賽一仗，元朗要非張耀東把關欠穩，流浪實難獲勝，故今天一場比賽，依然是距離不遠的賽事。

球季轉入季中之後，流浪的狀態確稍為低落，雖然仍保持旺盛的戰意，但人腳的配搭已不如過去完整，特別是攻擊力方面。比前減弱，陣中華籍球員大都不在佳態。他們在聯賽敗于市政，賽和東方，實非偶然。

總督盃是淘汰制賽事，贏波的一隊不僅可以增加票房收益，而且多一筆獎金，流浪的士氣將會特別旺盛。由於他們的後防，李庭把關可靠，黎榮富、麥哥利都具有強大的破壞力，其餘守衛都是死纏爛打之張，因此，應不難抵禦元朗的攻勢。至於前鋒能否攻破元朗的防綫，才是他們今仗的勝負關鍵。

元朗最近在聯賽接連敗於愉園、東方及流浪，狀態亦比季初時低落。事實上他們的實力是守衛優於前鋒，後防的密集踢法誠然不錯，可是前鋒威脅力有限，把握埋門機會尚欠工夫。

所以，不論全陣的人腳與近況，元朗都比流浪遜色，在雙方均鋒力不強之中，流浪便被看高一綫。而流浪在淘汰制的賽事，亦時有佳作。這樣，元朗得勝希望就更微。（長風）

一百二十分鐘作戰毫不精采
加山有鬥志無贏波本錢 精工悶悠悠且常唱慢板

場邊人語

加山與精工經一百二十分鐘比賽仍以一比一賽和，昨日在大球場舉行的「總督盃」初賽仍未決高下，仍須擇日續「未了緣」。不知是否因精工近期陷入低潮？昨日到場的球迷祇得五千二百廿二人，門劵收入為二萬六千三百八十四元。

雖然昨日打和，但過程毫無精采，加時的三十分鐘，更顯得沉悶。加山有鬥志而却沒有贏波的本錢，精工踢來悠閒，大部份時間「唱慢板」及故意攻堅，它在整個比賽時間，祇有曾經落後一球的三十四分鐘內，還算發揮進攻的威力，可是這種具有威脅的踢法已隨着扳平而消失了。此亦為精工昨日未能取勝的原因，故在昨日的比賽中，加山的表現好過精工，祇是缺乏取勝本錢而已。

精工昨役開賽時未派出陳鴻平，先以黃銘雄担任左翼，戴歷移入中路位置，以張子慧退回中場，這樣的排陣已令人莫測高深，賽過三十一分鐘終於復由陳鴻平上陣以張子慧移上鋒綫，也在換人後五分鐘內而扳和，精工能够追成平手，主要為多利用底綫傳出，可是，打成和局以後，却是集中在對方防綫中路推進，那又怎能增加入球呢？

加山有拚勁而缺乏作戰組織，尤其是進攻方面，前鋒祇憑一股衝勁而欠缺較為巧妙的傳遞，甚至可以說毫無默契，因此昨役雖有心爭勝而却是無力贏波。無可否認的，加山仍屬技不如人，和亦無話可說。

元朗流浪陣容

（流浪）
李庭
黎榮富 麥哥利 李崇剛 宗啓明
王展犍 梅利 馬迎祥
郭家明 張家平 韓德遜

（元朗）
葉華偉 ……
吳汝賢
陳錫祥

接戰之後兩分鐘 加山伊地先入波

開賽後兩分鐘，趙小文傳球，卡鎬英欲衝出之際，伊地射門，一比零，替加山打開紀錄，精工反攻，但無功而退，十四分鐘，斐紐被球証用「黃牌」警告。廿三分鐘，何新華吊球向門，朱國權撲一個空，趙小文退回門前解圍，頭球攻門，球為卡鎬英所接。三十一分鐘，精工由陳鴻平入替黃銘雄，三十五分鐘，林守焯開上截得皮球，直薄城下，惜在門前射斜。三十六分鐘，斐紐傳中，胡國雄轉交張子慧射入，精工追成一比一平手，四十分鐘，戴歷傳中……

比一未決高下。易地再戰，一分鐘，精工猛攻，史丹頓回傳，朱國權接球脫手，李桂而接回。五分鐘，李桂雄犯規，加山在對方禁區左邊斜角得罰球，池一坡吊球向門，卡鎬英出皮球，愛路攻門，池一坡衝上，但為張炳衡所阻，十二分鐘，張子慧在禁區內準備攻門，但控球不穩，史丹頓欲鈎銷皮球，但却飛向球門左上角，朱國權急托球出界，精工再攻，廿二分鐘，斐紐傳球，胡國雄射球乏力，無功而退，加山旋大舉進攻，亦難破對方後防，以後戰情轉趨沉悶，三十七分鐘，加山以陳志佳上替林守焯。賽過九十分鐘時間，雙方仍是打成一比一。

加時雙方仍無成就 一比一未分高下 要擇日再決雌雄

加時再賽最初三分鐘成混戰狀態，四分鐘，精工以朴洙德替戴歷，六分鐘，陳光榮助攻，將球斬入門前，賓尼攻門，黎寶忠解圍，七分鐘，陳光榮長傳，賓尼頭球攻門，為卡鎬英所拒，精工進攻，但因着重中路推進，攻勢為加山守衛所粉碎，加時上半場仍為一比一。再度換邊，兩分鐘，加山發動攻勢，愛路出中路推進，被精工三個守衛監視，愛路傳球給池一坡，攻門，但為李桂雄所截，精工雖再攻，惟推進緩慢，加山有足够時間佈防，十三分鐘，池一坡傳球向遠柱，愛路攻門，卡鎬英撲接。結果雙方以一比一打和，仍待另定日期續「未了緣」。（文玲）

（加山）卡鎬英 區永雄 黎寶忠 李桂雄 張炳衡 何新華 張子慧 戴歷 黃銘雄 胡國雄 斐紐
（精工）朱國權 陳光榮 李炳雄 史丹頓 趙小文 林守焯 賓尼 伊地 池一坡 臣愛 路

戰局分析

流浪射術較有把握元朗會再敗

流浪元朗四度聚頭，這次為「總督盃」初賽，在一項有獎金制度的淘汰賽，可能對於球隊的爭取晉級，也有更大的刺激作用，今天兩隊的競爭，是否也像銀牌複賽時期的打至加時？仍待臨場才獲得答案。

但今天流浪似乎可佔上風，它在過去三次對抗為兩勝一和，已支持這枝擅長淘汰制比賽的球隊爭取復賽權的信心。

元朗是一隊有拚勁的「中型班」，在本屆球季良好表現而且亦有顯著進步，但「傷兵」的困擾，却使這枝力爭上游的「鄉村部隊」受到阻力，它在聯賽及銀牌的力拚，曾一度因為球員傷病的影響，以致難以排出完整的陣容作戰，故在聯賽已不易與群雄爭四强或六强的席位，淘汰制賽也不易打入四強，雖然如此，但對於這趟流浪，仍有信心與強敵周旋，並不因僅在四天前曾在聯賽輸波而稍有懈怠，雖然今仗在大球場舉行，但「鄉親班」本屆已非初次開入埔頭，場地情況不致陌生，而且淘汰制足球賽決不能踢守勢足球，而是需要搶攻。也無須倚靠密集防守，元朗今天也準備加強攻力，以與流浪一拚，因為本屆有過三次對抗的經驗，對於流浪的「人盯人」及「越位陷阱」的兩種防守方式，元朗前鋒也應該懂得怎樣應付，可能找出對方弱點乘虛而入，賽前的戰術部署，起碼亦有此一着，問題祇是臨場時能否徹底執行。

由於流浪、元朗曾經三度交鋒，雙方都應該「知己知彼」，在過去的三仗，銀牌複賽加時打成零比零，元朗的鬥志固然值得嘉許，但當日能够保持不敗，多少與球運有數，及至重賽加時流浪勝四比三，雖則元朗在法定九十分鐘內曾有領先的優勢，也因大意而被流浪追平，加時才輸波。

但流浪的主將級陣佳，却為扭轉局面的主因；三次對抗，上仗也是流浪獲得較大的勝利。而四天前取勝之後，流浪也繼續操練，是則今天似乎不祇要贏波，而且也可能希望獨佔了這場比賽的入球獎金。

從技術水準衡量，則流浪好過元朗，韓德遜梅利為策動攻勢的主力，郭家明的飄忽打法也使對方守衛難以捉摸，上仗出戰的基層，雖則腳下工夫未算特出，但仍產生了牽制作用，中鋒張家平在運轉與元朗的比賽已打起了信心，銀牌重賽因然由他扭轉局勢，而上次聯賽同元朗搏得一隻十二碼自由球，預料今天更盡力擾亂元朗的後防。流浪此役倘仍能先入第一球，則元朗更感「難打」。

元朗雖曾於本屆球季兩敗於流浪，而另一次亦僅為打和，但「鄉親班」輸波的兩次，均有可以增加入球的機會，可惜未能把握時機。幾日前聯賽之戰更為明顯。但這已證明元朗前鋒臨門一腳工夫比不上流浪，因此，流浪此仗亦可憑着射……

花絮

元朗操足獎金加碼 想盡辦法一挫流浪

「鄉村兵團」元朗今在總督盃初賽遇「流浪漢」，為挽回過去兩仗失去之聲譽，今仗除兩位主任趙玉全及熊定嘉決定以加倍獎金打氣之外，並聲言全部收入歸球員，以求一挫流浪獲得晉級。

為了應付今日這場比賽，元朗曾展開兩天集訓集宿，兩位主任趙玉全及熊定嘉均親自督師及與球員一起飲食與集宿，可見對今仗之重視。

元朗在今季曾與流浪作過三度交鋒，首仗雙方曾經過百廿分鐘加時，依然殺成平手，重賽「未了緣」，元朗亦是因為門將張耀東大意失荆州，加時之下以三比四僅敗，去仗聯賽由於元朗陣容欠整備敗。

但今仗是總督盃初賽，是淘汰賽的許勝不許敗的，元朗為爭奪今仗勝而晉級，曾作一連兩天加強集宿與集訓，以求雪前恥。

由於應付今午這場比賽，昨午最後檢討軍事會，之後，便在龍祥酒樓開軍事會商，由兩位主任趙玉全及熊定嘉兩人主持。

席間兩位主任表示，足球比賽有娛觀眾的意義在內，雖然今仗是淘汰賽的許勝不許敗，但為使擁躉對元朗會之擁戴，決提高鬥志，盡力作戰。

趙、熊兩位主任更指出，過去元朗與流浪三次相碰，元朗僅得一和兩敗，並非元朗各將技不如人，只是球運欠佳，正如銀牌賽一仗，最後四分鐘，元朗曾以三比二領先，似可爭得勝利，可是因為門將一時大意，結果在加時僅敗，可謂敗得不值。

但今元、流在總督盃初賽相逢，趙、熊兩位主任希望大家勝回一仗以挽聲譽。且必須不可大意。

昨晚召開軍事會議之時，商量今仗破敵大計，傷將梁金發表示傷勢已沒有大碍，請纓上陣，但統帥部恐再傷舊患，故此仍使他再作後備。

由于陳達智患傷風現已無碍，今仗決定披甲復出，與葉振發擔任雙中堅，至於右後衛用文錦棠、洪英成或周啓然，昨軍事會商時，仍未決定，待今午始定決策。

因為今仗是淘汰賽不容有失，昨軍事會商時除兩位主任「加碼」打氣之外，還有兩位不願透露姓名的鄉紳亦交來兩張支票打氣，預料今仗元朗鬥志高昂，盧書記昨也表示今仗有信心獲得勝利而晉級。（凌廣）

體壇雜聞

精工近期無賽事 是否要去遊埠

昨天精工與加山在總督盃淘汰賽較量之後，便要到二十五日，才有戰事了，對手是港會。為什麼精工會在整整兩個星期中一場賽事都沒有呢？抑原來，由於香港會球員都是業餘球員，星期六及週日才可以出賽，否則就要打夜波，而在密密的賽程之中，本來十八日是有一個空檔，但是該日南華主辦華力斯作賽，而港會場由本月十五日起，借給一些機構演出「小飛俠」的兒童表演，於是，想在港會場打夜波，也不可能了。基於此，精工對港會一役，只有順延至本月底，今回精工處於兩週無戰事的情況下，如何使用這段時光呢？

日前澳門足總主席曾乘到港之便，與精工高層人士研商，希望利用精工無戰事的一段空閒時間，過澳門打一場波，這對精工當局而言是……員若再鬆馳下去，確實不大妥當，何況昨仗在總督盃初賽中，與加山賽和，重賽之期雖未定但預料也不會太久，若不好好利用時間，練足氣力，或多參加熱身賽，恐怕二十五日打港會也變了險溝翻船亦未可料，所以精工高層預備儘早與球員商量好赴澳條件，決定去與否？

加山會想遊馬交 過年打賀歲波

至於令人出乎意料之外，將精工追和的加山，在一團高興中，班主陳瑤琴表示：今年過年，加山應澳門之邀，過「馬交」打賀歲波了。而加山陣中，則有三……，史丹頓和愛路，他們分別在初一及初三都要應命上陣，但門將方面加山還有可調動的人手，只是史丹頓和愛路不知到時能否趕及，則是一個問題了。

……一些賀歲波應春節球賽，但今年可能因種種問題，不打算請外隊了。可是又不能不舉辦的，初時打算邀流浪過去，但流浪兵馬幾乎有三分一入選賀歲波之香港主隊球員，舉得利在新年期間，也變了個無兵司令，想過埠也不能成事了。

假如加山能年過了澳門打賀歲波，那麼一年一度逢年初二的慈善球賽，就少了加山這一隊了，記得今年由加山和南華所參加的表演賽成績相當美滿，只是恐怕龍年要易隊了。

幾乎又開片：「總督盃」賽，精工與加山昨爭持一度甚烈，下半場幾乎又發生「開片」事件，幸而球証制止及時，不致發生。圖為精工區永雄（左一）與加山捷臣（左二）發生衝突。伊地（左三）及球証張國駒（中黑衣者）上前及時勸止。（本報記者魏正續攝）

彩色球壇

流浪漢高過鄉親班 今天可以又贏一次

呢一屆「煙仔盃」初賽只係打過三場，但只係得「大東方」同「少林兵」兩隊正式升咗一級。今日乃第四場，由「流浪漢」對「鄉親班」，仍然係喺「大波地」，好在呢幾日天氣入咗「唔冷唔熱」，如果冇乜邊去者，睇波都幾夠刺激也。不過，「流浪漢」今勻乃第四次同「鄉親班」交關咯，呢一對「歡喜冤家」因為喺「爛鐵牌杯」打過兩次，「尋常波盃」只係打過一勻，仲有第二圈未「碰頭」，但「煙仔盃」呢兩隊又「有咁啱，得咁蕎」，但呢又「執埋一齊，打埋一堆」者，故此今日佢哋先打第四次，又到第二圈之「尋常波杯」係第六次也。前個三次，「流浪漢」確係「稱先D」者，除咗第一次喺「爛鐵牌波」要打到百廿分鐘仍然都係「隧對隧」冇交易之外，第二次乃打夜波搬到「大波地」，兩隊又係打到加時至有高低，但未加時之前都係「三對三」而已。個場又係「爛鐵牌波」打第二仗，「流浪漢」雖然兩次「帶頭」，但「鄉親班」唔單止兩次追番和，收尾仲「反先」添，可惜「東仔」個晚「成場都好」，輸壞一個「甩手波」，叫至俾「清軍平」射入，呢次又到「流浪漢」追番平，故此兩隊又打到百廿分鐘，然之後「流浪漢」卒之贏四對三升級也。

再又加埋上一次「平常杯波」，由「三對一」收科嚟睇，顯然係「流浪漢」高過「鄉親班」一兩皮。趁啱而家「鄉親班」亦唔能排出「夫添」去打呢場「煙仔盃」，睇嚟「流浪漢」呢隊上兩屆都係「煙仔盃」之「一哥」嘅「豬頭骨」，「鄉親班」確係唔容易將佢「吞」出局外，故此「鄉親班」只好學「車房班」尋日咁，望打其「和尚細佬波」（和果），最好當然係有入

入波獎金唔係嘢少 打和仍得兩撇之多

好在「流浪漢」呢一輪亦唔係「弗到濕油」者，「流浪漢」除咗五日前（禮拜三）七號個日贏過「鄉親班」之外，就輸過俾「手蛋隊」仲有埋件「爛鐵牌」摔吓過癮添，而且再响之前仲輸過俾「乾淨隊」，叫啱兩次都係吞咗「煎雙蛋」各一份。故此「優俠」亦知到自己嘅事咯！但對今日場波應該點做可也。

波之「摸和」，因為第一次「交腳」如果係「隧對隧」嘅話，「煙公司」就俾番個「四撇水入波獎金」者，到第二次再打就唔會再拈出嚟俾兩隊「再入再分」者也。故此今日「鄉親班」最高「條擸」，乃一對一或二對二「摸和」，先擸咗「否」出局，都好過一無所有，好似「抱你時」同「乾淨隊」呢兩隊就最「執輸」者，佢兩隊因為冇本事「分薄」個「四撇水入波獎」，由「大東方」同「少林兵」呢兩隊「獨食」，但佢哋只係得番個「一撇七滿半水」之「參加費」，呢層相信「鄉親班」個D「友仔」都唔想者，故此今日佢哋明知唔係「流浪漢」手腳，應該向「入波獎」個「獅」打主意，總之千祈唔好「吞」蛋，一吞蛋就對「入波獎金」冇行，如果有入波就唔同，點都打番「撇零水」份數也。

俾「大東力」（一輪一和）而「坐歪」，第三屆又係輸咗一個波咁多俾「少林兵」而再做「老二」，第四屆乃「手蛋隊」天下，「流浪漢」亦有法子入到最後兩隊之一咯！但第五同第六屆乃「流浪漢」開其「冧檔」，一連兩屆都係打番「低」佢隊「冤家」嘅「少林兵」癸。故此到呢一屆（第七屆），「流浪漢」當然想佢個吓「三元及第」，故此佢哋今日仍然照搏，睇嚟亦都好難「爆冷」也。

事實「鄉親班」呢一輪認眞「運滯」，除咗上個月連輸「三次」，先後輸俾「流浪漢」嘅係「爛鐵牌」波，再响「平常波杯」輸俾「快活谷隊」同「油站隊」呢一對「同路人波隊」，又到今年再輸俾「流浪漢」。故此「鄉親班」响「計分波」就已經連失六分，而家「鄉親班」祇係打咗十二場而得十二分，平均每一場波攞一分，同「車房班」乃「難兄難弟」，「鄉親班」因為得失波「叻D」，故此叫消做「過佢哋一分，以十三分同「三眼隊」都係「老六」，故此今日「流浪漢」升級係「公道」者。正如「大頭朱」話：「有運」又「論盡」，個D「輪認眞」，好似「三水佬睇「十字兵」叫「陸續有來」，上次雖然「壞」都叫做出番「大炮發」，「佳福仔」，「雙鎗興」甚而「香水棠」等呢四件「十字兵」咯！但又到「村長智」同個件「村長嫂」聽講話有一晚大家「爭波毡」，結果冷親隻「公」而隻「鵝」冇事，故此「村長智」上次要「坐冷板櫈」，另外又輪到「盲發」傷咗隻「胸脾」，故此「鄉親班」個D「十字兵」正係「個出個入」之下，叫又冇乜益子唔「乜都否」同「乜都失」啦！故此今日「鄉親班」仍然係偉人「睇淡」二D也。

手蛋隊近來輸怕人 昨日可贏又唔贏得

尋日個場第三場「煙仔盃」由「手蛋隊」三打「車房班」响「大波地」嘅「戲碼」，就因為「手蛋隊」輪到人怕，少咗好多「擁躉」咯，而「車房班」亦係「有乜觀衆之班」，正如「亞乜」指出：「車房班」有過一個叫做「偶像」叫又點會有「擁躉」哉？正因如此，尋日場波仲少過前晚，尋日只入咗五千「三條二」人，收咗「兩盤六撇三滿八十四皮」，好在佢哋兩隊個D打足百廿分鐘，仍然都未分出你「叻」還是佢「叻」，故此又要「安排到出咗「正」至打第二場同射十二碼個一筆。呢一勾，正係「大家好」，「打波人仔」因各入一粒，每隊先分咗個「四撇水入波獎」，每一隊有「兩撇水」分咗先，每人都有「啱零水」袁袋，另外，因為打多場，「班主」又多咗一場收入，但「冚嚟頭」話事得：呢兩隊波又係學得今日「流浪漢」同「鄉親班」咁上下，因為「碰頭」碰得太多咯！而且尋日兩隊亦唔係打得非常叫「刺激」同好睇，叫又點會吸引」嚟，正係「搬去猪欄都冇仔生」咁唔會點叫座也。

呢層又係道理者，因為照尋日兩隊「打法」同「過程」嚟睇，又係眞戰得個「悶字」，如果兩隊打得「燦爛」，打到加時就當然更加「燦爛」至啱，但「弊」在尋日「手蛋隊」踢得「渣」時，「車房班」亦更「水」，故此一打到加時個陣，好多迷哥猛吃「悶上悶」，本來「悶」咗九十分鐘都好「够皮」咯，點知仲「悶」多半個鐘頭。「車房班」唔駛一個字鐘（二分）就由「鷄線鬼佬」滾入一粒，呢個波竟然唔係輸响尋日試打「掃街佬」既「清軍雄」腳下而係輸在「黎鳥」呢件「中間鳥」。好在「清軍雄」尋日打得夠生猛，由佢「執」番好多「漏網波」，「手蛋隊」打到卅零分鐘就由「肥仔平」扳平，個陣好在「新馬洪」知機，認為「香鷄」因為「雲硬咗」，唔係幾「勁」，快快換番「摩囉平」入去，叫至扭轉個勢。之後，「手蛋隊」雖然攻足七八成，但個D「射腳」對「睇」都好似未「修」番正咁，逢射入不正，卒之打足百廿分鐘仍然係「一孖瓜勝」，又要過咗年至排出「補打」咯。（簡靜）

李崇剛入流浪 有決心打下去

△流浪在頻頻與球員解約聲中，忽然又與剛脫離加山的李崇剛簽約，因此，有人懷疑到底葫蘆裏賣甚麼藥？儘管傳說紛紜，但李崇剛轉會流浪後，似乎也很開心，他表示：「本來與加山解約之後，便有意想收山了，但後來流浪同我斟過，一斟即成，在流浪上陣的首仗，便以三比一勝了元朗，這一個好的開始，使我建立了信心，同時使我決心繼續打下去。」現時李崇剛一面在機器廠內工作，一面打波，他認為學一門手藝，對他未來的前途將更有保障。（長江）

日僑網球賽果

第一屆全港日僑網球雙打比賽，上週在九龍仔業主協會球場舉行決賽，結果由竹並紘司（三越有限公司董事，一九六六年日本全國大學校際網球冠軍）及黃田三千穗（帝人有限公司董事）奪得冠軍，亞軍為三上勳（岩谷有限公司董事長，一九六五年日本全國大學校際網球冠軍）及森本秋男（兼松江商有限公司董事）上項網球比賽，以後將每年舉辦一次。

圖由左至右為：森本秋男、三上勳、竹並紘司及黃田三千穗。

發財盃保齡賽 即將展開

一年一度之發財盃保齡球大賽，定於十二日開始在九龍四海保齡球場展開甄別賽，總決賽將於二月七日即農曆年初六舉行。

為了辦好這屆發財盃保齡大賽，已封閉一個樓的廿六條球道，已做妥打磨較平的大修工作，加上早些時候已斥巨資安裝上最新款之四六〇型自動化機器以替換原日之舊機，昨天正式恢復開放，許多保齡球界人士打過之後，認為十分滿意，預料對發財盃保齡大賽將有很大幫助。

該項發財盃保齡大賽，今年由雲絲頓香烟贊助，設有男女子單打兩組，由本月十二日開始至下月六日午夜十二時為止為甄別比賽日期，在甄別期內，歡迎各界人士報名參加，祇收報名費兩次（球費另計），每次打三局，女子組以四百五十分或以上為入圍，男子組以六百分或以上者為入圍，一次打不到這個成績的球員，可以繼續報名參加第二次甄別，且甄別次數不限。

如女子超過十二人，男子超過十六人的話，則要舉行準決賽，且入圍球員要先付準決賽的打球費用，計女子每人二十三元，男子每人三十元，假如不需要舉行準決賽的話，所收球費將撥入總決賽中扣除。

準決賽女子組定於二月七日星期六（即農曆年初六）下午一時正舉行，每人打六局，以總分取錄十二人，男子組準決賽定於二月八日星期天（即農曆年初七）下午一時正舉行，每人打八局，以總分取錄十六人。

總決賽亦分兩天進行，女子組總決賽定於二月十四日星期六（即農曆正月十五）下午一時正舉行，以十二局總分定名次，男子組總決賽定於二月十五日星期天（即農曆正月十六日）下午一時正舉行，以十六局分勝負。

不論男子或女子組總決賽，都是每兩局轉換球道一次，獎品方面，女子組獎冠亞季三名，各獎發財盃一隻，男子組則獎前六名，各獎發財盃一座，所有獲得總決賽權的球員，可獲雲絲頓香烟兩條，發財大利是一封及發財紀念盃一隻。（士心）

光華外援新將 抵港增強實力

【本報訊】光華外援米高拔蕭將於今晚八時五十分乘航機由蘇格蘭來港，拔蕭是一位中場球員，同時擅踢後衛位置，去年曾在澳洲墨爾砵効力夏鬨球會。

據光華統帥表示：光華目前最缺乏的是一位可以助守及有良好傳送……強，會使光華前鋒進攻力加強。

光華連日來已經積極備戰，雖然目前在聯賽積分表上居第六位，但他們並不氣餒，希望在未來賽事中迎頭趕上。他們下一仗將會與流浪在下週四碰頭，光華希望拔蕭抵港後，在明日……

精工攻不遠：加山昨演出尚有可取，屢次瓦解精工的攻勢，圖為精工二次長傳急攻，門將朱國權（中）衝出雙拳擊出險球，加山兩人為捷臣（六號）及陳光榮（五號）。（本報記者魏正續攝）

一日火警七十三宗

緝私隊人員於星期六在一艘自南非抵港的貨輪上，檢獲一批大麻